



Guía de Hardware y Software

Notebook HP Compaq

Número de Parte del Documento: 372368-162

Marzo de 2005

Esta guía explica cómo identificar, acceder y utilizar la mayoría de los recursos de hardware y software disponibles en el notebook. Incluye también detalles acerca de la administración de energía y seguridad del notebook, así como especificaciones que pueden ser útiles cuando viaja con el notebook.

© Copyright 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas en EE.UU. de Microsoft Corporation. Adobe y Acrobat son marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated. El logotipo SD es una marca comercial de su propietario. Bluetooth es una marca comercial perteneciente a su propietario y utilizada bajo licencia por Hewlett-Packard Company.

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Las únicas garantías para productos y servicios HP están establecidas en las declaraciones de garantía explícitas que acompañan a tales productos y servicios. Nada de lo que contiene este documento debe ser interpretado como parte de una garantía adicional. HP no se responsabiliza por errores técnicos o editoriales ni por omisiones contenidas en el presente documento.

Guía de Hardware y Software

Notebook HP Compaq

Segunda edición: Marzo de 2005

Primera edición: Febrero de 2005

Número de referencia: nc8200, nw8200, nx8200

Número de parte del documento: 372368-162

Contenido

1 Identificación de Componentes

Componentes de la parte Superior	1-1
Luces	1-1
Dispositivos Señaladores	1-3
Botones	1-5
Teclas	1-7
Componentes de la Parte Frontal	1-8
Componentes de la Parte Trasera	1-10
Componentes del Lado Derecho	1-11
Componentes del Lado Izquierdo	1-12
Componentes de la Parte Inferior	1-15
Componentes de Hardware Adicionales	1-17
Componentes Adicionales	1-18
Etiquetas	1-18

2 Alimentación

Control de Energía y Ubicación de las Luces	2-1
Fuentes de Alimentación	2-4
En Espera e Hibernación	2-5
Modo En espera	2-5
Hibernación	2-6
Inicio del modo En espera, Hibernación o Apagado	2-7
Configuración de Energía Predeterminada	2-9
Encendido y Apagado del Notebook o de la Pantalla	2-9

Inicio o Salida del modo En espera	2-11
Inicio o Salida de la Hibernación	2-12
Uso de Procedimientos de Apagado de Emergencia	2-13
Opciones de Energía	2-14
Acceso a la ventana Opciones de Energía	2-14
Visualización del icono Medidor de Energía	2-14
Configuración o Cambio de una Combinación de Energía	2-15
Uso de una Contraseña de Seguridad	2-16
Controles de Rendimiento del Procesador (sólo algunos modelos)	2-16
Paquetes de Baterías.	2-19
Identificación de Paquetes de Baterías	2-20
Inserción del Paquete de Baterías Primario	2-21
Extracción de Módulo de Baterías Primario.	2-22
Carga de Paquetes de Baterías	2-23
Control de la Carga del Paquete de Baterías.	2-25
Administración de las Condiciones de Nivel Bajo de Batería	2-26
Calibración de un Módulo de Baterías	2-29
Conservación de Energía de la Batería.	2-33
Almacenamiento del Paquete de Baterías.	2-35
Eliminación del Módulo de Baterías Usado	2-36

3 Dispositivos Señaladores y Teclado

Dispositivos Señaladores	3-1
Uso del TouchPad.	3-3
Uso del Control Señalador (sólo algunos modelos)	3-4
Propiedades del Mouse	3-5
Teclas de acceso rápido	3-6
Referencia Rápida de Teclas de Acceso Rápido	3-7
Comandos de Teclas de Acceso Rápido	3-8
Visualización de Información de Carga de la Batería (fn+f8)	3-9

Reducción de Brillo de la Pantalla (fn+f9)	3-10
Teclados Numéricos.	3-11
Uso del Teclado Numérico Integrado.	3-12
Botones de Acceso Fácil	3-15
Identificación de Botones de Acceso Fácil.	3-15
Uso de Software de Botones de Acceso Fácil	3-16
Centro de Información	3-22

4 Multimedia

Recursos de Audio	4-1
Uso del Enchufe de Entrada de Audio (Micrófono). .	4-3
Uso del Enchufe de Salida de Audio (Audífonos) . .	4-3
Ajuste de Volumen	4-4
Recursos de Video	4-5
Uso del Enchufe de Salida de S-Video.	4-6
Conexión de Monitor o Proyector	4-7
Software de Multimedia	4-8
Observación de la Advertencia de Derechos de Autor	4-9
Instalación del software	4-9
Activación de la Reproducción Automática.	4-10
Cambio de las Opciones Regionales para DVD. . .	4-10

5 Unidades

Cuidado de las Unidades	5-2
Luz de la unidad IDE	5-3
Unidad de Disco Duro Primaria.	5-4
Extracción de Disco Duro Primario	5-4
Reinstalación de Disco Duro Primario	5-7
Compartimiento para Múltiples Dispositivos (MultiBay II)	5-9
Tornillo de Seguridad del MultiBay II	5-9
Unidad de Disco Duro del MultiBay II	5-10
Unidad Óptica del MultiBay II.	5-12

Extracción de Disco Óptico (Con Alimentación) . .	5-15
Extracción de Disco Óptico (Sin Alimentación) . .	5-16
Visualización de Contenido de Discos Ópticos . . .	5-17
Evite el modo En espera y la Hibernación	5-17

6 PC Card

¿Qué es una PC Card?	6-1
Inserción de PC Card	6-2
Extracción de PC Card	6-4

7 SD Card

¿Qué es una SD Card?	7-1
Inserción de SD Card	7-2
Extracción de SD Card	7-3

8 Módulos de Memoria

¿Qué es un Modulo de Memoria?	8-1
Ranura del Módulo de Memoria de Expansión	8-2
Ranura del Módulo de Memoria Primario	8-7
Archivo de Hibernación	8-13

9 Dispositivos USB

¿Qué es USB?	9-1
Conexión de Dispositivo USB	9-2
Sistema Operativo y Software	9-2
Soporte heredado para USB	9-3

10 Módem y Conexión en Red

Módem Interno	10-1
Conexión de un cable de módem	10-2
Uso de Adaptador de Cable de Módem	
Específico para un País	10-3

Selección de la Región del Módem	10-4
Software de Comunicación Preinstalado	10-7
Red	10-7

11 Recursos Inalámbricos (sólo algunos modelos)

Red Inalámbrica Local (sólo algunos modelos).	11-3
Conexión del Notebook Inalámbrico a una WLAN Corporativa	11-4
Conexión del Notebook Inalámbrico a una WLAN Pública	11-4
Configuración de Red Inalámbrica Local (WLAN) en el Hogar	11-5
Uso de la Conexión para Red Inalámbrica Local (WLAN)	11-6
Uso de los Recursos Inalámbricos de Seguridad . .	11-7
Instalación de Software Inalámbrico (Opcional) . .	11-8
Solución de Problemas con Dispositivos Inalámbricos	11-10
Bluetooth (Sólo Algunos Modelos)	11-11
Estados de Energía del Dispositivo	11-13
Encendido de Dispositivos	11-15
Apagado o Desactivación de Dispositivos	11-17
Comunicaciones Infrarrojas	11-19
Configuración de una Transmisión Infrarroja . .	11-20
Uso del modo En espera con la Conexión Infrarroja	11-20
Mobile Printing	11-21

12 Seguridad

Recursos de Seguridad	12-1
Preferencias de Seguridad en Computer Setup	12-4
Contraseñas	12-4
Contraseñas de HP y Windows	12-5

Pautas sobre Contraseñas de HP y Windows	12-6
Contraseñas del Administrador de HP	12-7
Configuración de Contraseñas del Administrador de HP.	12-8
Ingreso de Contraseñas del Administrador de HP .	12-9
Contraseña de Encendido.	12-9
Configuración de una Contraseña de Encendido .	12-10
Ingreso de una Contraseña de Encendido.	12-11
Necesidad de Contraseña de Encendido al Reiniciar	12-11
DriveLock	12-12
Configuración de Contraseña de DriveLock	12-13
Ingreso de Contraseña de DriveLock	12-14
Exigencia de Contraseña de DriveLock al Reiniciar	12-14
Cambio de una contraseña de DriveLock.	12-15
Retiro de la Protección de DriveLock.	12-16
Desactivación de un dispositivo.	12-17
Información del Sistema	12-18
Software Antivirus.	12-20
Software de Firewall	12-21
Actualizaciones Críticas de Seguridad para Windows XP	12-23
Uso del Smart Card Reader (sólo algunos modelos) .	12-24
Protección del Smart Card Reader	12-25
Inserción de Smart Card	12-25
Extracción de una Smart Card	12-26
HP ProtectTools Embedded Security Manager (sólo algunos modelos)	12-27
Embedded Security for ProtectTools	12-28
Credential Manager for ProtectTools	12-29
BIOS Configuration for ProtectTools.	12-30
Smart Card Security for ProtectTools.	12-31
Cable de Seguridad Opcional.	12-32

13 Computer Setup

Acceso a Computer Setup	13-2
Valores predeterminados de Computer Setup	13-3
Menús de Computer Setup	13-4
Menú Archivo	13-4
Menú Seguridad	13-5
Menú Herramientas	13-7
Menú Avanzado	13-7

14 Actualización y Recuperación de Software

Actualizaciones de Software	14-1
Obtención del CD de Software de Soporte	14-2
Acceso a la Información del Notebook	14-2
Actualizaciones de Software y HP Web Site	14-3
Descarga de una Actualización de ROM	14-4
Descarga de Otro Software HP	14-6
Recuperación del Sistema	14-7
Protección de sus Datos	14-7
Altiris Local Recovery	14-7
Uso de Puntos de Restauración del Sistema	14-9
Reparación o Reinstalación de Aplicaciones	14-10
Reinstalación de Aplicaciones desde el Disco Duro	14-11
Reparación del Sistema Operativo	14-11
Reinstalación del Sistema Operativo	14-12
Reinstalación de Controladores de Dispositivos y otro Software	14-14

15 Cuidados del Notebook

Temperatura	15-2
Teclado	15-3
Pantalla	15-4
TouchPad	15-4
Limpieza de Mouse Externo Opcional	15-5

16 Viaje y Transporte

Preparación para Viajes y Transporte	16-1
Sugerencias para Viajes con el Notebook	16-2

A Especificaciones

Entorno Operativo	A-1
Energía Nominal de Entrada	A-2

B MultiBoot

Secuencia de Inicio Predeterminada	B-2
Dispositivos Aptos para Inicio en Computer Setup....	B-4
Resultados de MultiBoot	B-5
Preferencias MultiBoot	B-6
Configuración de una Nueva Secuencia Predeterminada de Inicio	B-6
Configuración de un mensaje de MultiBoot Express	B-7
Ingreso de preferencias de MultiBoot Express....	B-8

C Soluciones de Administración de Clientes HP

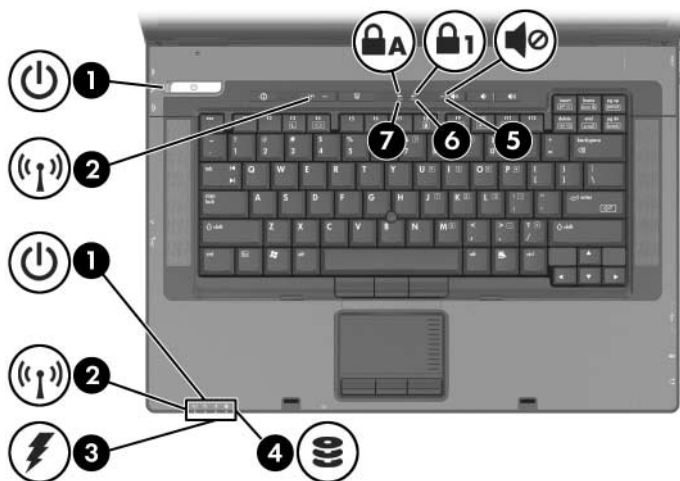
Configuración e Implementación.....	C-2
Administración y Actualizaciones de Software.....	C-3
HP Client Manager Software	C-3
Altiris PC Transplant Pro	C-5
System Software Manager	C-5

Índice

Identificación de Componentes

Componentes de la parte Superior

Luces



Componente	Descripción
❶ Luces de Encendido/modo En espera	<p>■ Encendido: El notebook está encendido.</p> <p>■ Parpadeante: El notebook está en el modo En espera.</p>

(Continuación)

Componente	Descripción
② Luces de conexión inalámbrica (2)	Encendido: Se ha encendido un dispositivo inalámbrico integrado (sólo en algunos modelos).
③ Luz de la batería	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ámbar: Se está cargando un paquete de baterías. ■ Verde: El paquete de baterías está a punto de cargarse completamente. ■ Ámbar intermitente: El paquete de baterías, que es la única fuente de alimentación disponible, ha alcanzado una condición de nivel bajo de batería. Cuando la batería alcance una condición crítica de bajo nivel de energía, la luz de la batería comenzará a parpadear más rápidamente. ■ Apagado: Si el notebook está conectado a una fuente de alimentación externa, la luz se apagará cuando todas sus baterías se hayan cargado completamente. Si el notebook no está conectado a una fuente de alimentación externa, la luz se apagará hasta que la batería alcance una condición de bajo nivel de energía.
④ Luz de la unidad IDE	Encendido: Se está obteniendo acceso a una unidad en el compartimiento del disco duro o en el Compartimiento para Múltiples Dispositivos II (Multibay II) externo.
⑤ Luz de silencio	Encendido: El sonido del sistema está apagado.
⑥ Luz de Bloq Num	Encendido: Bloq Num está activado o el teclado numérico incorporado está activado.
⑦ Luz de Bloq Mayús	Encendido: Bloq Mayús está activado.

Dispositivos Señaladores



Los recursos de los dispositivos señaladores pueden variar según el modelo.

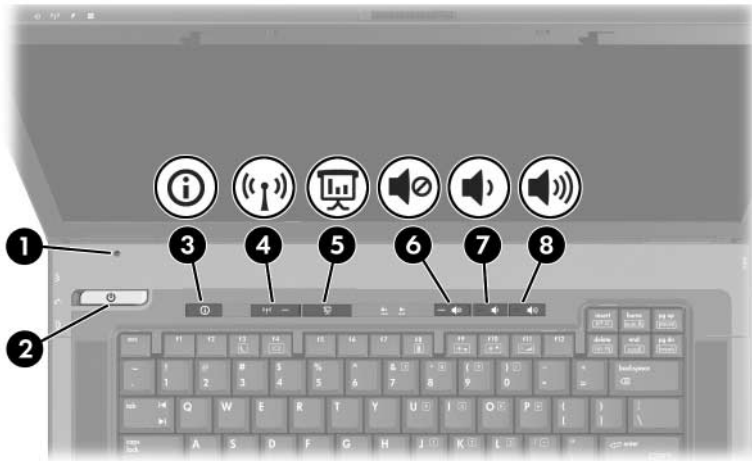


Componente	Descripción
❶ Control señalador (sólo algunos modelos)	Mueve el puntero y selecciona o activa elementos en la pantalla.
❷ Botón izquierdo del control señalador (sólo algunos modelos)	Funciona igual que el botón izquierdo de un mouse externo.
❸ TouchPad*	Mueve el puntero y selecciona o activa elementos en la pantalla. Se puede configurar para realizar otras funciones del mouse tales como desplazamiento, selección y doble clic.
❹ Botón izquierdo del TouchPad*	Funciona igual que el botón izquierdo de un mouse externo.

(Continuación)


Componente	Descripción
⑤ Botón del medio de TouchPad (sólo algunos modelos)	Funciona igual que el botón del medio de un mouse externo.
⑥ Botón derecho del TouchPad*	Funciona igual que el botón derecho de un mouse externo.
⑦ Zona de desplazamiento del TouchPad*	Se desplaza hacia arriba o hacia abajo.
⑧ Botón derecho del control señalador (sólo algunos modelos)	Funciona igual que el botón derecho de un mouse externo.
⑨ Botón del medio del control señalador (sólo algunos modelos)	Funciona igual que el botón del medio de un mouse externo.
*Esta tabla describe las configuraciones predeterminadas. Para obtener información acerca del cambio de funciones en estos recursos del TouchPad, consulte la sección “Propiedades del Mouse” en el Capítulo 3 .	

Botones



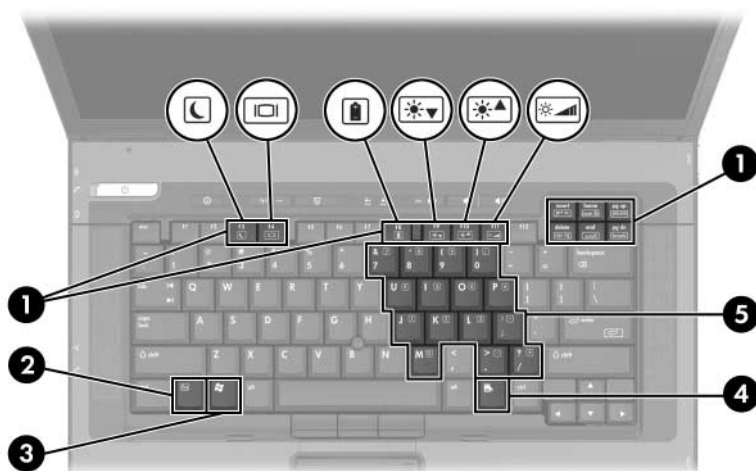
Componente	Descripción
❶ Interruptor de pantalla*	Inicia el modo En espera si la pantalla está cerrada mientras está encendido el notebook.

(Continuación)

Componente	Descripción
② Botón de Encendido/En espera*	<p>Cuando el notebook esté:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Apagado, presione para encenderlo. ■ Encendido, presione para apagarlo. ■ En el modo En espera, presione brevemente para salir del modo En espera. ■ En Hibernación, presione brevemente para salir de la Hibernación. <p> Si el sistema dejó de responder y no se pueden usar los procedimientos de apagado de Microsoft® Windows®, mantenga presionado el botón de Encendido/En espera durante al menos 4 segundos para apagar el notebook.</p>
③ Botón Centro de Información	Permite que vea una lista de las soluciones de software comúnmente usadas.
④ Botón de conexión inalámbrica*	Activa y desactiva dispositivos de red local (LAN) o Bluetooth® (sólo algunos modelos).
⑤ Botón modo de Presentación	Enciende el modo de Presentación.
⑥ Botón de silencio	Suprime el sonido del notebook.
⑦ Botón de reducción de volumen	Reduce el sonido del notebook.
⑧ Botón de aumento de volumen	Aumenta el sonido del notebook.

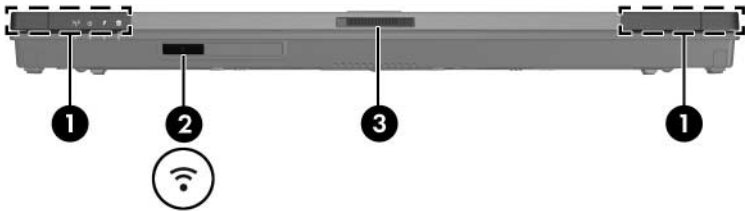
*Esta tabla describe las configuraciones predeterminadas. Para obtener información sobre el cambio de funciones de los recursos de energía, consulte la sección [“Opciones de Energía”](#) en el [Capítulo 2](#). Para obtener información sobre el cambio de funciones de los recursos inalámbricos, consulte la sección [“Red Inalámbrica Local \(sólo algunos modelos\)”](#) en el [Capítulo 11](#).


Teclas



Componente	Descripción
1 Teclas de función (f3, f4, f8–f11)	Ejecuta las funciones del sistema frecuentemente utilizadas cuando se presiona en combinación con la tecla fn .
2 Tecla fn	Ejecuta funciones frecuentemente utilizadas cuando se presiona junto con una tecla de función o con la tecla esc .
3 Tecla del logotipo Windows	Muestra el menú Inicio de Windows.
4 Tecla de aplicaciones de Windows	Muestra un menú de accesos directos para elementos bajo el puntero.
5 Teclas del teclado numérico	Se pueden usar como las teclas de un teclado numérico externo.

Componentes de la Parte Frontal



Componente	Descripción
❶ Antenas inalámbricas (2)*	Envían y reciben señales de dispositivos inalámbricos.
	<p> Exposición a Radiación de Radiofrecuencia. La potencia de salida que irradia este dispositivo está por debajo de los límites de exposición a radiofrecuencia determinados por la FCC. Sin embargo, el dispositivo debe utilizarse de tal manera que se reduzca al mínimo la posibilidad de contacto humano durante su funcionamiento normal. Para evitar la posibilidad de sobrepasar los límites de exposición a radiofrecuencia determinados por la FCC, la distancia entre el individuo y las antenas no debe ser inferior a 20 cm (8 pulgadas) durante su funcionamiento normal, incluso cuando la pantalla del notebook está cerrada.</p>

(Continuación)

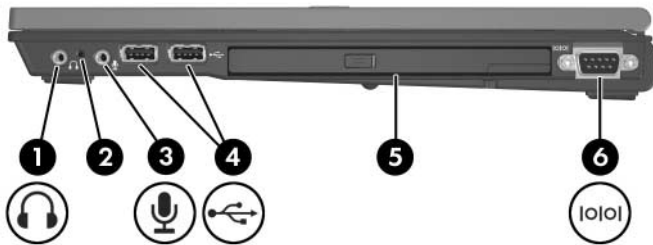
Componente	Descripción
② Puerto infrarrojo	Proporciona comunicación inalámbrica entre el notebook y un dispositivo opcional compatible con IrDA.
③ Retén de liberación de pantalla	Abre el notebook.
* Las antenas sólo están disponibles en algunos modelos. Las antenas no son visibles desde el exterior del notebook. Para una óptima transmisión, mantenga las áreas adyacentes a las antenas libres de obstrucciones.	

Componentes de la Parte Trasera



Componente	Descripción
❶ Conector de alimentación	Conecta un adaptador de CA o un adaptador para automóvil o para aeronave opcional.
❷ Puerto de monitor externo	Conecta un monitor VGA externo o un proyector opcional.

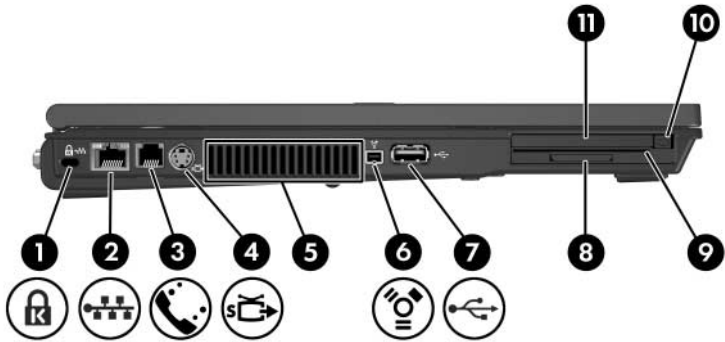
Componentes del Lado Derecho



Componente	Descripción
❶ Enchufe de salida de audio (audífono)	Produce el sonido del sistema cuando está conectado a parlantes, audífonos, auriculares o audio de televisión estéreo opcionales.
❷ Micrófono interno	Graba sonido.
❸ Enchufe de entrada de audio (micrófono)	Conecta un micrófono mono opcional.
❹ Puertos USB (2)	Conecta dispositivos compatibles con USB 1.1 y 2.0 al notebook utilizando un cable USB estándar, o conecta un Compartimiento para Múltiples Dispositivos (Multibay) externo o un MultiBay II Externo opcional al notebook. El MultiBay II externo también debe ser conectado a una fuente de alimentación externa.
❺ MultiBay II	Contiene un dispositivo MultiBay II opcional.
❻ Puerto serial	Conecta un dispositivo serial opcional.


Componentes del Lado Izquierdo

Los componentes del lado izquierdo varían según el modelo.



Componente	Descripción
❶ Ranura de cable de seguridad	<p>Conecta un cable opcional de seguridad al notebook.</p> <p>⚠ Las soluciones de seguridad han sido diseñadas para actuar como medidas preventivas. Estas medidas preventivas no impiden que el producto pueda sufrir maltratos o robos.</p>
❷ Enchufe (de red) RJ-45	Conecta un cable de red.
❸ Enchufe RJ-11 (módem)	Conecta un cable de módem.

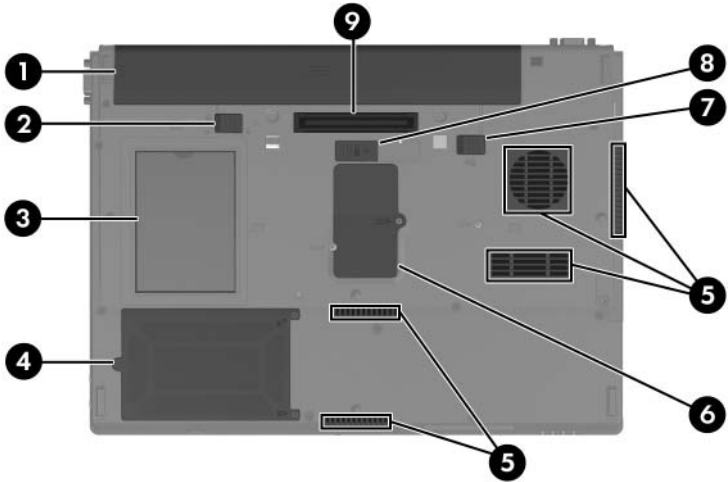
(Continuación)

Componente	Descripción
④ Enchufe de salida de S-Video	<p>Es un enchufe de doble propósito de 7 clavijas.</p> <p>Conecta un dispositivo de S-Video opcional (como un televisor, un VCR, una videocámara, un retroproyector o una tarjeta de captura de video) con un cable de S-Video estándar (4 clavijas) opcional.</p> <p>Las 3 clavijas adicionales también permiten que un adaptador opcional S-Video-a-compuesto pueda ser utilizado con el notebook.</p>
⑤ Conductos de ventilación	<p>Permiten que la circulación de aire enfríe los componentes internos.</p> <p> Para impedir el sobrecalentamiento, no obstruya los orificios de ventilación. No permita que ninguna superficie dura, como una impresora, ni ninguna superficie suave, como cojines, tapetes o ropa, bloqueen el flujo de aire.</p>
⑥ Puerto 1394 (4 clavijas)	<p>Conecta un dispositivo 1394 de 4 clavijas opcional, como una videocámara.</p>
⑦ Puerto USB	<p>Conecta dispositivos compatibles con USB 1.1 y 2.0 al notebook utilizando un cable USB estándar, o conecta un Compartimiento para Múltiples Dispositivos (Multibay) externo o un MultiBay II Externo opcional al notebook. El Compartimiento para Múltiples Dispositivos externo debe ser conectado a una fuente de alimentación externa.</p>

(Continuación)


Componente		Descripción
⑧	Ranura para Tarjeta SD	Acepta Tarjetas de Memoria Secure Digital (SD)
⑨	Smart Card Reader	Acepta smart card.
⑩	Ranura para PC Card	Admite PC Card Tipo I o Tipo II opcionales.
⑪	Botón de expulsión de PC Card	Expulsan PC Card de la ranura para PC Card.

Componentes de la Parte Inferior

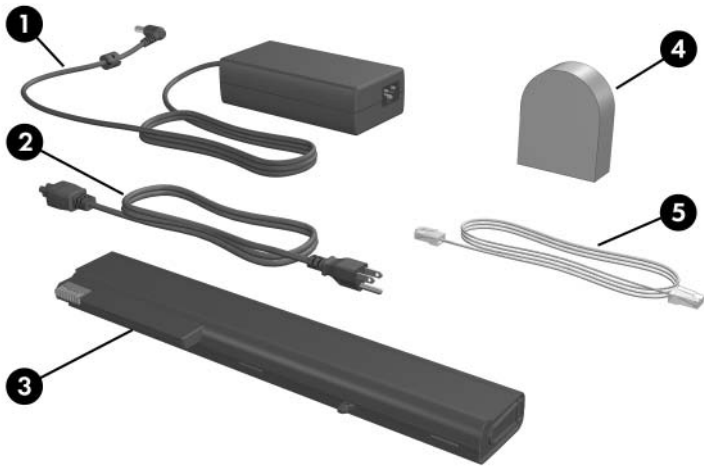


Componente	Descripción	
❶	Compartimiento de batería primaria	Contiene el paquete de baterías primario.
❷	Retén de expulsión de la batería primaria	Expulsa el paquete de baterías primario del compartimiento de baterías. El retén de bloqueo de la batería primaria debe estar en la posición destrabada.
❸	Compartimiento para tarjeta de presentación	Contiene una tarjeta de presentación de tamaño normal.
❹	Compartimiento de disco duro	Contiene la unidad de disco duro primaria.

(Continuación)

Componente	Descripción
5 Orificios de ventilación (5)	<p>Permite que la circulación de aire enfríe los componentes internos.</p> <p> Para impedir el sobrecalentamiento, no obstruya los orificios de ventilación. No permita que ninguna superficie dura, como una impresora, ni ninguna superficie suave, como cojines, tapetes o ropa, bloqueen el flujo de aire.</p>
6 Compartimiento del módulo de memoria	<p>Contiene una ranura de memoria.</p>
7 Retén de bloqueo de la batería primaria	<p>Asegura el paquete de baterías primario en el compartimiento de baterías. Este retén debe ser ajustado para desbloquear y liberar la batería.</p>
8 Conector de batería para viajes	<p>Conecta una batería para viajes opcional.</p>
9 Conector de acoplamiento	<p>Conecta el notebook a un dispositivo de acoplamiento opcional.</p>

Componentes de Hardware Adicionales



Componente	Descripción
❶ Adaptador de CA	Permite que el notebook funcione con alimentación eléctrica y que cargue el paquete de baterías.
❷ Cable de alimentación*	Conecta el adaptador de CA a un enchufe eléctrico de CA.
❸ Paquete de baterías primario*	Hace funcionar el notebook cuando no está conectado a la alimentación externa.

(Continuación)

Componente	Descripción
④ Adaptador de módem*	Adapta el cable de módem a una toma telefónica que no es del tipo RJ-11.
⑤ Cable de módem*	Conecta un módem a una toma telefónica o a un adaptador de módem específico de un país.

*Los cables de alimentación, cables de módem y adaptadores de módem varían en apariencia según la región o el país. Los paquetes de baterías varían según el modelo.

Componentes Adicionales

Etiquetas

Las etiquetas adheridas al notebook proveen información que podría ser necesaria para solucionar problemas del sistema o al viajar internacionalmente con el notebook.



La ubicación de las etiquetas puede variar según modelo.

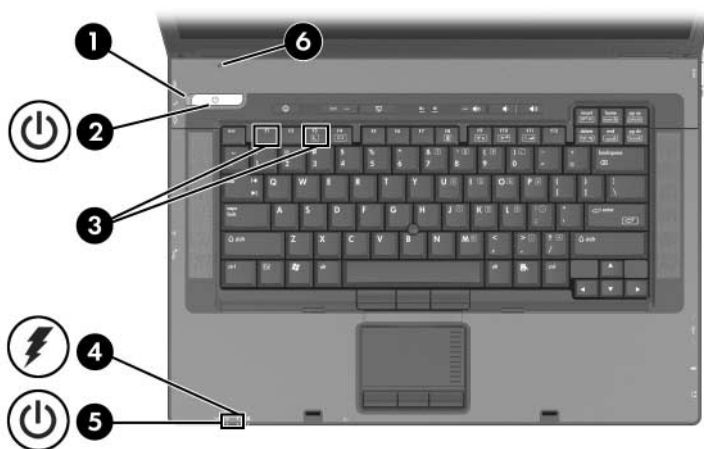
- **Etiqueta de Servicio Técnico**—Proporciona el nombre del producto, el número de parte (P/N) y el número de serie (S/N) del notebook. Es posible que sea necesario tener a su alcance el número de parte y el número de serie al entrar en contacto con el Centro de Atención al Cliente. La Etiqueta de Servicio Técnico está adherida en la parte inferior del notebook. Para mostrar la información de la Etiqueta de Servicio Técnico en la pantalla, seleccione **Inicio > Ayuda y soporte técnico**.
- **Certificado de Autenticidad de Microsoft**—Contiene la clave del producto Microsoft Windows. Es posible que necesite la Clave del Producto para actualizar o solucionar problemas del sistema operativo. Este certificado está adherido a la parte inferior del notebook.

- **Etiqueta de normas**—Suministra la información normativa acerca del notebook. La etiqueta de Normas está adherida en la parte inferior del notebook.
- **Etiqueta de Aprobación de Módem**—Proporciona información acerca del módem y enumera las marcas de aprobación de agencias gubernamentales requeridas por algunos países en los cuales el módem ha sido aprobado para su uso. Podría necesitar esta información al viajar internacionalmente. La etiqueta de Aprobación del Módem está adherida en la parte inferior del notebook.
- **Etiquetas de certificación de conexión inalámbrica**—Algunos modelos de notebook incluyen un dispositivo de Red Inalámbrica Local (WLAN) opcional y/o un dispositivo Bluetooth® opcional. Si el modelo de su notebook contiene uno o más dispositivos inalámbricos, se incluirá con su notebook un certificado que proporciona información normativa acerca de cada dispositivo y las marcas de aprobación de algunos países en los cuales el dispositivo ha sido aprobado para su uso. Es posible que necesite esta información al realizar viajes internacionales. Las etiquetas de certificación de conexión inalámbrica están adheridas a la parte inferior del notebook.

2


Alimentación

Control de Energía y Ubicación de las Luces



Componente	Descripción
❶ Luz de Encendido/modo En espera	■ Encendido: El notebook está encendido. ■ Parpadeante: El notebook está en el modo En espera.

(Continuación)

Componente	Descripción
② Botón de Encendido/En espera*	<p>Cuando el notebook esté:</p> <ul style="list-style-type: none">■ Apagado, presione para encenderlo.■ Encendido, presione para apagarlo.■ En el modo En espera, presione brevemente para salir del modo En espera.■ En Hibernación, presione brevemente para salir de la Hibernación. <p> Si el sistema dejó de responder y no se puede usar los procedimientos de apagado de Microsoft Windows, mantenga presionado el botón de Encendido/En espera durante al menos 4 segundos para apagar el notebook.</p>
③ fn+f3	Inicia el modo En espera.

(Continuación)

Componente	Descripción
4 Luz de la batería	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ámbar: Se está cargando un paquete de baterías. ■ Verde: El paquete de baterías está a punto de cargarse completamente. ■ Ámbar intermitente: El paquete de baterías, que es la única fuente de alimentación disponible, ha alcanzado una condición de nivel bajo de batería. Cuando la batería alcance una condición crítica de bajo nivel de energía, la luz de la batería comenzará a parpadear más rápidamente. ■ Apagado: Si el notebook está conectado a una fuente de alimentación externa, la luz se apagará cuando todas las baterías del notebook se hayan cargado completamente. Si el notebook no está conectado a una fuente de alimentación externa, la luz se apagará hasta que la batería alcance una condición de bajo nivel de energía.
5 Luz de Encendido/modo En espera	<ul style="list-style-type: none"> ■ Encendido: El notebook está encendido. ■ Parpadeante: El notebook está en el modo En espera.
6 Interruptor de pantalla*	<p>Inicia el modo En espera si la pantalla está cerrada mientras está encendido el notebook.</p>

*Esta tabla describe las configuraciones predeterminadas. Para obtener información acerca del cambio de funciones en estos recursos de alimentación, consulte la sección [“Opciones de Energía”](#), más adelante en este capítulo.

Fuentes de Alimentación

El notebook puede funcionar con alimentación de CA interna o externa. La siguiente tabla indica las mejores fuentes de alimentación para tareas comunes.

Tarea	Fuente de Alimentación Recomendada
Funciona en la mayoría de las aplicaciones de software	<ul style="list-style-type: none"> ■ Paquete de baterías cargado en el notebook ■ La alimentación externa se suministra a través de uno de los siguientes dispositivos: <ul style="list-style-type: none"> □ Adaptador de CA □ Adaptador de CA opcional □ Dispositivo de acoplamiento opcional □ Adaptador para automóvil o aeronave opcional
Cargar o calibrar un paquete de baterías en el notebook	<p>La alimentación externa se suministra a través de uno de los siguientes dispositivos:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Adaptador de CA ■ Adaptador de CA opcional ■ Dispositivo de acoplamiento opcional ■ Adaptador para automóvil o aeronave opcional
Instalar o modificar el software del sistema o grabar en un CD o en un DVD	<p>Alimentación externa suministrada por:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Adaptador de CA ■ Adaptador de CA opcional ■ Dispositivo de acoplamiento opcional

En Espera e Hibernación

El modo En espera y la Hibernación son recursos de ahorro de energía que conservan energía y reducen el tiempo de inicio. Pueden ser iniciados por usted mismo o por el sistema. Consulte, más adelante en este capítulo, la sección [“Inicio del modo En espera, Hibernación o Apagado”](#) para obtener detalles sobre cuándo usar cada configuración.

Modo En espera



PRECAUCIÓN: Para evitar que la batería se descargue completamente, no deje su notebook en el modo En espera por períodos extensos. Conecte el notebook a una fuente de alimentación externa.

El modo En espera reduce la alimentación hacia los componentes del sistema que no están en uso. Al iniciarse el modo En espera, el trabajo se guarda en la memoria de acceso aleatorio (RAM) y la pantalla se borra. Al salir del modo En espera, su trabajo vuelve a aparecer en la pantalla en el punto en que fue interrumpido.

- Guardar el trabajo antes de iniciar el modo En espera no es usualmente necesario pero es una medida de precaución recomendada.
- Mientras el notebook está en el modo En espera, la luz de Encendido/En espera parpadeará.

Hibernación



PRECAUCIÓN: Si cambia la configuración de sistema del notebook durante la Hibernación, no podrá salir de esta condición. Cuando el notebook esté en Hibernación:

- No acople o desacople el notebook de un dispositivo de acoplamiento.
- No agregue ni remueva módulos de memoria.
- No inserte ni remueva ningún disco duro.
- No conecte ni desconecte dispositivos externos.
- No inserte o retire la PC Card o la tarjeta de memoria Secure Digital (SD).

La Hibernación guarda su trabajo en un archivo de hibernación ubicado en el disco duro y luego apaga el notebook. Cuando reanude el trabajo tras la Hibernación, éste volverá a la pantalla donde lo dejó. Si se configuró una contraseña de encendido, se debe ingresar dicha contraseña para salir de la Hibernación.

Puede desactivar la Hibernación. Sin embargo, si se desactiva la Hibernación y el sistema adquiere una condición de nivel bajo de batería, el sistema no guardará automáticamente su trabajo mientras esté encendido o cuando se inicie el modo En espera.

En la ventana **Opciones de energía**, la Hibernación no aparecerá como una opción si se ha desactivado. Es necesario activar la Hibernación para seleccionarla en la ventana **Opciones de energía**.

Para verificar si el modo de Hibernación está activado:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía > ficha Hibernación**.
2. Asegúrese de que la casilla de verificación **Habilitar hibernación** esté seleccionada.

Inicio del modo En espera, Hibernación o Apagado

Las siguientes secciones explican cuándo iniciar el modo En espera o la Hibernación y cuándo apagar el notebook.

Cuando abandona su trabajo

- El inicio del modo En espera pone la pantalla en blanco y usa menos energía que si dejara encendido el notebook. Su trabajo vuelve a aparecer instantáneamente en la pantalla cuando sale del modo En espera.
- El inicio de la Hibernación borra la pantalla, guarda el trabajo en el disco duro y usa mucha menos energía que el modo En espera.
- Cuando se desconecta el notebook de la fuente de alimentación externa por largos períodos, se recomienda apagarlo y extraer el paquete de baterías para prolongar la duración de las mismas. Para obtener detalles sobre el almacenamiento de paquetes de baterías, consulte la sección [“Almacenamiento del Paquete de Baterías”](#) en este capítulo.

Cuando el Sistema de Alimentación es Incierto

Asegúrese de que la Hibernación esté activada, especialmente si el notebook está funcionando con alimentación de batería y no tiene acceso a un sistema de alimentación externa. Si el paquete de baterías falla, la Hibernación guardará su trabajo en un archivo de hibernación y apagará el notebook.

Si hace una pausa en su trabajo cuando la fuente de alimentación es incierta, se recomienda que siga uno de estos procedimientos:

- Iniciar la Hibernación.
- Apagar el notebook.
- Guardar el trabajo y después iniciar el modo En espera.

Al usar comunicación por infrarrojos o medios de unidades



PRECAUCIÓN: No inicie el modo En espera ni la Hibernación al usar medios de unidades ópticas. Si lo hace, puede provocar la degradación del video o del audio y perder funciones de reproducción del audio o video.


El modo En espera y la Hibernación interfieren con el uso de la comunicación Bluetooth® y de medios de unidades ópticas. Observe las siguientes orientaciones:

- Si el notebook está en el modo En espera o en Hibernación, no es posible iniciar una transmisión infrarroja o Bluetooth.
- Si el modo En espera o la Hibernación se inician accidentalmente cuando un medio de unidad óptica (como un CD o DVD) está en uso:
 - ❑ La reproducción se puede interrumpir.
 - ❑ Puede aparecer un mensaje de advertencia: “El inicio de la Hibernación o del modo En espera en la computadora puede detener la reproducción. ¿Desea continuar?” Seleccione **No**.
 - ❑ Es posible que tenga que reiniciar la reproducción para reanudar el audio y video.

Configuración de Energía Predeterminada

Las siguientes tablas describen la configuración de energía de fábrica del notebook. Puede cambiar gran parte de esta configuración según sus preferencias. Para obtener más información sobre el cambio de configuración de la energía, consulte la sección “[Opciones de Energía](#)” más adelante en este capítulo.

Encendido y Apagado del Notebook o de la Pantalla

Tarea	Procedimiento	Resultado
Encienda el notebook.	Presione el botón de Encendido/En espera.  Al presionar el botón de Encendido/En espera, el notebook sale del modo En espera, Hibernación o apagado.	<ul style="list-style-type: none">■ La luz del botón de Encendido/En espera se enciende.■ El sistema operativo está cargado.

(Continuación)


Tarea	Procedimiento	Resultado
Apague el notebook.*	<p>Guarde su trabajo y cierre todas las aplicaciones abiertas. A continuación:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Presione el botón de Encendido/En espera y siga las instrucciones que aparecen en pantalla (si se muestran) para apagar el notebook. <p>– o –</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Apague el notebook mediante el sistema operativo utilizando uno de los siguientes procedimientos: <ul style="list-style-type: none"> □ Seleccione Inicio > Apagar equipo > Apagar. □ Presione la tecla del logotipo de Windows y luego seleccione Apagar equipo > Apagar. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Las luces del botón de Encendido/En espera se apagan. ■ El sistema operativo está apagado. ■ El notebook está apagado.
Apagar la pantalla cuando el notebook está encendido.	Cierre el notebook.	<p>Cuando se cierra el notebook se activa el interruptor de pantalla, lo que inicia el modo En espera. Esto conserva la energía de la batería.</p>

*Si el sistema deja de responder y no puede apagar el notebook con estos procedimientos, consulte la sección [“Uso de Procedimientos de Apagado de Emergencia”](#) más adelante en este capítulo.


Inicio o Salida del modo En espera

Tarea	Procedimiento	Resultado
Iniciar el modo En Espera.	<p>Con el notebook encendido, realice una de las siguientes acciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Presione fn+f3. ■ Cierre la pantalla. ■ Seleccione Inicio > Apagar equipo > En espera. (Si la opción del modo En espera no aparece, presione la tecla mayúsculas). 	<ul style="list-style-type: none"> ■ La luz de Encendido/En espera parpadea. ■ La pantalla se pone en blanco.
Permitir que el sistema inicie el modo En espera.	<p>No se requiere ninguna acción.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Si el notebook está funcionando con alimentación de batería, el sistema iniciará el modo En espera después de 10 minutos de inactividad. (Configuración predeterminada) ■ Si el notebook está conectado a una fuente de alimentación externa, el sistema no iniciará la Hibernación. ■ La configuración de la energía y los tiempos de espera se pueden cambiar en la ventana Opciones de energía. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ La luz de Encendido/En espera parpadea. ■ La pantalla se pone en blanco.
Salir del modo En espera iniciado por el usuario o por el sistema.	Presione el botón de Encendido/En espera.	<ul style="list-style-type: none"> ■ La luz del botón de Encendido/En espera se enciende. ■ Su trabajo vuelve a la pantalla.

Inicio o Salida de la Hibernación

Tarea	Procedimiento	Resultado
Iniciar la Hibernación	<p>Mientras el notebook está encendido, seleccione Inicio > Apagar equipo > Hibernación. (Si la opción de Hibernación no aparece, mantenga presionada la tecla mayúsculas).</p> <p> Si el notebook está en el modo En espera, debe salir de este estado antes de poder iniciar la Hibernación.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Las luces del botón de Encendido/En espera se apagan. ■ La pantalla se pone en blanco.
Permitir que el sistema inicie la Hibernación (con la Hibernación activada).	<p>No se requiere ninguna acción.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Si el notebook está funcionando con energía de la batería, el sistema inicia la Hibernación después de 30 minutos de inactividad o cuando el paquete o paquetes de baterías lleguen a una condición crítica de bajo nivel de energía. ■ Si el notebook está conectado a una fuente de alimentación externa, el sistema no iniciará la Hibernación. ■ La configuración de la energía y los tiempos de espera se pueden cambiar en la ventana Opciones de energía. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Las luces del botón de Encendido/En espera se apagan. ■ La pantalla se pone en blanco.

(Continuación)

Tarea	Procedimiento	Resultado
Salir de la Hibernación iniciada por el usuario o por el sistema.	<p>Presione el botón de Encendido/En espera.</p> <p> Si el sistema ha iniciado la Hibernación a causa de la condición crítica de batería baja, conecte la fuente de alimentación externa o inserte un paquete de baterías cargado antes de presionar el botón de Encendido/En espera. No restaure la alimentación hasta que la luz de Encendido/En espera se apague.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ La luz del botón de Encendido/En espera se enciende. ■ Su trabajo vuelve a la pantalla.

Uso de Procedimientos de Apagado de Emergencia



PRECAUCIÓN: Los procedimientos de apagado de Emergencia provocan la pérdida de los datos no guardados.

Si el notebook dejó de responder y no puede usar los procedimientos de apagado normales de Microsoft® Windows, intente los siguientes procedimientos de emergencia en la secuencia dada:

- Presione **ctrl+alt+supr.** Seleccione **Apagar**.
- Mantenga presionado el botón de Encendido/En espera por los menos 5 segundos.
- Desconecte el notebook de la fuente de alimentación externa y retire el paquete de baterías. Para obtener más información sobre la extracción y almacenamiento del paquete de baterías, consulte la sección “[Almacenamiento del Paquete de Baterías](#)” más adelante en este capítulo.

Opciones de Energía

Algunas configuraciones predeterminadas relativas a la energía se pueden cambiar en la ventana **Opciones de energía**. Por ejemplo, es posible configurar alertas auditivas para prevenir al usuario cuando el paquete de baterías llegue a la condición de batería baja, o cambiar la configuración predeterminada para el botón de Encendido/En espera.

En forma predeterminada, cuando el notebook está encendido:

- Presionando la tecla de acceso rápido **fn+f3** se inicia el modo En espera.
- El interruptor de pantalla inicia el modo En espera. El interruptor de pantalla se activa al cerrar la pantalla.

Acceso a la ventana Opciones de Energía

Para acceder a la ventana **Opciones de energía**:

- » Haga doble clic en el icono **Medidor de energía** en el área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas).

— o —

- » Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía**.

Visualización del icono Medidor de Energía

Haga doble clic en el icono **Medidor de energía** en el área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas) de forma predeterminada. El icono cambia de forma para indicar si el notebook está funcionando con alimentación de batería o con alimentación externa. Haga doble clic en el icono para abrir la ventana **Opciones de energía**.

Para ocultar o mostrar el icono **Medidor de energía** en el área de notificación:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía**.
2. Seleccione la ficha **Opciones avanzadas**.
3. Seleccione o desactive la casilla de verificación **Mostrar siempre el icono en la barra de tareas**.
4. Seleccione **Aplicar**.
5. Seleccione **Aceptar**.



Si no puede ver un icono que ha colocado en el área de notificación, es posible que esté oculto. Seleccione la flecha o barra vertical en el área de notificación y expándala para ver los iconos ocultos.

Configuración o Cambio de una Combinación de Energía

La ficha **Combinaciones de energía** de la ventana **Opciones de energía** asigna niveles de alimentación a componentes del sistema. Puede asignar distintas combinaciones si el notebook está funcionando con un paquete de baterías o con alimentación externa.

También puede configurar una combinación de energía que inicie el modo En espera o que apague la pantalla o el disco duro después de un intervalo que usted especifique.

Para configurar una combinación de energía:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía**.
2. Seleccione la ficha **Combinaciones de energía**.
3. Seleccione la combinación de energía que desee modificar y ajuste las opciones en las listas de la pantalla.
4. Seleccione **Aplicar**.

Uso de una Contraseña de Seguridad

Puede agregar un recurso de seguridad que solicite una contraseña cuando el notebook se encienda o salga del modo En espera o de la Hibernación.

Para definir una solicitud de contraseña:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía**.
2. Seleccione la ficha **Opciones avanzadas**.
3. Seleccione la casilla de verificación **Solicitar una contraseña cuando el equipo se active tras un tiempo de inactividad**.
4. Seleccione **Aplicar**.

Para obtener más información sobre el uso de contraseñas de seguridad, consulte el [Capítulo 12, “Seguridad”](#).

Controles de Rendimiento del Procesador (sólo algunos modelos)

En algunos modelos de notebook, Windows XP admite software que le permite controlar el rendimiento del procesador. Se puede configurar la velocidad de la CPU (unidad central de procesamiento) para un rendimiento óptimo o para un ahorro óptimo de energía.

Por ejemplo, se puede configurar el software para que genere un cambio automático en la velocidad del procesador cuando la fuente de alimentación cambia de alimentación externa a alimentación con paquete de baterías o cuando el uso del notebook cambia entre actividad e inactividad.

Los controles del rendimiento del procesador son administrados en la ventana **Opciones de energía**.

Para acceder a los controles de rendimiento del procesador en Windows XP:

- » Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía > ficha Combinaciones de energía.**

La combinación de energía seleccionada determina la manera como opera el procesador cuando el notebook está conectado a la alimentación externa o a la alimentación por batería. Cada combinación de energía para alimentación externa o por batería define un estado específico del procesador.

Los diferentes estados pueden ser usados, dependiendo de si el notebook está funcionando con alimentación externa o por batería. Después de ajustar la combinación de energía, no se requiere ninguna otra intervención para controlar el rendimiento de su procesador de notebook. La siguiente tabla describe el rendimiento del procesador con alimentación externa y con energía de batería para las combinaciones de energía disponibles.

Combinación de Energía	Rendimiento del procesador usando alimentación externa	Rendimiento del procesador usando alimentación por batería
Escritorio de hogar/oficina	Siempre funciona en el estado de rendimiento más alto.	El estado de rendimiento se determina según la demanda de la CPU.
Notebook	El estado de rendimiento se determina según la demanda de la CPU.	El estado de rendimiento se determina según la demanda de la CPU.
Presentación	El estado de rendimiento se determina según la demanda de la CPU.	Funciona en el estado de rendimiento más bajo posible.
Siempre encendida	Siempre funciona en el estado de rendimiento más alto.	Siempre funciona en el estado de rendimiento más alto.
Administración de Energía Mínima	El estado de rendimiento se determina según la demanda de la CPU.	El estado de rendimiento se determina según la demanda de la CPU.
Batería Máxima	El estado de rendimiento se determina según la demanda de la CPU.	Funciona en el estado de rendimiento más bajo posible.

Paquetes de Baterías

Cuando está conectado a la alimentación de CA externa, el notebook funciona con alimentación de CA. Cuando hay un paquete de baterías cargado en el notebook y éste no está conectado a una alimentación de CA externa, el notebook funciona con alimentación de batería.

El notebook alterna entre la alimentación de CA y la alimentación de batería de acuerdo con la disponibilidad de una fuente de alimentación de CA externa. Por ejemplo, si el notebook contiene un paquete de baterías cargado y está funcionando con alimentación de CA externa suministrada a través del adaptador de CA, éste cambiará a la alimentación de batería si el adaptador de CA se desconecta.

La opción de dejar un paquete de baterías en el notebook o de guardarlas en otro lugar depende de la forma en que trabaja. Mantener un paquete de baterías en el notebook le permite que éste se cargue cada vez que el equipo se conecta a la alimentación de CA externa y también protege su trabajo en caso de un corte de energía.

Por otra parte, los paquetes de baterías en el notebook se descargan lentamente cuando el equipo está apagado. Por esta razón, el paquete de baterías primario no viene con el notebook y debe ser colocado antes de que el notebook funcione con alimentación de batería.

Identificación de Paquetes de Baterías

El notebook admite hasta dos paquetes de baterías:

- El paquete de baterías primario es un paquete de baterías de iones de litio de 8 celdas, que se puede utilizar sólo en el compartimiento de baterías. Con el notebook se incluye un paquete de baterías primario.
- El paquete de baterías para viaje es un paquete de baterías opcional que se puede acoplar a la parte inferior del notebook.

Si planea no utilizar el notebook por dos semanas o más, retire el paquete de baterías y guárdelo para prolongar la vida útil de las mismas. Consulte la sección “[Almacenamiento del Paquete de Baterías](#)” más adelante en este capítulo.



Sólo se deben utilizar adaptadores de CA y paquetes de baterías compatibles con el notebook. Para obtener información adicional, visite el sitio web de HP <http://www.hp.com/la> o use el folleto *Worldwide Telephone Numbers*, incluido con el notebook, para entrar en contacto con el Centro de Atención al Cliente.

Inserción del Paquete de Baterías Primario

Para insertar un paquete de baterías primario:

1. Voltee el notebook dejándolo con el compartimiento de batería primario orientado hacia usted.
2. Deslice el paquete de baterías en el compartimiento de batería hasta que haga clic cuando encaje.



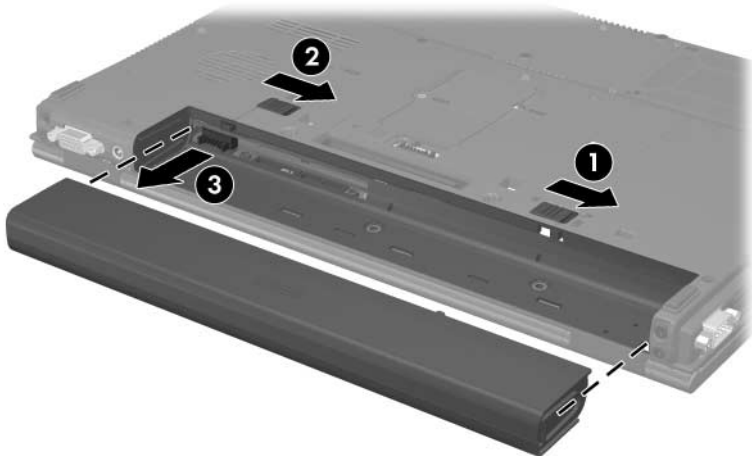
Extracción de Módulo de Baterías Primario



PRECAUCIÓN: Para impedir la pérdida de trabajo al retirar un paquete de baterías que es la única fuente de alimentación, inicie la Hibernación o apague el notebook antes de retirar el paquete de baterías. Si no está seguro si el notebook está apagado o en hibernación, presione brevemente el **botón de Encendido/En espera**. Luego apague el notebook mediante el sistema operativo.

Para extraer el paquete de baterías primario:

1. Voltee el notebook dejando el compartimiento de batería primario orientado hacia usted.
2. Presione el retén de bloqueo de la batería ❶ a la derecha. (El lado derecho de la batería será expulsado suavemente)
3. Presione y mantenga presionado el retén de liberación hacia la derecha ❷ y deslice el paquete de baterías fuera del notebook ❸.



Carga de Paquetes de Baterías

Si hay varios en el sistema, los paquetes de baterías múltiples se cargan y descargan siguiendo una secuencia preestablecida:

■ Secuencia de carga:

1. Batería primaria en el compartimiento de baterías del notebook
2. Batería para viaje

■ Secuencia de descarga:

1. Batería para viaje
2. Batería primaria en el compartimiento de baterías del notebook

Mientras hay un paquete de baterías cargándose, la luz de batería del notebook permanece en ámbar. Cuando el paquete de baterías está casi totalmente cargado, la luz de la batería se torna verde. La luz se apaga cuando todos los paquetes de baterías están totalmente cargados.





La apariencia del notebook puede variar según el modelo.

El paquete de baterías primario se carga cuando está insertado en el notebook y cuando el notebook está conectado a alimentación externa. La alimentación externa se puede suministrar mediante:

- Adaptador de CA
 - Adaptador de CA opcional
 - Dispositivo de acoplamiento opcional
 - Adaptador para automóvil o aeronave opcional
-



Un adaptador de alimentación para aeronaves opcional puede hacer funcionar el notebook, pero no se puede usar para cargar un paquete de baterías.

Carga de Nuevo Paquete de Baterías

Cargue completamente el paquete de baterías mientras el notebook esté conectado a la alimentación externa a través del adaptador de CA.

Un nuevo paquete de baterías con una carga parcial, pero no completa, puede hacer funcionar el notebook; sin embargo los indicadores de carga de la batería pueden ser inexactos.

Carga de Paquete de Batería en Uso

Para prolongar la vida útil de la batería y aumentar la exactitud de los indicadores de carga de la batería:

- Deje que un paquete de baterías se descargue un 10 por ciento de una carga completa a través del uso normal antes de cargarlo.
- Cuando cargue un paquete de baterías, cárguelo por completo.

Control de la Carga del Paquete de Baterías

Esta sección explica varias maneras de determinar la cantidad de carga presente en el paquete de baterías.

Obtención de Información Exacta de Carga

Para aumentar la precisión de todas las pantallas de carga de batería:

- Deje que un paquete de baterías se descargue aproximadamente un 10 por ciento de una carga completa a través del uso normal antes de cargarlo.
- Cuando cargue un paquete de baterías, cárguelo por completo.
- Si un paquete de baterías no se ha usado durante un mes o más, calíbrelo en lugar de simplemente cargarlo. Para obtener instrucciones sobre calibración, consulte la sección [“Calibración de un Módulo de Baterías”](#) más adelante en este capítulo.

Visualización de la Información de Carga en la Pantalla

Esta sección explica cómo obtener acceso e interpretar las pantallas de carga de batería.

Visualización de Pantallas de Carga

Para ver información acerca del estado de cualquier paquete de baterías en el notebook:

- » Seleccione el icono **Medidor de energía** en el área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas).
- o –
- » Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía > ficha Medidor de energía**.

Interpretación de las pantallas de carga

La mayoría de pantallas de carga reportan el estado de la batería así como el porcentaje y la cantidad de minutos de carga restantes.

- El porcentaje indica la cantidad de carga que queda en el módulo de baterías.
- El tiempo indica el tiempo de funcionamiento aproximado restante en el paquete de baterías si éste continúa suministrando alimentación al nivel actual. Por ejemplo, el tiempo restante disminuirá si comienza a reproducir un DVD y aumentará si deja de reproducirlo.

La mayoría de las pantallas de carga identifica a los paquetes de baterías por ubicación:

- Ubicación 1 es el paquete de baterías en el compartimiento de baterías primario.
- Ubicación 2 es el paquete de baterías para viaje opcional.

En algunas pantallas, puede aparecer un icono de rayo en la pantalla de carga junto a la ubicación de un paquete de baterías. El icono indica que el paquete de baterías de esa ubicación se está cargando.

Administración de las Condiciones de Nivel Bajo de Batería

Algunas alertas y respuestas del sistema ante condiciones de batería con nivel bajo de carga se pueden cambiar en la ventana **Opciones de energía** del sistema operativo. La información de esta sección describe las alertas y las respuestas del sistema configuradas de fábrica. Las preferencias configuradas en la ventana **Opciones de energía** no afectan a las luces.

Identificación de las Condiciones de Batería Baja

Cuando un paquete de baterías que es la única fuente de alimentación para el notebook alcanza la condición de nivel bajo de batería, la luz de la batería parpadea.

Si una condición de batería baja no se resuelve, el notebook entra en una condición crítica de batería baja.

En una condición de batería de nivel críticamente bajo:

- Si la Hibernación está activada y el notebook está encendido o en el modo En espera, éste iniciará la Hibernación.
- Si la Hibernación está desactivada y el notebook está encendido o en el modo En espera, éste permanecerá por un breve lapso en el modo En espera y luego se apagará y perderá el trabajo no guardado.

Para verificar si el modo de Hibernación está activado:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía > ficha Hibernación**.
2. Asegúrese de que la casilla de verificación **Habilitar Hibernación** esté seleccionada.

Resolución de Condiciones de Batería Baja



PRECAUCIÓN: Si el notebook ha alcanzado una condición crítica de batería baja y ha iniciado la Hibernación, no restaure la alimentación hasta que se apague la luz del botón de Encendido/En espera.

Cuando hay Disponible Alimentación Externa

Para resolver una condición de batería baja cuando se dispone de alimentación externa, conecte el adaptador de CA o un adaptador para automóvil o aeronave opcionales.

Cuando está disponible un paquete de baterías cargado

Para resolver la condición de batería baja cuando se dispone de un paquete de baterías:

1. Apague el notebook o inicie la Hibernación.
2. Inserción de un paquete de baterías cargado
3. Encienda el notebook.

Cuando no hay ninguna fuente de alimentación disponible

Para resolver la condición de batería baja cuando no se dispone de una fuente de alimentación:

» Iniciar la Hibernación.

– o –

» Guarde su trabajo y apague el notebook.

Cuando el notebook no puede salir de la hibernación

Para resolver una condición de batería baja cuando el notebook carece de energía para salir de la Hibernación:

1. Inserte un paquete de baterías cargado o conecte la alimentación externa.
2. Salga de la Hibernación presionando el botón de Encendido/En espera.

Calibración de un Módulo de Baterías

Esta sección describe cuándo y cómo calibrar un paquete de baterías.

Cuándo realizar una calibración

Aunque un paquete de baterías se use con mucha frecuencia, no será necesario calibrarlo más de una vez al mes. No es necesario calibrar un paquete de baterías nuevo antes del primer uso.

Calibrar el paquete de baterías en las siguientes condiciones:

- Cuando las pantallas del estado de carga de la batería parezcan inexactas.
- Cuando observe un cambio importante en el tiempo de funcionamiento de la batería.
- Cuando el paquete de baterías no se ha usado durante un mes o más.

Cómo Realizar una Calibración

Para calibrar un paquete de baterías, debe cargar totalmente, descargar totalmente y recargar totalmente el paquete de baterías.

Carga del Paquete de Baterías

Un paquete de baterías puede cargarse si el notebook está apagado o en uso, pero se cargará más rápido si está apagado.

Para cargar el paquete de baterías:

1. Inserte el paquete de baterías en el notebook.
2. Conecte el notebook a un tomacorriente de CA o a un adaptador o cargador opcional. (La luz de batería en el notebook está encendida.)
3. Deje el notebook conectado a la alimentación externa hasta que el paquete de baterías esté completamente cargado. (La luz de batería en el notebook está apagada.)

Descarga del Paquete de Baterías

Antes de comenzar la descarga completa, desactive la Hibernación.

Para desactivar la Hibernación:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía > ficha Hibernación**.
2. Desmarque la casilla de verificación **Habilitar hibernación**.
3. Seleccione **Aplicar**.

El notebook debe permanecer encendido mientras el paquete de baterías se descarga. El paquete de baterías se puede descargar con el notebook en uso o apagado, pero se descarga más rápido con el notebook en uso.

- Si piensa dejar el notebook sin supervisión durante la descarga, guarde su trabajo antes de comenzar el procedimiento de descarga.
- Si usa ocasionalmente el notebook durante el procedimiento de descarga y ha configurado tiempos de espera de ahorro de energía, observará el siguiente comportamiento del sistema durante el proceso de descarga:
 - ☐ El monitor no se apagará automáticamente.
 - ☐ La velocidad del disco duro no disminuirá automáticamente mientras el notebook esté inactivo.
 - ☐ El modo En espera iniciado por el sistema no se efectuará.

Para descargar completamente un paquete de baterías:

1. Realice una de las siguientes acciones:

- ☐ Seleccione el icono **Medidor de energía** en el área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas).

– o –

- ☐ Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía > ficha Combinaciones de energía**.

2. Anote las dos configuraciones de la columna **Funcionando con CA** y las dos configuraciones de la columna **Funcionando con batería** para poder restablecerlas después de la calibración.
3. Use las listas desplegables para configurar las 4 opciones (2 en cada columna) en **Nunca**.
4. Seleccione **Aceptar**.
5. Desconecte el notebook desde la fuente de alimentación externa, pero *no* lo apague.
6. Deje funcionar el notebook con alimentación de batería hasta que el paquete de baterías se haya descargado completamente. La luz de batería comienza a parpadear cuando el paquete de baterías se descarga hasta una condición de batería baja. Cuando el paquete de baterías está completamente descargado, la luz de la batería se apaga y el notebook se apaga.

Recarga del Paquete de Baterías



PRECAUCIÓN: Luego de calibrar el paquete de baterías, vuelva a activar la Hibernación: Si no reactiva la Hibernación, puede provocar la pérdida gradual de la energía de la batería y la posible pérdida de datos. Para reactivar la Hibernación:

1. Seleccione **Inicio > Configuración > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía > ficha Hibernación.**
 2. Seleccione la casilla de verificación **Habilitar hibernación.**
 3. Seleccione **Aplicar.**
-

Para recargar el paquete de baterías:

1. Conecte el notebook conectado a la alimentación externa hasta que el paquete de baterías esté completamente recargado. (La luz de batería del notebook se apagará después.)

Puede usar el notebook mientras el paquete de baterías se está recargando, pero el paquete de baterías se carga más rápido con el notebook apagado.
2. Si el notebook está apagado, enciéndalo cuando el paquete de baterías esté completamente cargado y la luz de batería se apague.
3. Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía > ficha Combinaciones de energía.**
4. Consulte la configuración registrada anteriormente. Ingrese nuevamente la configuración que registró para los elementos de la columna **Funcionando con CA** y de la columna **Funcionando con baterías.**
5. Seleccione **Aceptar.**

Conservación de Energía de la Batería

El uso de los procedimientos y de la configuración para conservar las baterías que se describen a continuación extiende el tiempo durante el cual un paquete de baterías puede hacer funcionar el notebook con una sola carga.

Conservación de Energía de Batería mientras Trabaja

Para ahorrar energía mientras usa el notebook:

- Apague las conexiones inalámbricas y salga de las aplicaciones de módem cuando no las esté usando.
- Apague el dispositivo de red inalámbrica local (LAN) cuando no esté usando la conexión de LAN. Puede apagar el dispositivo de LAN con el modo de ahorro de energía de LAN desconectando el cable de red. Para obtener más información, consulte la sección [“Uso del Modo de Ahorro de Energía de Red Local \(LAN\)”](#) en este capítulo.
- Desconecte los dispositivos externos que no esté usando y que no estén conectados a una fuente de alimentación externa.
- Detenga o remueva una PC Card que no esté usando. Para más información, consulte el [Capítulo 6, “PC Card”](#).
- Retire un CD o un DVD que no esté usando.
- Use las teclas de acceso rápido **fn+f9** y **fn+f10** para ajustar el brillo de la pantalla cuando sea necesario.
- Use parlantes opcionales con alimentación independiente en lugar de los parlantes internos, o use los botones de volumen para ajustar el volumen del sistema cuando sea necesario.
- Desactive un dispositivo conectado al conector de S-Video usando las teclas de acceso rápido **fn+f4** o desactivando el soporte para el dispositivo en Windows.
- Si abandona su trabajo, inicie el modo En espera o la Hibernación o apague el notebook.

Selección de una Configuración de ahorro de energía

Para configurar el ahorro de energía en el notebook:

- Seleccione una espera breve para el protector de pantalla y seleccione un protector de pantalla con gráficos y movimiento mínimos.

Para acceder a la configuración del protector de pantalla:

» Seleccione **Inicio > Panel de control > Apariencia y temas > Elegir un protector de pantalla**.

- Mediante el sistema operativo, seleccione una combinación de energía con una configuración de uso de baja energía. Consulte la sección [“Configuración o Cambio de una Combinación de Energía”](#) que aparece anteriormente en este capítulo.

Uso del Modo de Ahorro de Energía de Red Local (LAN)

El notebook está equipado con el modo de Ahorro de Energía de LAN, lo que le permite conservar energía de la batería. El modo de Ahorro de Energía de LAN apaga el dispositivo de LAN cuando el notebook no está conectado a la alimentación externa y el cable de red está desconectado.

El modo de Ahorro de Energía de LAN es activado por función predeterminada. Se puede cambiar la configuración del modo de Ahorro de Energía de LAN en Computer Setup. Para más información, consulte la sección [“Menú Avanzado”](#) en el Capítulo 13, “Computer Setup”.

Para iniciar el modo de Ahorro de Energía de LAN:

» Desconecte el cable de red.



El dispositivo de LAN no está listado en el Administrador de dispositivos mientras el modo de Ahorro de Energía está activado. Para acceder al dispositivo de red local (LAN), siga una de los siguientes procedimientos:

- Conectar a la alimentación externa.
- Conectar un cable de red.
- Desactivar el modo de Ahorro de Energía de LAN en Computer Setup.

Almacenamiento del Paquete de Baterías



PRECAUCIÓN: Para evitar dañar un paquete de baterías, no lo exponga a altas temperaturas por períodos de tiempo prolongados.

Si un notebook va a estar sin uso y desconectado durante más de 2 semanas, retire los paquetes de baterías y guárdelos separadamente.

Las altas temperaturas aceleran la velocidad de autodescarga de un paquete de baterías almacenado. Para prolongar la carga de un paquete de baterías almacenado, guárdelo en un lugar fresco y seco.

Use la siguiente tabla para calcular cuánto puede guardar en forma segura un paquete de baterías. Los tiempos de almacenamiento proporcionados se basan en un paquete de baterías con un 50 por ciento de una carga completa. Un paquete de baterías completamente cargado se puede guardar en forma segura por un período más prolongado; un paquete de baterías con una carga más baja se puede guardar en forma segura durante menos tiempo.

Calibre el módulo de baterías guardado durante un mes o más antes de usarlo.

Rango de temperatura en °F	Rango de temperatura en °C	Tiempo de almacenamiento seguro
115° a 140°	46° a 60°	Menos de 1 mes
79° a 113°	26° a 45°	No más de 3 meses
32° a 77°	0° a 25°	1 año

Eliminación del Módulo de Baterías Usado



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendios o quemaduras, no desarme, ni aplaste ni perforo el paquete de baterías; ni cause corto circuito en los contactos externos del paquete de baterías; ni arroje dicho paquete al fuego o al agua. No exponga el paquete de baterías a temperaturas superiores a 60°C (140°F). Reemplácelo sólo con el paquete de baterías aprobado para este notebook.



Cuando un paquete de baterías haya alcanzado el fin de su vida útil, no lo deseche en la basura doméstica común. Siga las normas y leyes locales para el desecho de paquetes de baterías de computadora.

En Europa, deseche o recicle el paquete de baterías usando el sistema público de recolección de basura o devolviéndolos a HP, a los socios de servicio o a sus agentes.

Dispositivos Señaladores y Teclado

Dispositivos Señaladores

Los controles del control señalador (sólo algunos modelos) y del TouchPad pueden ser utilizados alternativamente.



Los recursos de los dispositivos señaladores pueden variar según el modelo.



Componente	Descripción
❶ Control señalador (sólo algunos modelos)	Mueve el puntero y selecciona o activa elementos en la pantalla.
❷ Botón izquierdo del control señalador (sólo algunos modelos)	Funciona igual que el botón izquierdo de un mouse externo.
❸ TouchPad*	Mueve el puntero y selecciona o activa elementos en la pantalla. Se puede configurar para realizar otras funciones del mouse tales como desplazamiento, selección y doble clic.
❹ Botón izquierdo del TouchPad*	Funciona igual que el botón izquierdo de un mouse externo.
❺ Botón del medio de TouchPad (sólo algunos modelos)	Funciona igual que el botón del medio de un mouse externo.
❻ Botón derecho del TouchPad*	Funciona igual que el botón derecho de un mouse externo.

(Continuación)

Componente	Descripción
7 Zona de desplazamiento del TouchPad*	Se desplaza hacia arriba o hacia abajo.
8 Botón derecho del control señalador (sólo algunos modelos)	Funciona igual que el botón derecho de un mouse externo.
9 Botón del medio del control señalador (sólo algunos modelos)	Funciona igual que el botón del medio de un mouse externo.

*Esta tabla describe las configuraciones predeterminadas. Para obtener información acerca del cambio de funciones en estos recursos del TouchPad, consulte la sección [“Propiedades del Mouse”](#) en el [Capítulo 3](#).

Uso del TouchPad

- Para mover el puntero, deslice su dedo por la superficie del TouchPad en la dirección que desea mover el puntero.
- Use los botones izquierdo y derecho del TouchPad como lo haría con los botones izquierdo y derecho de un mouse externo.
- Para subir y bajar utilizando la zona de desplazamiento del TouchPad, deslice su dedo hacia arriba o hacia abajo sobre el área elevada.

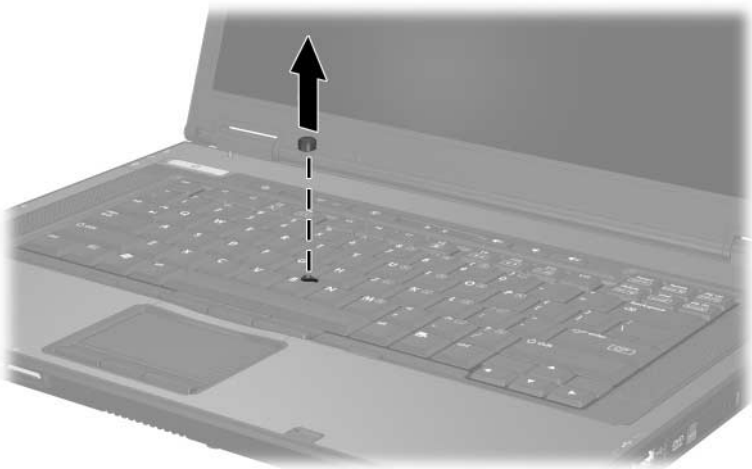
Uso del Control Señalador (sólo algunos modelos)

Presione el control señalador en la dirección que desee mover el puntero sobre la pantalla.

Use los botones izquierdo y derecho del control señalador (sólo en algunos modelos) como lo haría con los botones izquierdo y derecho de un mouse externo.

Para cambiar la cubierta del control señalador:

1. Apague el notebook.
2. Saque suavemente la cubierta usada del control señalador.



3. Presione la cubierta de repuesto en su lugar.

Propiedades del Mouse

Las Propiedades del mouse en Windows le permiten personalizar la configuración de dispositivos señaladores, incluyendo:

- Activación o desactivación de dispositivo señalador (activado por función predeterminada).
- Golpes ligeros del TouchPad, que le permite golpear el TouchPad una vez para seleccionar un objeto o dos veces para hacer doble clic sobre un objeto (activado por función predeterminada).
- Movimiento de borde, que le permite continuar el desplazamiento aunque su dedo haya llegado al borde del TouchPad (desactivado por función predeterminada).
- Verificación de Palmas, que ayuda a impedir el movimiento accidental del puntero si las palmas de sus manos entran en contacto con el TouchPad mientras escribe (desactivado por función predeterminada).

Otros recurso, tales como preferencias de velocidad del mouse y rastros del mouse, también se encuentran en la ventana de **Propiedades del mouse**.

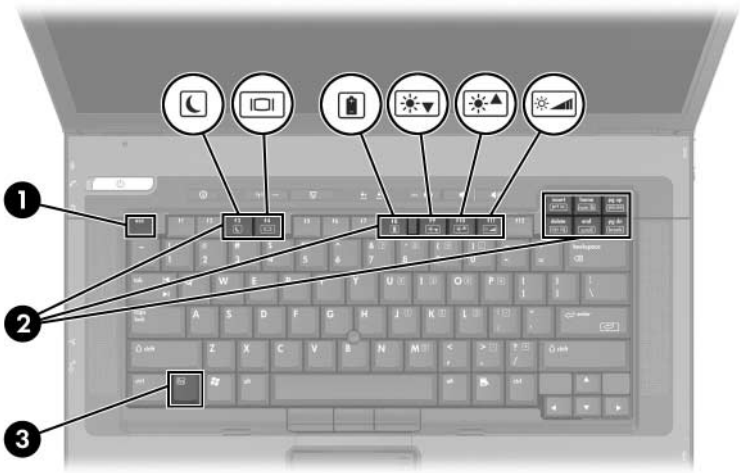
Para acceder a **Propiedades del mouse**:

- » Seleccione **Inicio > Panel de control > Impresoras y otro hardware > Mouse**.

Teclas de acceso rápido

Las teclas de acceso rápido son combinaciones preestablecidas de la tecla **esc** ❶, una de las teclas de función ❷, y una de las teclas de **fn** ❸.

Los iconos de las teclas **esc**, **f3**, **f4**, y **f8** a **f11** representan las funciones de teclas de acceso rápido. Las funciones y los procedimientos de las teclas de acceso rápido se describen en las siguientes secciones.



Referencia Rápida de Teclas de Acceso Rápido

Función	Combinación de Teclas para Activar Función	Combinación de Teclas para Desactivar Función
Iniciar el modo En espera	fn+f3	Botón de Encendido/En espera
Alternar entre la pantalla del notebook y una pantalla externa	fn+f4	fn+f4
Ver información de la batería	fn+f8	fn+f8
Reducir el brillo de la pantalla	fn+f9	fn+f10
Aumentar el brillo de la pantalla	fn+f10	fn+f9
Encender o apagar el sensor de luz ambiental	fn+f11	fn+f11
Ver información del sistema	fn+esc	fn+esc

Comandos de Teclas de Acceso Rápido

Inicio de modo En espera (fn+f4)

Cuando el notebook esté encendido, presione la tecla de acceso rápido **fn+f3** para iniciar el modo En espera. Al iniciarse el modo En espera, el trabajo se guardará en la memoria de acceso aleatorio (RAM), se borrará la pantalla y se ahorrará energía. Mientras el notebook está en el modo En espera, la luz de Encendido/En espera parpadeará.

Para salir del modo En espera:

» Presione el botón de Encendido/En espera.

Las teclas de acceso rápido **fn+f3** están configuradas de fábrica para iniciar el modo En espera. Es posible cambiar la función de las teclas de acceso rápido **fn+f3**, denominada “botón de suspensión” en Windows. Por ejemplo, las teclas de acceso rápido **fn+f3** se pueden configurar para iniciar la Hibernación en lugar del modo En espera. Para obtener más información acerca del modo En Espera, Hibernación y cambio de función de las teclas de acceso rápido **fn+f3**, consulte el [Capítulo 2, “Alimentación”](#).

Alternancia de Pantallas (fn+f4)

Las teclas de acceso rápido **fn+f4** alternan la imagen entre los dispositivos de visualización conectados al conector del monitor externo o a la salida de S-Video del notebook. Por ejemplo, si hay un monitor externo conectado al notebook, cada vez que presione las teclas de acceso rápido **fn+f4** la imagen será alternada entre la pantalla del notebook, la pantalla de un monitor externo y la visualización simultánea de la imagen en el notebook y en el monitor.

La mayoría de los monitores externos recibe información de video desde el notebook mediante el estándar de video VGA externo. Las teclas de acceso rápido **fn+f4** también cambian imágenes entre dispositivos que reciben información de video desde el notebook.

Las teclas de acceso rápido **fn+f4** admiten los siguientes 5 tipos de transmisión de video, con ejemplos de dispositivos que los usan:

- LCD (pantalla del notebook)
- VGA externo (la mayoría de los monitores externos)
- S-Video (televisores, videocámaras, VCR y tarjetas de captura de video con enchufes de entrada de S-Video)
- Video compuesto (televisores, cámaras, VCR y tarjetas de captura de video con enchufes de entrada de video compuesto)
- DVI-D (monitores externos que admiten la interfaz DVI-D)



Los dispositivos DVI-D se pueden conectar al notebook sólo cuando éste está acoplado a un dispositivo de acoplamiento opcional.

Visualización de Información de Carga de la Batería (fn+f8)

Presione **fn+f8** para mostrar la información de carga para todos los paquetes de baterías instalados. La pantalla indica qué paquetes de baterías se están cargando e informa la cantidad de carga restante en cada paquete.

La ubicación de los paquetes de baterías se indica mediante números:

- Ubicación 1 es el paquete de baterías primario.
- Ubicación 2 es el paquete de baterías para viaje.

Reducción de Brillo de la Pantalla (fn+f9)

Presione **fn+f9** para reducir el brillo de la pantalla. Mantenga presionada la tecla de acceso rápido para cambiar el nivel de brillo gradualmente.

Aumento de Brillo de la Pantalla (fn+f10)

Presione **fn+f10** para aumentar el brillo de la pantalla. Mantenga presionada la tecla de acceso rápido para cambiar el nivel de brillo gradualmente.

Sensor de Luz Ambiental (fn+f11)

Presione **fn+f11** para activar o desactivar el sensor de luz ambiental. Para obtener más información sobre el sensor de luz ambiental, consulte la sección “[Sensor de Luz Ambiental](#)” más adelante en este capítulo.

Visualización de Información del Sistema (fn+esc)

Presione **fn+esc** para ver información acerca de los componentes de hardware del sistema y de los números de versión del software. Presione **fn+esc** una segunda vez para borrar de la pantalla la información del sistema.



La fecha de la BIOS del sistema es el número de versión de la ROM del sistema. La fecha de la BIOS puede aparecer en formato decimal, por ejemplo 10/19/2002 F.07.

Uso de Teclas de Acceso Rápido con Teclados Externos

Las teclas de acceso rápido disponibles para ser utilizadas con teclados externos opcionales varían según el tipo de teclado externo que se utilice. Los teclados USB admiten sólo funciones de teclas de acceso rápido controladas por el software de Botones de Acceso Fácil. Para más información sobre el software de Botones de Acceso Fácil, consulte la sección “[Botones de Acceso Fácil](#)” más adelante en este capítulo.

La siguiente tabla describe cómo usar ciertas teclas de acceso rápido en teclados externos.

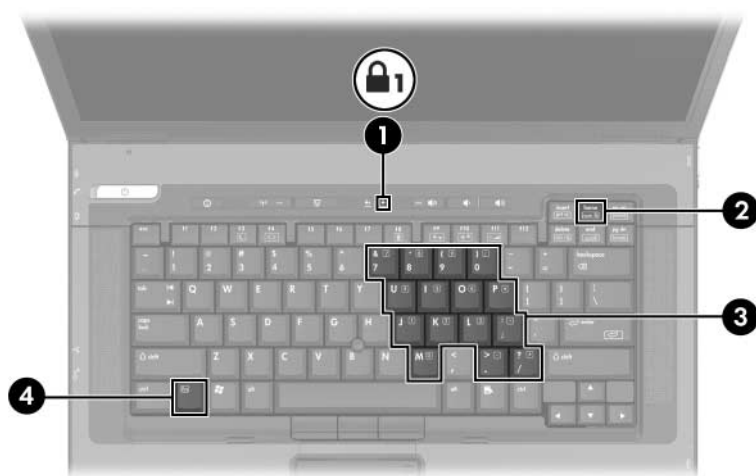
Teclas de Notebook	Teclas de Teclado Externo
fn+f3	bloq despl+bloq despl+f3 (sólo teclados PS/2)
fn+f4	bloq despl+bloq despl+f4 (sólo teclados PS/2)
fn+f8	bloq despl+bloq despl+f8
fn+f9	bloq despl+bloq despl+f9 (sólo teclados PS/2)
fn+f10	bloq despl+bloq despl+f10 (sólo teclados PS/2)
fn+f11	bloq despl+bloq despl+f11
fn+esc	bloq despl+bloq despl+esc

Teclados Numéricos

El notebook tiene un teclado numérico integrado y también admite un teclado numérico externo opcional o un teclado externo opcional que incluya un teclado numérico.

Uso del Teclado Numérico Integrado

Las 15 teclas del teclado numérico integrado pueden usarse como las teclas de un teclado numérico externo. Cuando el teclado numérico integrado está activado, cada tecla de este teclado realiza las funciones indicadas por el icono de la esquina superior derecha de la tecla.



Componente	Descripción
❶ Luz de Bloq Num	Encendido: Bloqueo num o el teclado numérico integrado está activado.*
❷ Tecla Bloq Num	Enciende y apaga el teclado integrado cuando se combina con la tecla fn .
❸ Teclado numérico integrado	Teclado numérico de 15 teclas. Encendido y apagado presionando fn+Bloq Num .
❹ Tecla fn	Enciende y apaga el teclado integrado cuando se combina con la tecla Bloq Num .

Activación y Desactivación del Teclado Numérico Integrado

Presione **fn+Bloq Num** para activar el teclado numérico integrado. La luz de bloqueo numérico está encendida. Presione **fn+Bloq Num** nuevamente para que las teclas recuperen sus funciones estándares.



El teclado numérico integrado no funcionará mientras un teclado externo o un teclado numérico esté conectado al notebook o a un dispositivo de acoplamiento opcional.

Alternancia de Funciones de Teclas en el Teclado Numérico Integrado

Puede cambiar temporalmente las funciones de las teclas del teclado numérico integrado entre sus funciones de teclado estándar y sus funciones de teclado numérico usando la tecla **fn+Mayús** o la combinación de teclas **fn+Mayús**.

- Para cambiar la función de una tecla del teclado numérico a funciones de ese teclado mientras el teclado numérico está apagado:

Presione y mantenga oprimida la tecla **fn** mientras presiona la tecla del teclado numérico.

- Para usar temporalmente las teclas del teclado numérico como teclas estándar mientras el teclado numérico está activado:
 - ❑ Mantenga presionada la tecla **fn** para escribir en minúsculas.
 - ❑ Mantenga presionadas las teclas **fn+Mayús** para escribir en mayúsculas.

Uso de un teclado numérico externo

La mayoría de las teclas de los teclados numéricos externos funcionan de manera distinta según si el modo Bloq Num está activado o desactivado. Por ejemplo:

- Cuando el modo Bloq Num está activado, la mayoría de las teclas del teclado numérico escribe números.
- Cuando el modo Bloq Num está desactivado, la mayoría de las teclas del teclado numérico funciona como teclas de flecha, re pág o av pág.

Cuando el modo Bloq Num en un teclado numérico externo está activado, se enciende la luz Bloq Num del notebook. Cuando el modo Bloq Num en un teclado numérico externo está desactivado, la luz Bloq Num del notebook se apaga.

Si el teclado numérico externo está conectado, el teclado numérico integrado no podrá encenderse.

Para activar o desactivar el Bloq Num en un teclado numérico externo mientras trabaja, presione la tecla **Bloq Num** del teclado numérico externo, no del notebook.

Botones de Acceso Fácil

Identificación de Botones de Acceso Fácil

El notebook tiene 2 Botones de Acceso Fácil que abren aplicaciones frecuentemente utilizadas.



Componente	Descripción
❶ Botón Centro de Información	Permite que vea una lista de las soluciones de software comúnmente usadas.
❷ Botón modo de Presentación	Inicia el modo de Presentación. Para obtener más información sobre el modo de Presentación, consulte la sección “Modo de presentación” más adelante en este capítulo.

Uso de Software de Botones de Acceso Fácil

El software de Botones de Acceso Fácil brinda soporte para tales botones y para las teclas de acceso directo del teclado del notebook y del teclado externo opcional. Es posible conectar un teclado externo a un puerto USB del notebook o a un dispositivo de acoplamiento opcional.

Para abrir el software de Botones de Acceso Fácil:

- » Seleccione **Inicio > Panel de control > Impresoras y otro hardware > Botones de Acceso Fácil**.

Es posible también abrir el software de Botones de Acceso Fácil usando un icono en el área de notificación o en el escritorio. Para agregar un icono al área de notificación o al escritorio:

1. Abre el software de Botones de Acceso Fácil.
2. Seleccione la ficha **Avanzadas**.
3. Marque la casilla próxima a **Mostrar icono en la barra de tareas**, para agregar un icono al área de notificación.

Puede hacer doble clic en el icono para iniciar el software de Botones de Acceso Fácil. Puede hacer clic con el botón izquierdo del mouse para cambiar la combinación actual. Haciendo clic con el botón derecho del mouse se muestran los siguientes elementos:

- **Ajustar Propiedades de los Botones de Acceso Fácil:** Abre el software de Botones de Acceso Fácil
- **Ocultar icono:** Retira el icono del área de notificación
- **Activar/Desactivar Presentación:** Activa o desactiva el modo de Presentación
- **Encender/Apagar el Sensor de Luz Ambiental:** Enciende o apaga el sensor de luz ambiental

Modo de presentación

La primera vez que presione el botón del modo de Presentación, se abrirá un cuadro de diálogo de bienvenida. Este cuadro de diálogo le permite programar el botón del modo de Presentación para abrir automáticamente un elemento y ajustar la configuración de energía para obtener una óptima visualización. Este cuadro también posibilita controlar si se abre el cuadro de bienvenida cada vez que presione el botón de modo de Presentación.

Si selecciona **No mostrar el cuadro de diálogo de nuevo** en el cuadro de diálogo de bienvenida, deberá abrir el software de Botones de Acceso Fácil para cambiar la configuración.

Botón Modo de Presentación

El botón modo de Presentación controla la activación o desactivación del modo de Presentación. La activación del modo de Presentación abre una aplicación, carpeta, archivo o sitio web que usted especifique. La imagen aparece simultáneamente en la pantalla del notebook y en un dispositivo externo conectado al puerto del monitor externo o a la salida de S-Video del panel trasero, o a puertos y enchufes situados en un dispositivo de acoplamiento opcional.



Configuración del Modo de Presentación

Es posible modificar la configuración del modo de Presentación usando el software de Botones de Acceso Fácil. Para modificar la configuración del modo de Presentación, abra el software de Botones de Acceso Fácil. Para más información sobre el software de Botones de Acceso Fácil, consulte la sección [“Uso de Software de Botones de Acceso Fácil”](#) anteriormente en este capítulo.

El campo **Programa a iniciar** le permite indicar que se abra un archivo, una aplicación, un sitio web o una carpeta cuando presiona el botón de modo de Presentación. Es posible explorar un elemento haciendo clic en el botón **Explorar** o indicar un elemento recientemente programado al hacer clic en el menú desplegable del campo **Programa a iniciar**.

Sensor de Luz Ambiental

El notebook presenta un sensor de luz incorporado que permite que el notebook ajuste automáticamente el brillo de la pantalla según el nivel de iluminación ambiental. Cuando cambia la iluminación del ambiente, el sensor de luz ambiental detecta el cambio y automáticamente ajusta el brillo de la pantalla.

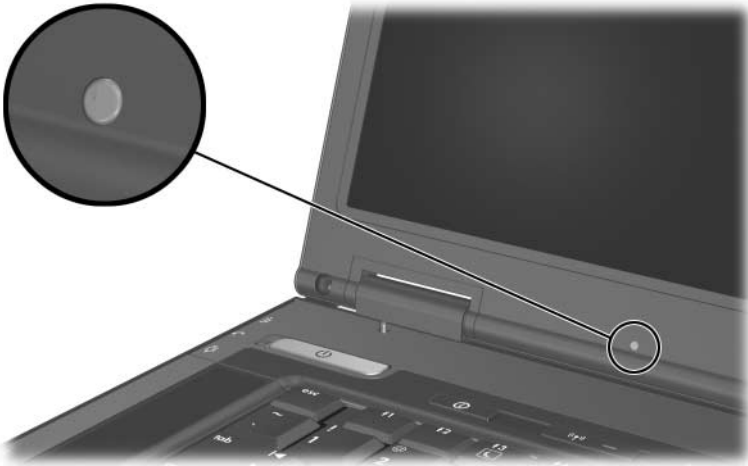
Se puede activar o desactivar el sensor de luz ambiental de 3 modos:

- Presionando **fn+f11**
- Mediante el software de Botones de Acceso Fácil
- Usando el icono del software de Botones de Acceso Fácil en el área de notificación



Para encender o apagar el sensor de luz ambiental usando el software de Botones de Acceso Fácil o el icono del software en el área de notificación, se debe instalar el software de Botones de Acceso Fácil.

Para activar o desactivar el sensor de luz ambiental utilizando las teclas de acceso rápido del sensor de luz ambiental, presione **fn+f11**.



Se puede activar o desactivar el sensor de luz ambiental utilizando el software de Botones de Acceso Fácil:

1. Abra el software de Botones de Acceso Fácil:
 - ☐ Seleccione **Inicio > Panel de control > Impresoras y otro hardware > icono Botones de Acceso Fácil**.
 - o –
 - ☐ Haga doble clic en el icono del software de Botones de Acceso Fácil en el área de notificación.
2. Seleccione la ficha **Avanzadas**.
3. Seleccione o desmarque la casilla de verificación **Activar sensor de luz ambiental**.
4. Seleccione **Aplicar**, y luego seleccione **Aceptar**.

Se puede activar o desactivar el sensor de luz ambiental utilizando el software de Botones de Acceso Fácil en el área de notificación:

1. Haga doble clic con el botón derecho en el icono del software de Botones de Acceso Fácil en el área de notificación.
2. Seleccione **Activar sensor de luz ambiental** o **Desactivar sensor de luz ambiental**.

Mosaico Rápido

Mosaico Rápido le permite organizar y ver rápidamente ventanas abiertas en el escritorio.

1. Abre el software de Botones de Acceso Fácil:
 - ❑ Seleccione **Inicio > Panel de control > Impresoras y otro hardware > icono Botones de Acceso Fácil**.
 - o –
 - ❑ Haga doble clic en el icono del software de Botones de Acceso Fácil en el área de notificación.
2. Seleccione la ficha **Mosaico Rápido**.
3. Seleccione la opción de mosaico vertical o la opción de mosaico horizontal.
4. Seleccione el software a incluir desde la lista **Aplicaciones actualmente en ejecución**.
5. Seleccione **Aceptar**.

Centro de Información

El Centro de Información le permite abrir rápidamente las siguientes soluciones de software:

- Soluciones de Protección de Datos
- Ayuda y Soporte Técnico
- Tour de Accesorios del Notebook HP
- Configuración del Software
- Asistente de Conexión Inalámbrica
- Configuración de Sistema

Para acceder al Centro de Información:

- Presione el botón **Centro de información**.

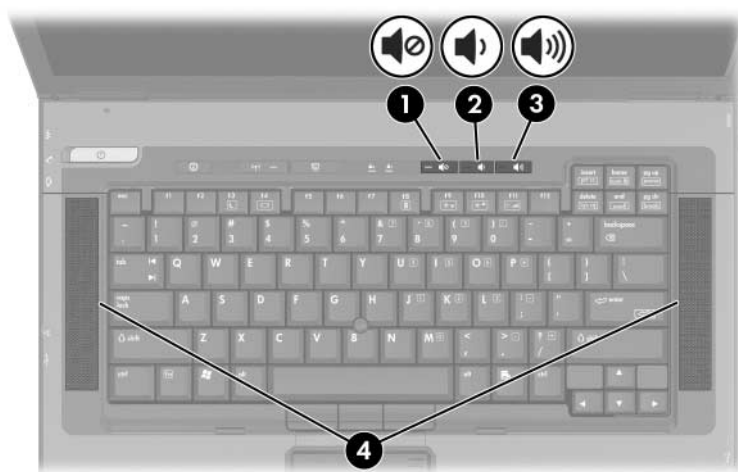
– o –

- Seleccione **Inicio > Centro de información**.

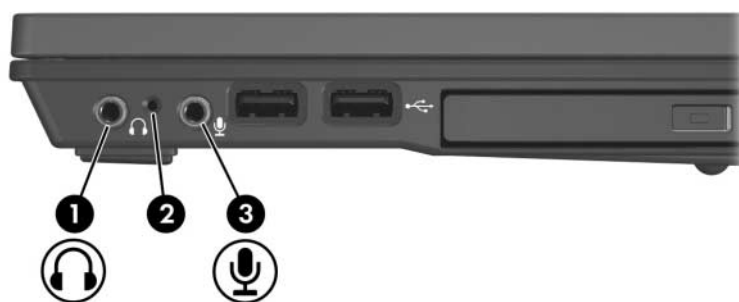
Para obtener más información, consulte la Ayuda en línea del Centro de Información.

Multimedios

Recursos de Audio



Componente	Descripción
① Botón de silencio	Suprime el sonido del notebook.
② Botón de reducción de volumen	Reduce el sonido del notebook.
③ Botón de aumento de volumen	Aumenta el sonido del notebook.
④ Parlantes (2)	Producen el sonido del notebook.



Componente	Descripción
❶ Enchufe de salida de audio (audífono)	Produce el sonido del sistema cuando está conectado a parlantes, audífonos, auriculares o audio de televisión estéreo opcionales.
❷ Micrófono interno estéreo	Graba sonido estéreo.
❸ Enchufe de entrada de audio (micrófono)	Conecta un micrófono mono opcional.

Uso del Enchufe de Entrada de Audio (Micrófono)

El notebook está equipado con un enchufe de micrófono estéreo. Al conectar un micrófono al enchufe del micrófono, use un micrófono con un enchufe de 3,5 mm.

- Si conecta un micrófono estéreo (doble canal), se grabará el sonido en estéreo.
- Si conecta un micrófono mono (canal único), el sonido del canal izquierdo se grabará en ambos canales.
- Si conecta un micrófono dinámico, es posible que no alcance la sensibilidad recomendada.
- Cuando hay un micrófono externo conectado al notebook, el micrófono interno del equipo se desactiva.

Uso del Enchufe de Salida de Audio (Audífonos)



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales, ajuste el volumen antes de enchufar los auriculares o audífonos.



PRECAUCIÓN: Para evitar posibles daños en un dispositivo externo, no enchufe un conector de un solo canal de sonido (mono) en el enchufe de audífonos.

El enchufe de audífonos también se usa para conectar la función de audio de un dispositivo de audio/video, como un televisor o un VCR.

Al conectar un dispositivo al enchufe de audífonos:

- Utilice sólo un enchufe estéreo de 3,5 mm.
- Para obtener una mejor calidad del sonido, use audífonos de 24 a 32 ohm.



Los parlantes internos del notebook se desactivan cuando está conectado un dispositivo de audio/video.

Ajuste de Volumen

Para ajustar el volumen, utilice cualquiera de los siguientes controles:

■ Botones de volumen del notebook

- ☐ Para silenciar o restaurar el volumen, presione el botón de silencio. Se puede silenciar o restaurar el volumen presionando los botones de volumen (hacia arriba y hacia abajo) simultáneamente.
- ☐ Para reducir el volumen, presione el botón de reducción de volumen.
- ☐ Para aumentar el volumen, presione el botón de aumento de volumen.

■ Control de Volumen de Windows:

1. Haga clic en el icono **Volumen** en el área de notificación (en el extremo derecho de la barra de herramientas).
2. Aumenta o disminuya el volumen moviendo el deslizador hacia arriba o hacia abajo. (Se puede seleccionar la casilla de verificación **Silencio** para silenciar el volumen.)

– o –

1. Haga doble clic en el icono **Volumen**.
2. En la columna **Control de volumen**, aumente o reduzca el volumen moviendo el deslizador de **Volumen** hacia arriba o hacia abajo. Puede también ajustar el balance o silenciar el volumen.



También puede ajustar el volumen dentro de algunas aplicaciones.

Si el icono **Volumen** no está en el área de notificación, siga los siguientes pasos para colocarlo en el área de notificación.

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Dispositivos de sonido, audio y voz > Dispositivos de sonido y audio**.
2. Seleccione la ficha **Volumen**.
3. Seleccione la casilla de verificación **Colocar un icono de volumen en la barra de tareas**.
4. Seleccione **Aplicar**.

Recursos de Video

El notebook tiene una salida de S-Video de doble propósito y 7 clavijas que conecta el notebook a un dispositivo S-Video opcional, como un televisor, VCR, videocámara, retroproyector o tarjeta de captura de video, usando un cable S-Video estándar (4 clavijas) opcional. El enchufe de salida de S-Video tiene tres clavijas extra que permiten utilizar con el notebook un adaptador S-Video a compuesto.

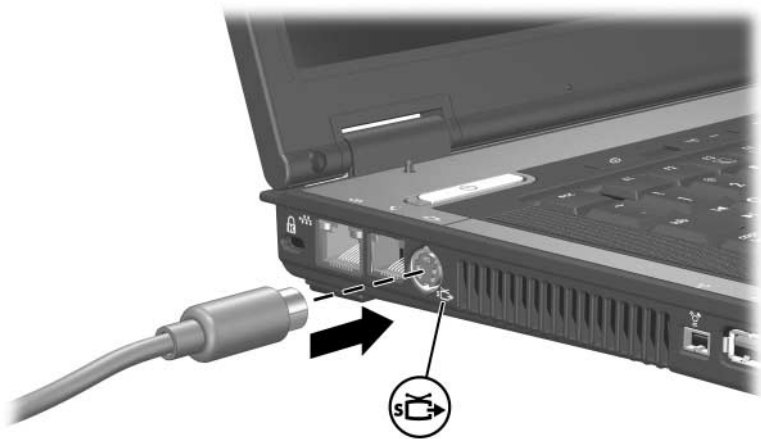
El notebook puede admitir un dispositivo de S-Video conectado al enchufe de salida de S-Video, mientras simultáneamente admite una imagen en la pantalla del notebook y en cualquier otra pantalla externa admitida. Una conexión de S-Video generalmente proporciona una imagen de mayor calidad que una conexión de video compuesto.

Para transmitir señales de video a través del enchufe de salida de S-Video, necesita un cable de S-Video que puede encontrar en la mayoría de las tiendas minoristas de electrónica. Si está combinando funciones de audio y video, como la reproducción de una película desde DVD en un Compartimiento para Múltiples Dispositivos (Multibay) opcional que se exhibe en un televisor, necesitará también un cable de audio estándar, disponible en la mayoría de los establecimientos minoristas de electrónica.

Uso del Enchufe de Salida de S-Video

Para conectar un dispositivo de video al enchufe de salida de S-Video:

1. Conecte un extremo del cable de S-Video en el enchufe de salida de S-Video del notebook.



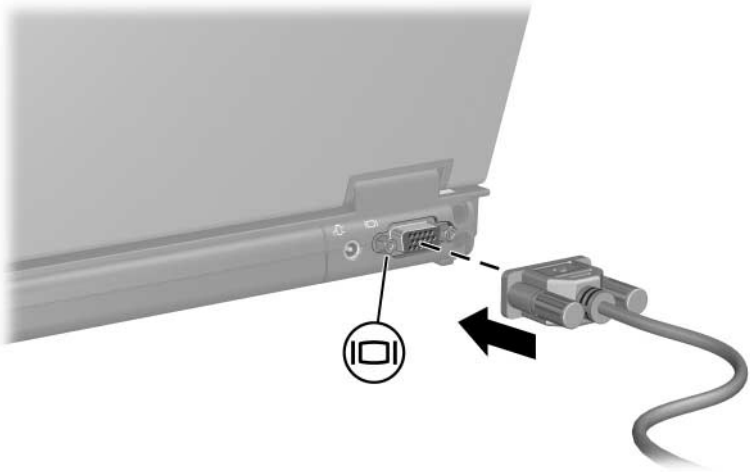
2. Conecte el otro extremo del cable en el enchufe de video. Consulte la documentación del dispositivo de video para obtener información adicional.



Si no se puede acceder al enchufe de salida de S-Video del notebook mientras éste está conectado a un dispositivo de acoplamiento opcional, conecte el dispositivo al enchufe de salida de S-Video del replicador de puertos opcional.

Conexión de Monitor o Proyector

Para conectar un monitor o proyector externo al notebook, inserte el cable del monitor en el puerto del monitor externo situado en la parte trasera del notebook.



Si un monitor o proyector externo, conectado correctamente, no muestra ninguna imagen, pruebe presionando las teclas de acceso rápido **fn+f4** para alternar la imagen al monitor.

Software de Multimedios

El siguiente software es admitido para ser usado con el notebook:

- Reproductor de Windows Media: Reproduce CD de audio y DVD de video y copia CD de audio y datos. Este software se incluye con el sistema operativo Windows.
- InterVideo WinDVD: Reproduce CD de video y películas en DVD. Este software viene preinstalado en algunos notebook. Puede también obtener este software por uno de los siguientes métodos:
 - ❑ Instale WinDVD desde el CD *Recuperación de Aplicaciones y Controladores* suministrado con la mayoría de los notebook HP.
 - ❑ Si no posee el CD *Recuperación de Aplicaciones y Controladores*, vea el folleto de la *garantía* incluido con su notebook para entrar en contacto con el Centro de Atención al Cliente para obtener una copia de la solución de restauración para su notebook.
 - ❑ Descargue el software desde el sitio web de HP:
<http://www.hp.com/la>
- InterVideo WinDVD Creator Plus: Permite la creación, edición y grabado de películas en DVD o CD de video. Este software se encuentra en el CD *InterVideo WinDVD Creator*, incluido con algunos notebook.
- Sonic RecordNow!: Permite crear copias de CD y DVD de datos y audio, así como crear CD y DVD de audio personalizado. RecordNow! viene preinstalado en algunos notebook.

Observación de la Advertencia de Derechos de Autor

La copia no autorizada de material protegido por derechos de autor, incluidos programas de computadora, películas, transmisiones y grabaciones de audio, constituye un delito contra las leyes vigentes de derechos de autor. Este notebook no se debe utilizar para tales propósitos.

Instalación del software

Para instalar software incluido con el notebook en un disco:

1. Inserte una unidad óptica apropiada en un Compartimiento para Múltiples Dispositivos (MultiBay) externo o en un MultiBay II. Consulte la sección “Unidad Óptica del MultiBay II” en el [Capítulo 5, “Unidades”](#).
2. Conecte el notebook a un tomacorriente seguro.
3. Cierre todas las aplicaciones que estén abiertas.
4. Inserte el CD de software en la unidad óptica.
 - ☐ Si la opción de ejecución automática está activada, aparecerá un asistente de instalación.
 - ☐ Si la opción ejecución automática está desactivada, seleccione **Inicio > Ejecutar**. Ingrese:
x:\setup.exe
(donde X es la designación de la unidad óptica), y luego seleccione **Aceptar**.
5. Cuando aparezca el asistente de instalación, siga las instrucciones de instalación que aparecen en la pantalla.
6. Si se le indica, reinicie el notebook.



Repita el procedimiento de instalación para todo software que desee instalar.



WinDVD Creator posee requisitos de unidad especiales para una instalación adecuada. Para instalar WinDVD Creator, consulte las instrucciones suministradas con el CD *InterVideo WinDVD Creator*.

Activación de la Reproducción Automática

La Reproducción Automática es una opción de Windows que activa o desactiva el recurso de Autoejecución. La Autoejecución inicia un programa o reproduce una canción de un disco cuando es insertado en la unidad y se cierra la puerta de la unidad. Por predeterminación, la Autoejecución está activada en el notebook.

Para desactivar Autoejecución o activarla, en el caso en que esté desactivada, consulte la documentación de su sistema operativo o visite el sitio web de Microsoft en <http://www.microsoft.com>.

Cambio de las Opciones Regionales para DVD



PRECAUCIÓN: La opción regional de la unidad óptica se puede cambiar sólo cinco veces.

- La opción regional que elija la quinta vez se transforma en la opción regional permanente de la unidad óptica.
 - La cantidad de cambios de región que aún puede realizar en la unidad aparece en el campo Veces restantes hasta valor permanente de la ventana de **WinDVD**. La cantidad del campo incluye el quinto cambio, que es el permanente.
-

La mayoría de los DVD que contienen archivos con derechos de autor también contienen códigos de región. Los códigos de región ayudan a proteger internacionalmente las leyes de derechos de autor.

Puede reproducir un DVD que contenga un código de región sólo si éste coincide con la opción regional de la unidad óptica.

Si el código de región de un DVD no coincide con la opción regional de la unidad, aparecerá un mensaje "Reproducción de contenido no autorizada en esta región" al insertar el DVD. Para reproducir el DVD, debe cambiar la configuración regional de la unidad óptica. La configuración regional del DVD puede ser cambiada mediante el sistema operativo o a través de algunos reproductores de DVD.

Uso del Sistema Operativo

Para cambiar la configuración a través del sistema operativo:

1. Abra el Administrador de Dispositivos seleccionando **Inicio > Mi PC**.
2. Haga clic con el botón derecho del mouse en la ventana y seleccione **Propiedades > ficha Hardware > Administrador de dispositivos > Unidades de DVD/CD-ROM**.
3. Haga clic con el botón derecho en la unidad óptica para la cual desea cambiar de configuración regional, y luego seleccione **Propiedades**.
4. Realice los cambios deseados en la ficha **Región de DVD**.
5. Seleccione **Aceptar**.
6. Para obtener información adicional, seleccione **Inicio > Ayuda y soporte técnico**.

Uso de WinDVD

Para cambiar la configuración regional de una unidad usando WinDVD:

1. Abra WinDVD mediante uno de los siguientes métodos:
 - ☐ Seleccione el icono **WinDVD Player** en la barra de tareas.
 - ☐ Seleccione **Inicio > (Todos los) Programas > InterVideo WinDVD > InterVideo WinDVD**.

2. Haga clic con el botón derecho del mouse en la ventana WinDVD player.
3. Seleccione **Configuración**.
4. Seleccione el botón para la región y luego seleccione su región.
5. Seleccione **Aceptar**.

Uso de Otro Software de DVD

Para cambiar la configuración regional en una unidad utilizando un reproductor de DVD que no sea WinDVD, consulte la documentación provista con dicho reproductor.

Unidades

Las unidades extraíbles le permiten almacenar y tener acceso a datos.

- Se puede agregar una unidad estándar al equipo mediante la inserción de ésta en el MultiBay II (Compartimiento para Múltiples Dispositivos) del notebook o en un dispositivo de acoplamiento opcional.
- Se puede agregar una unidad USB conectando la unidad al puerto USB del notebook o de un dispositivo de acoplamiento opcional.

Para obtener información acerca de la conexión de una unidad USB, consulte el [Capítulo 9, “Dispositivos USB”](#).

Cuidado de las Unidades

Las unidades son componentes frágiles del notebook que se deben manipular con cuidado. Las siguientes precauciones se aplican a todas las unidades. Se incluyen precauciones adicionales con los procedimientos a los cuales se aplican.



PRECAUCIÓN: Para evitar pérdida de datos o daños al notebook o a una unidad:

- Manipule la unidad con cuidado. No la deje caer.
- La fuerza excesiva puede dañar los conectores de las unidades. Al insertar una unidad, use sólo la fuerza suficiente para ajustarla.
- No rocíe una unidad con limpiador ni con otro líquido ni la esponja a temperaturas extremas.
- No remueva el disco duro primario (el disco duro del compartimiento de disco duro), excepto para reparación o reemplazo.
- La descarga electrostática puede dañar los componentes electrónicos. Para evitar daños electrostáticos en el notebook o en una unidad:
 - ❑ Descargue su electricidad estática antes de manipular una unidad tocando un objeto metálico conectado a tierra.
 - ❑ Evite además tocar los conectores de una unidad.

Para obtener más información acerca de la prevención del daño electrostático, consulte la guía *Avisos Normativos y de Seguridad* en el CD *Notebook Documentation*.

- Evite exponer una unidad o un disquete a dispositivos con campos magnéticos. Los dispositivos de seguridad con campos magnéticos incluyen dispositivos detectores y sensores de seguridad en aeropuertos. Los dispositivos de seguridad de aeropuertos que verifican el equipaje de mano, generalmente mientras se coloca sobre una correa transportadora, usan rayos x en lugar de magnetismo y no dañan un disco duro o un disquete.
- Si envía una unidad por correo, hágalo en un paquete que la proteja de descargas, vibración, temperatura y alta humedad. Coloque una etiqueta indicando "FRÁGIL" en el paquete.

Luz de la unidad IDE

La luz de la unidad IDE se enciende cuando se obtiene acceso al disco duro primario o a un disco duro o unidad óptica en el MultiBay II.



Unidad de Disco Duro Primaria



PRECAUCIÓN: Para evitar la pérdida de datos críticos, inicie el modo En espera antes de mover un notebook o un disco duro de un lugar a otro. Para iniciar el modo En espera, seleccione **Inicio > Apagar equipo > En espera**. Para obtener más información sobre el inicio o salida del modo En espera, consulte el [Capítulo 2, “Alimentación”](#).

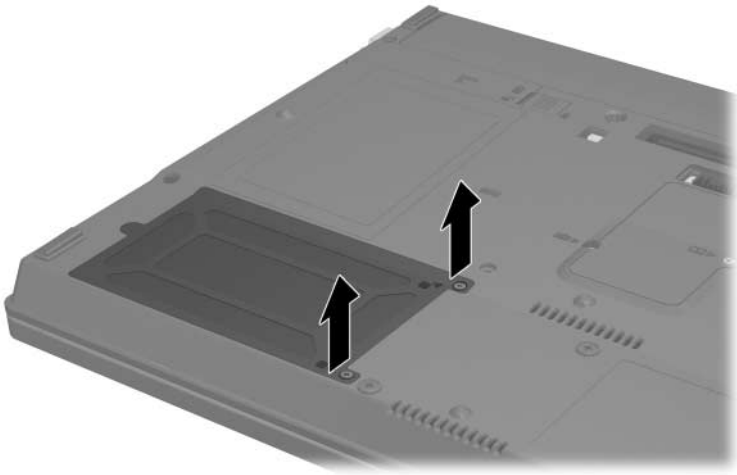
Extracción de Disco Duro Primario

Para extraer el disco duro primario:

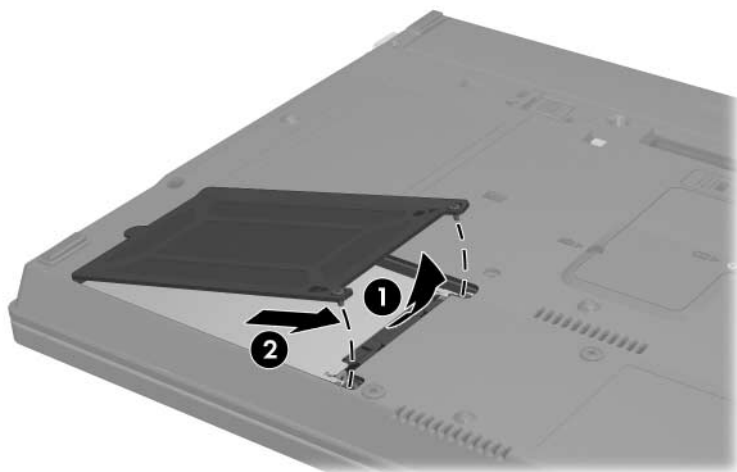
1. Guarde su trabajo y cierre todas las aplicaciones abiertas.
2. Apague el notebook y cierre la pantalla.
3. Voltee el notebook hacia abajo.
4. Desajuste los tornillos situados en la cubierta del compartimiento del disco duro.



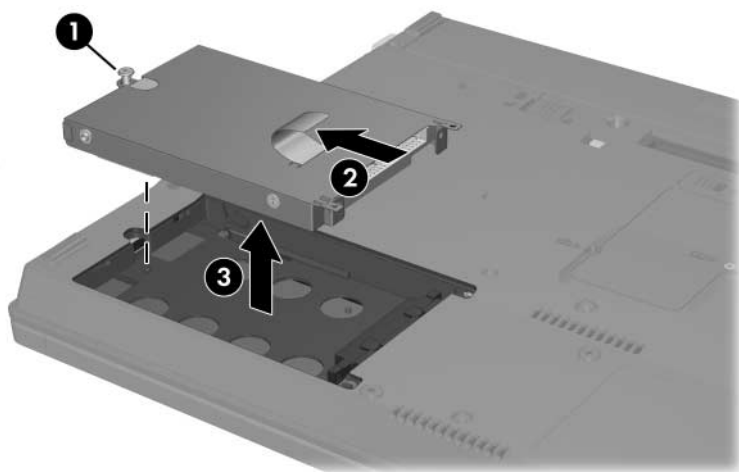
Los tornillos situados en la cubierta del compartimiento del disco duro están permanentemente atornillados. No intente extraer los tornillos de la cubierta del compartimiento del disco duro.



5. Levante la cubierta del compartimiento del disco duro ❶ y retírela del notebook ❷.



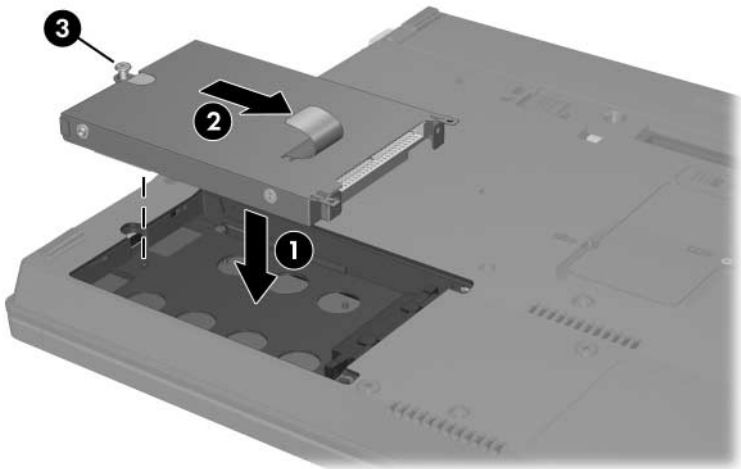
6. Desajuste el tornillo del disco duro ❶.
7. Extraiga el disco duro deslizándolo hacia el borde del notebook ❷ y luego levántelo ❸.



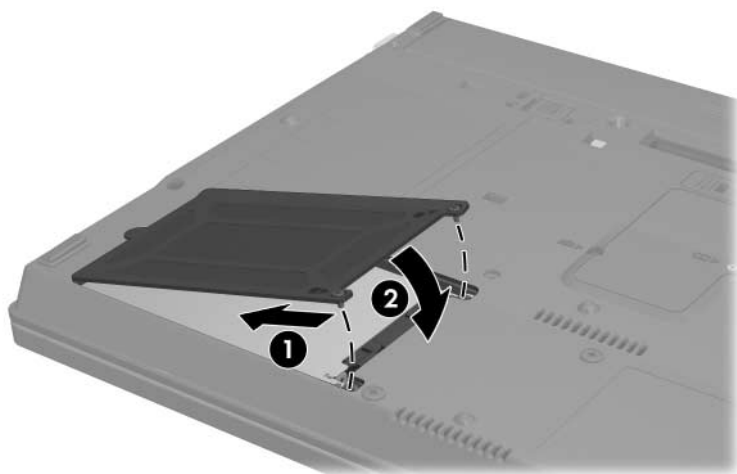
Reinstalación de Disco Duro Primario

Para reinstalar el disco duro primario:

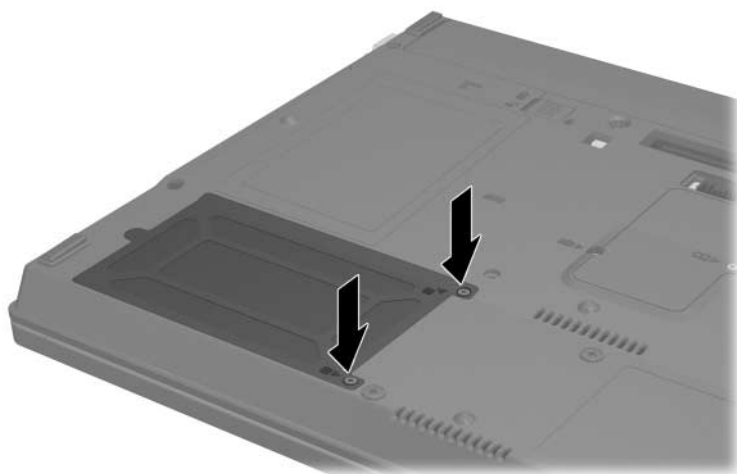
1. Haga bajar el disco duro en el compartimiento del disco duro ❶ y luego deslícelo en dirección a la parte opuesta del borde del notebook hasta que haya encajado completamente ❷.
2. Ajuste el tornillo del disco duro ❸.



3. Alinee las lengüetas de la cubierta del disco duro con las ranuras del notebook ❶ y presione la cubierta del disco duro hacia abajo hasta que encaje en su lugar ❷.



4. Ajuste los tornillos de la cubierta del compartimiento del disco duro.



Compartimiento para Múltiples Dispositivos (MultiBay II)

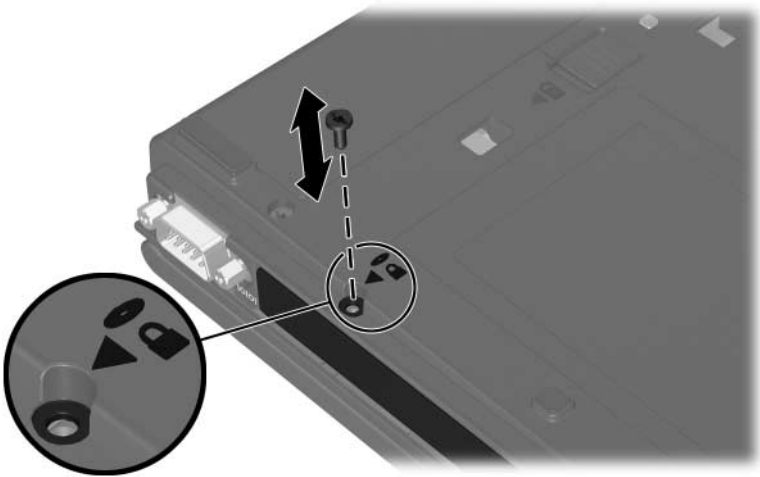
El MultiBay II acepta un módulo de disco duro opcional (con un adaptador) así como también una unidad óptica opcional.

Tornillo de Seguridad del MultiBay II

Para mejorar la seguridad de su Compartimiento para Múltiples Dispositivos (MultiBay II) se incluyó un tornillo de seguridad en la parte inferior del notebook, debajo del Multibay II. El tornillo de seguridad debe ser instalado para transporte, pero debe ser retirado para su uso normal.



El tornillo de seguridad debe quitarse antes de insertar o retirar una unidad del Multibay II.



Unidad de Disco Duro del MultiBay II

El MultiBay II acepta módulos de disco duro opcionales que incluyen un disco duro unido a un adaptador.

Inserción de un Módulo de Disco Duro

Para insertar un módulo de disco duro en el Compartimiento para Múltiples Dispositivos (MultiBay II), deslice suavemente el módulo del disco duro en el MultiBay II hasta que encaje, presionando el lado derecho del módulo.



Extracción de Módulo de Disco Duro

Para extraer un disco duro del MultiBay II:

1. Guarde su trabajo y cierre todas las aplicaciones abiertas.
2. Seleccione el icono **Quitar Hardware con Seguridad** en el área de notificación. (Una caja de diálogo exhibe una lista de dispositivos conectados.)
3. Seleccione la unidad de disco duro y luego seleccione el botón **Detener**. (El mensaje “Es seguro retirar hardware” aparece en la pantalla.)
4. Presione suavemente hacia adentro sobre el lado derecho del módulo del disco duro ❶ para desbloquearlo.
5. Deslice el módulo de disco duro ❷ del MultiBay II.



Unidad Óptica del MultiBay II

Esta sección provee información sobre el uso de discos ópticos (como CD y DVD) en el MultiBay II.

Inserción de Unidad Óptica

Para insertar una unidad óptica en el Compartimiento para Múltiples Dispositivos (MultiBay II), deslice suavemente la unidad en el MultiBay II hasta que encaje, presionando el lado derecho del módulo.



Remoción de una unidad óptica

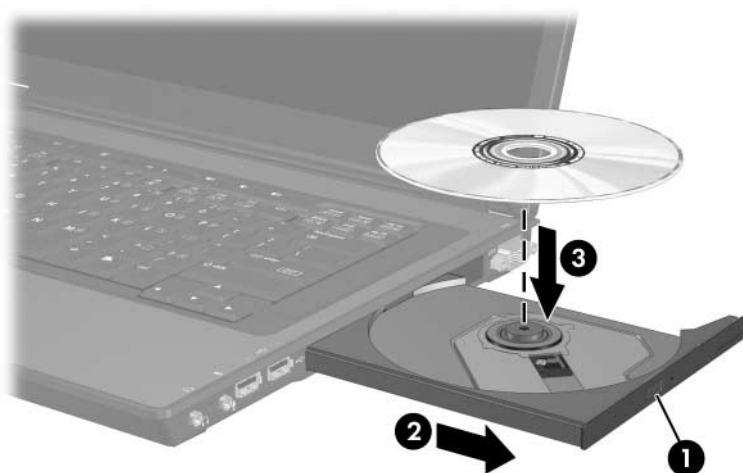
Para extraer una unidad óptica del MultiBay II:

1. Guarde su trabajo y cierre todas las aplicaciones abiertas.
2. Seleccione el icono **Retirar Hardware con Seguridad** en el área de notificación. (Una caja de diálogo exhibe una lista de dispositivos conectados.)
3. Seleccione la unidad óptica y luego seleccione el botón **Parar**. (El mensaje “Es seguro retirar hardware” aparece en la pantalla.)
4. Presione suavemente el lado derecho de la unidad óptica ❶ para desbloquearla.
5. Deslice la unidad óptica ❷ del MultiBay II.



Inserción de un Disco Óptico

1. Encienda el notebook.
2. Presione el botón de liberación ❶ en el bisel de la unidad para liberar la bandeja para medios.
3. Jale la bandeja hacia afuera ❷ hasta que quede completamente extendida. Coloque un CD o un DVD de un lado sobre la bandeja, con el lado de la etiqueta hacia arriba.
4. Presione suavemente el disco ❸ en el pivote de la bandeja hasta que encaje en su posición. (Tome el disco por los bordes, no por la superficie plana. Si la bandeja para medios no está completamente extendida, incline el disco para colocarlo sobre el pivote de la bandeja y luego presiónelo hasta dejarlo en posición.)



5. Cierre la bandeja de medios.

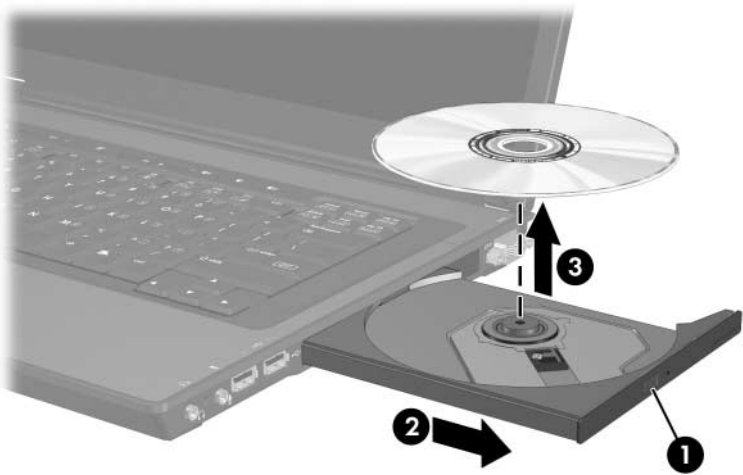


Luego de insertar un DVD, es normal una breve pausa mientras la Ejecución Automática abre el DVD y el reproductor WinDVD.

Extracción de Disco Óptico (Con Alimentación)

Si hay energía disponible:

1. Encienda el notebook.
2. Presione el botón de liberación ❶ en el bisel de la unidad para liberar la bandeja para medios y luego jale la bandeja hacia afuera ❷ hasta dejarla completamente extendida.
3. Retire el disco ❸ desde la bandeja presionando el pivote suavemente hacia abajo y levantando los bordes del disco hacia arriba. (Sostenga el disco por los bordes, no por las superficies planas. Si la bandeja de medios no está completamente extendida, incline el disco mientras lo extrae.)

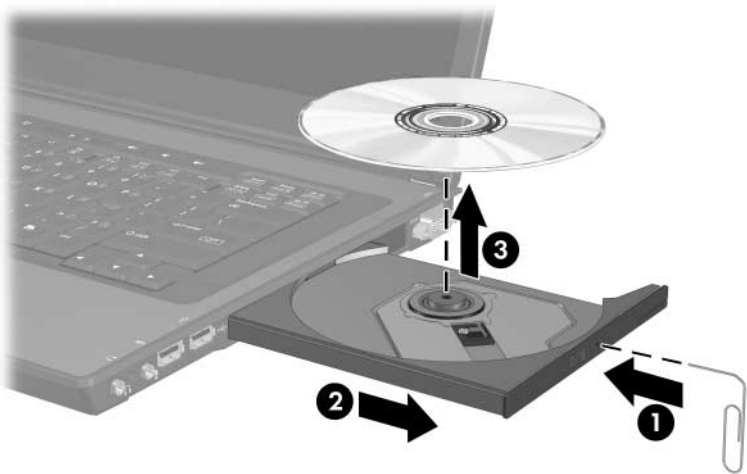


4. Cierre la bandeja para medios y coloque el disco en una caja de protección.

Extracción de Disco Óptico (Sin Alimentación)

Si no hay energía disponible:

1. Inserte el extremo de un clip en el acceso de liberación del bisel frontal de la unidad **1**.
2. Empuje con suavidad el clip hasta que la bandeja de medios sea expulsada y luego tire de la bandeja hasta que esté completamente extendida **2**.
3. Retire el disco de la bandeja presionando suavemente hacia abajo sobre el pivote mientras levanta el disco por los bordes **3**. (Tome el disco por los bordes, no por la superficie plana. Si la bandeja para medios no está completamente extendida, incline el disco a medida que lo remueve. Para proteger el disco, colóquelo en una caja protectora.)



4. Cierre la bandeja de medios.

Visualización de Contenido de Discos Ópticos

Cuando se ha insertado un disco óptico en una unidad y la opción de autoejecución está activada, el contenido del disco aparecerá en la pantalla.

Para mostrar el contenido de un disco cuando la Autoejecución no está activada:

1. Haga clic en **Inicio > Ejecutar**, y luego escriba:
X:
donde X es la designación de la unidad que contiene el disco.
2. Presione **Intro**.

Evite el modo En espera y la Hibernación



PRECAUCIÓN: Para evitar una posible degradación del video y pérdida de la funcionalidad de reproducción de audio o de video, no inicie el modo En espera ni la Hibernación mientras reproduce algún tipo de medio.

Si el modo En espera o la Hibernación se inicia accidentalmente cuando un medio de unidad (como un CD, un CD-RW o un DVD) está en uso, pueden producirse los siguientes resultados:

- La reproducción se puede interrumpir.
- Puede ver la siguiente advertencia: “El inicio de la Hibernación o del modo En espera en la computadora puede detener la reproducción. ¿Desea continuar?” Seleccione **No**.

Para salir del modo En espera o salir de la Hibernación, presione brevemente el botón de Encendido/En espera. El audio o el video pueden continuar o puede ser necesario reiniciar el medio.

¿Qué es una PC Card?



PRECAUCIÓN: Si instala software o activadores proporcionados por un fabricante de PC Card, es posible que no pueda utilizar otras PC Card. Si la documentación incluida con su PC Card le sugiere instalar los controladores del dispositivo:

- Instale solamente los controladores del dispositivo que corresponden a su sistema operativo.
- No instale otro software, como servicios de tarjeta, servicios de socket o activadores, que también puedan ser suministrados por el fabricante de la PC Card.

Una PC Card es un accesorio del tamaño de una tarjeta de crédito diseñada para cumplir con las especificaciones estándar de la Personal Computer Memory Card International Association (PCMCIA).

- El notebook admite PC Card de 16 bits y 32 bits (CardBus).
- El notebook está equipado con una ranura para PC Card y admite una tarjeta Tipo I o una tarjeta Tipo II.
- Las PC Card de video con zoom no son admitidas.
- Las PC Card 12-V no son admitidas.

Inserción de PC Card



PRECAUCIÓN: Para evitar daños en los conectores:

- Use una presión mínima al insertar una PC Card en una ranura PC Card.
- No mueva ni transporte el notebook mientras tenga una PC Card insertada.

1. Presione el botón de expulsión de PC Card ❶ para liberar la cubierta de PC Card. Es posible que tenga que presionar el botón de expulsión de PC Card dos veces: una para extender el botón y otra para liberar la cubierta de PC Card.
2. Deslice suavemente la cubierta de PC Card hacia fuera ❷.



3. Sostenga la PC Card con el lado de la etiqueta hacia arriba y con el conector en dirección al notebook.
4. Deslice con cuidado la tarjeta en la ranura hasta que la tarjeta se asiente. (El sistema operativo emitirá un sonido que indica que se ha detectado un dispositivo.)



Extracción de PC Card



PRECAUCIÓN: Para evitar la pérdida de trabajo o impedir que un sistema deje de responder, detenga la PC Card antes de extraerla.

1. Detenga la PC Card seleccionando el icono **Remoción Segura de Hardware** en el área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas), y luego seleccionando la PC Card. (Para visualizar el icono Remoción Segura de Hardware, seleccione **Mostrar iconos ocultos** en la barra de tareas.)
2. Presione el botón de expulsión de PC Card ❶ para liberar la PC Card. Es posible que tenga que presionar el botón de expulsión de PC Card dos veces: una vez para extender el botón y otra para liberar la PC Card.
3. Deslice la tarjeta hacia fuera con cuidado ❷.



Una PC Card inserta consume energía incluso cuando no está en uso. Para ahorrar energía, detenga o retire la PC Card cuando no la esté usando.

¿Qué es una SD Card?

Las Tarjetas de Memoria Secure Digital (SD) son pequeños dispositivos de almacenamiento flash extraíbles que proporcionan un práctico método de almacenar datos y compartirlos con otros dispositivos como PDA, cámaras y otras computadoras con SD.



Inserción de SD Card



PRECAUCIÓN: Para evitar daños en los conectores:

- Use una presión mínima al insertar una SD Card en una ranura para ese tipo de tarjeta.
- No mueva ni transporte el notebook mientras tenga una SD Card insertada.

Para insertar una SD Card:

1. Sostenga la tarjeta con el lado de la etiqueta hacia arriba y con los conectores en dirección al notebook.
2. Deslice con cuidado la tarjeta en la ranura hasta que la tarjeta se asiente.



Extracción de SD Card



PRECAUCIÓN: Para evitar la pérdida de trabajo o el bloqueo del equipo, detenga la SD Card antes de retirarla.

Para extraer una SD Card:

1. Cierre todos los archivos y aplicaciones que estén usando la SD Card.
2. Detenga la SD Card seleccionando el icono **Remoción Segura de Hardware** en el área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas), y luego seleccionando la SD Card. (Para visualizar el icono Remoción Segura de Hardware, seleccione **Mostrar iconos ocultos** en la barra de tareas.)
3. Presione suavemente la SD Card para liberarla ❶, y luego deslícela sacándola de la ranura ❷.



Módulos de Memoria

¿Qué es un Modulo de Memoria?



ADVERTENCIA: El compartimiento de memoria es el único compartimiento interno del notebook accesible al usuario. Todas las demás áreas que requieren herramientas para acceder a ellas deben ser abiertas sólo por un proveedor de servicios autorizado.

El notebook tiene 2 compartimientos de módulo de memoria.

- El compartimiento del módulo de memoria de expansión está ubicado en la parte inferior del notebook.
- El compartimiento del módulo de memoria primario está ubicado debajo del teclado.

La capacidad de memoria del notebook puede ser actualizada colocando un módulo de memoria en la ranura de expansión o actualizando el módulo de memoria existente en la ranura del módulo de memoria primario.

Ranura del Módulo de Memoria de Expansión



ADVERTENCIA: Si no desenchufa el cable de alimentación ni extrae el paquete de baterías antes de instalar un módulo de memoria, puede dañar el equipo y exponerse al riesgo de una descarga eléctrica.




PRECAUCIÓN: La descarga electrostática (ESD) puede dañar los componentes electrónicos. Antes de iniciar cualquier procedimiento, asegúrese de no estar cargado de electricidad estática, tocando un objeto metálico conectado a tierra. Para obtener más información, consulte la guía *Avisos Normativos y de Seguridad* en el CD *Notebook Documentation*.

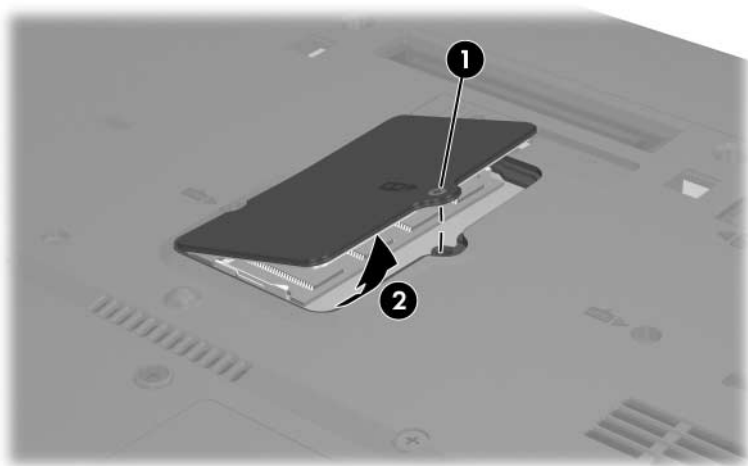
Para agregar o actualizar un módulo de memoria en la ranura de la memoria de expansión:

1. Guarde su trabajo y apague el notebook. Si no está seguro de que el notebook esté apagado o en Hibernación, encienda la computadora y luego apáguela a través del sistema operativo.
2. Desconecte todos los dispositivos externos conectados al notebook.
3. Desenchufe el cable de alimentación.
4. Voltee el notebook hacia abajo.
5. Extraiga los paquetes de baterías del notebook.

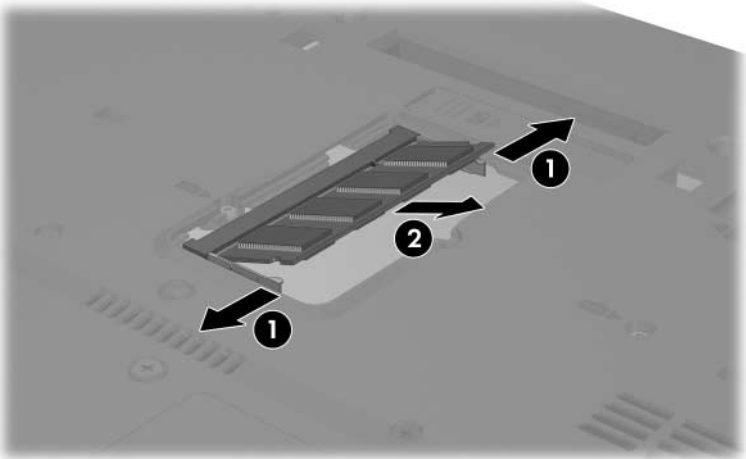
6. Desajuste el tornillo de la cubierta del módulo de memoria ❶.

 El tornillo situado en la cubierta del módulo de memoria está permanentemente atornillado. No intente extraer los tornillos de la cubierta del módulo de memoria.

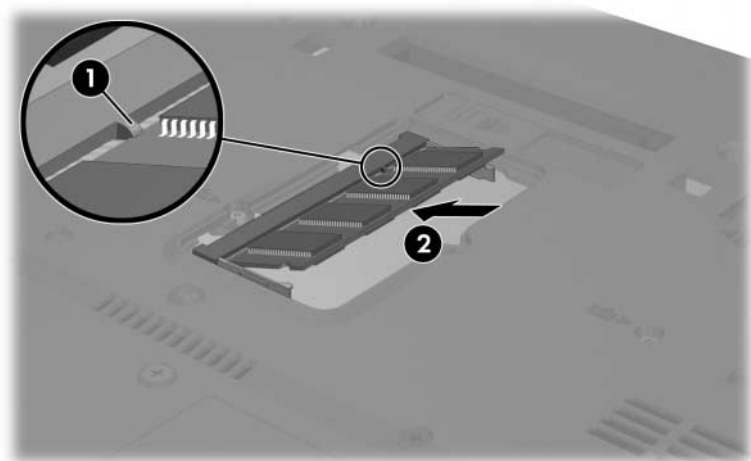
7. Levante la cubierta del módulo de memoria separándola del notebook ❷.



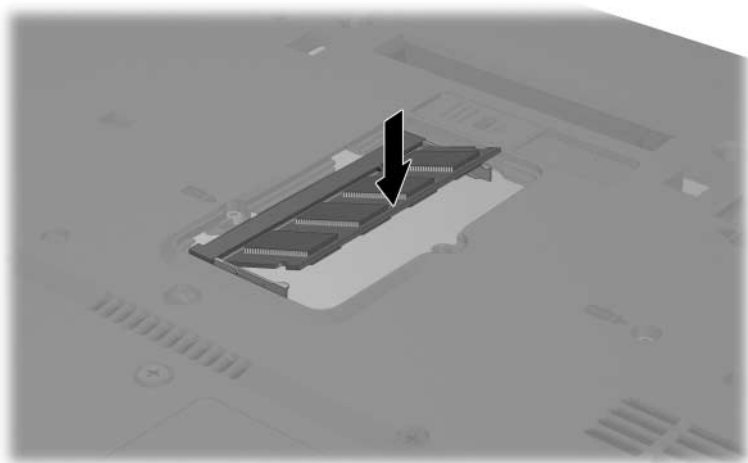
8. Si existe un módulo de memoria en la ranura de memoria, retírelo:
 - a. Extraiga los clips de retención a cada lado del módulo **❶**. (El módulo se inclina hacia arriba cuando es liberado.)
 - b. Sujete los bordes del módulo y extráigalo suavemente de la ranura de memoria **❷**. (Para proteger un módulo de memoria después de removerlo, póngalo en un estuche de protección antielectrostático.)



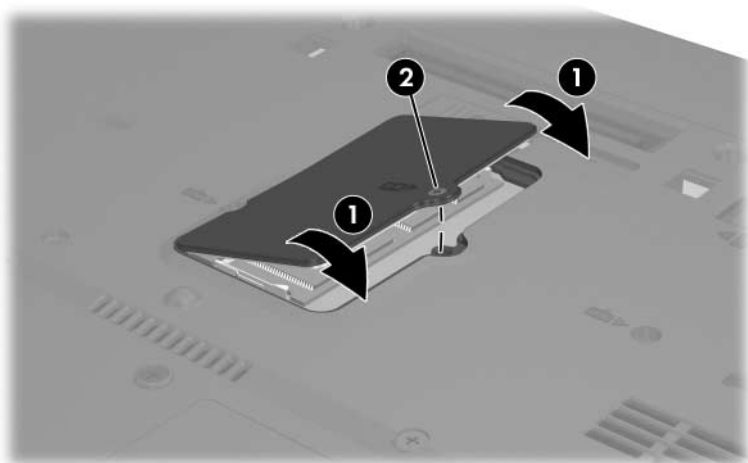
9. Inserte el nuevo módulo de memoria:
- Alinee el borde enchavetado (con muesca) del módulo con el área con lengüeta de la ranura de memoria ❶.
 - Con el módulo a un ángulo de 45 grados de la superficie del compartimiento de memoria, presione el módulo en la ranura de memoria hasta que encaje ❷.



- c. Presione el módulo hacia abajo hasta que los clips de retención se ajusten en su lugar.



10. Vuelva a colocar la cubierta del módulo de memoria ❶ y los tornillos de la cubierta del módulo de memoria ❷.



Ranura del Módulo de Memoria Primario



ADVERTENCIA: Si no desenchufa el cable de alimentación ni extrae el paquete de baterías antes de instalar un módulo de memoria, puede dañar el equipo y exponerse al riesgo de una descarga eléctrica.

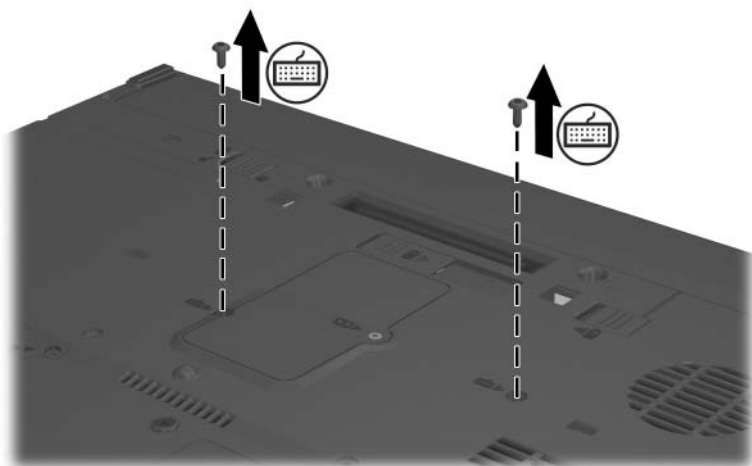


PRECAUCIÓN: La descarga electrostática (ESD) puede dañar los componentes electrónicos. Antes de iniciar cualquier procedimiento, asegúrese de no estar cargado de electricidad estática, tocando un objeto metálico conectado a tierra. Para obtener más información, consulte la guía *Avisos Normativos y de Seguridad* en el CD *Notebook Documentation*.

Para agregar un módulo de memoria a la ranura de módulo de memoria primario:

1. Guarde su trabajo y apague el notebook. Si no está seguro de que el notebook esté apagado o en Hibernación, encienda la computadora y luego apáguela a través del sistema operativo.
2. Desconecte todos los dispositivos externos conectados al notebook.
3. Desenchufe el cable de alimentación.
4. Extraiga los paquetes de baterías del notebook.

5. Retire los dos tornillos de acceso del teclado de la parte inferior del notebook. (Hay un icono de teclado ubicado al lado de cada tornillo de acceso al teclado.)

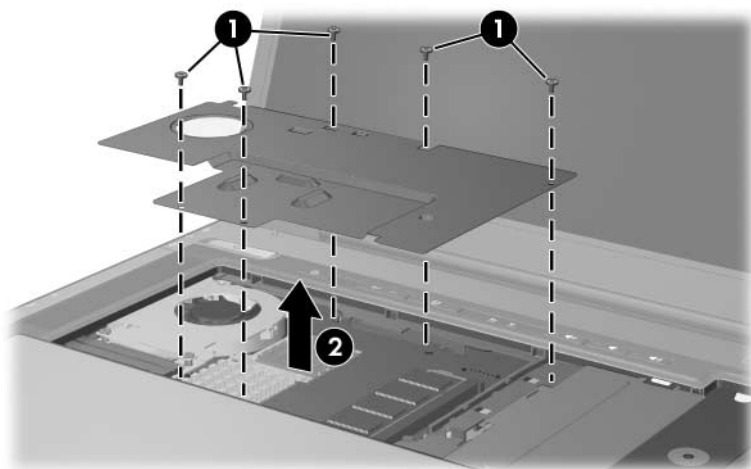


6. Voltee el notebook y ábralo.

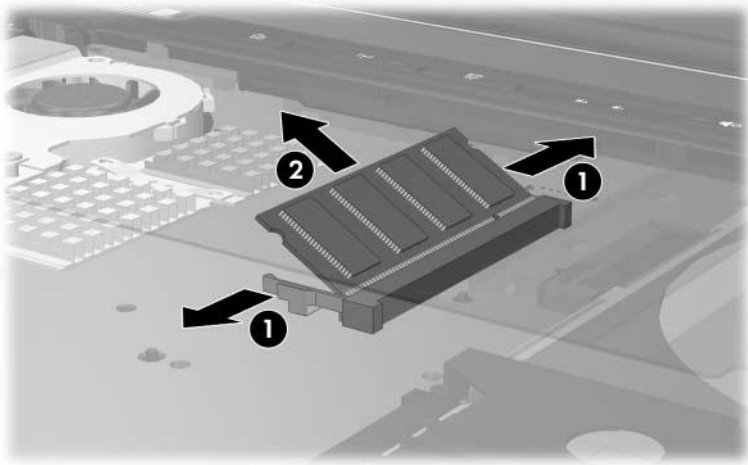
7. Deslice los cuatro retenes del teclado sacándolos del teclado **1**.
8. Levante el borde superior del teclado e incline el teclado hasta que se apoye en el apoyamuecas del notebook **2**. (Extraiga el teclado del notebook.)



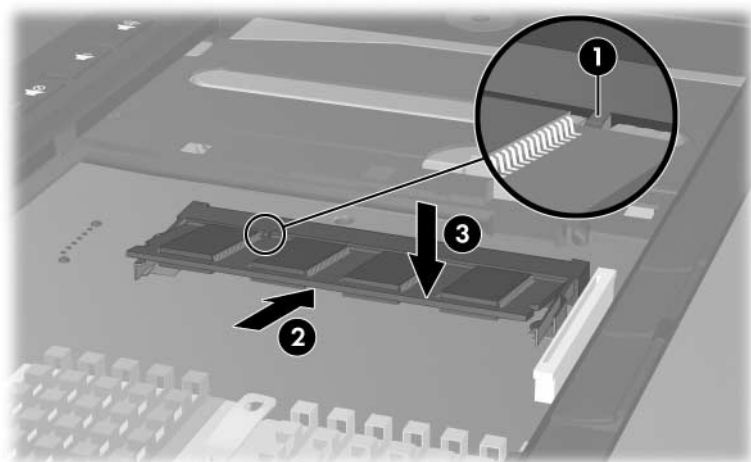
9. Retire los tornillos de la base del teclado ❶.
10. Levante y retire del notebook la base del teclado ❷.



11. Retire el módulo de memoria de la ranura de memoria:
- Extraiga los clips de retención **1** de cada lado del módulo.
(El módulo se inclina hacia arriba cuando es liberado.)
 - Sujete el borde del módulo de memoria **2** y extraígalo suavemente a un ángulo de 45 grados.



12. Inserte un nuevo módulo de memoria en la ranura de memoria:
 - a. Alinee el borde enchavetado (con muesca) del módulo con el área enchavetada de una ranura de expansión ❶.
 - b. Presione el módulo dentro de la ranura a un ángulo de 45 grados hasta que quede ajustada ❷.
 - c. Presione el módulo hacia abajo ❸ hasta que los clips de retención se ajusten en su lugar.



13. Vuelva a colocar la base del teclado.
14. Vuelva a colocar el teclado y deslice los retenes del teclado hasta que queden bloqueados.
15. Vuelva a colocar los tornillos de acceso del teclado ubicados en la parte inferior del notebook.
16. Vuelva a colocar los paquetes de baterías.
17. Reconecte la alimentación externa y los dispositivos externos.
18. Reinicie el notebook.

Archivo de Hibernación

Cuando aumenta la memoria de acceso aleatorio (RAM), el sistema operativo aumenta el espacio del disco duro reservado para el archivo de hibernación.

Si experimenta problemas con la hibernación luego de aumentar la memoria, verifique que el disco duro tenga espacio libre suficiente para un archivo de hibernación de mayor tamaño.

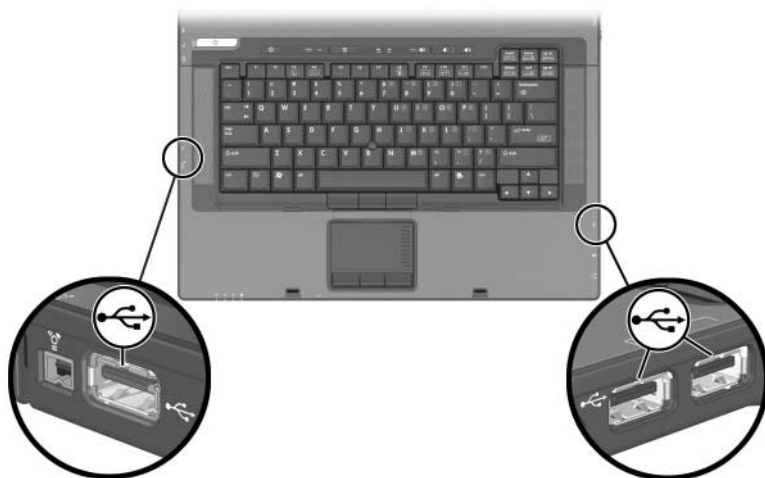
- Para visualizar la cantidad de RAM en el sistema:
 - ❑ Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Sistema > ficha General**.
 - o –
 - ❑ Presione **fn+esc**.
- Para visualizar la cantidad de espacio libre en el disco duro:
 - a. Haga doble clic en el icono **Mi PC** en el escritorio.
 - b. Seleccione el disco duro. (La información acerca del espacio en la unidad aparece en una barra de estado en la parte inferior de la ventana.)
- Para visualizar la cantidad de espacio requerida por el archivo de hibernación:
 - » Seleccione **Inicio > Panel de Control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía > ficha Hibernación**.

Dispositivos USB

¿Qué es USB?

USB (Bus Serial Universal) es una interfaz de hardware que se puede usar para conectar dispositivos externos, tales como un teclado, un mouse, una unidad, una impresora, un escáner o un concentrador USB al notebook.

El notebook tiene tres puertos USB estándar que admiten dispositivos USB 1.1 y USB 2.0.



Conexión de Dispositivo USB

Para utilizar un dispositivo USB:

- » Conecte el dispositivo en uno de los tres puertos USB del notebook.

Los concentradores USB se pueden conectar a un puerto USB del notebook o a un dispositivo de acoplamiento opcional. Los concentradores pueden admitir varios dispositivos USB.

- Es necesario que los concentradores con alimentación estén conectados a una fuente de energía externa.
- Los concentradores que no tienen alimentación independiente se deben conectar al puerto USB del notebook o bien a un puerto de un concentrador con alimentación independiente.

Sistema Operativo y Software

Un dispositivo USB funciona de la misma manera que un dispositivo comparable que no es USB, con una excepción. De forma predeterminada, las unidades USB no funcionan a menos que se haya instalado en el notebook un sistema operativo compatible con USB.

Algunos dispositivos USB pueden necesitar software auxiliar, el que generalmente se incluye con el dispositivo. Para obtener más información e instrucciones para la instalación del software, consulte la documentación que se incluye con el dispositivo.

Soporte heredado para USB

Debe activar el soporte heredado USB para

- Utilice un teclado, un mouse o un concentrador USB conectado a un puerto USB en el notebook durante el inicio o en una aplicación o utilidad que no sea de Windows.
- Inicie desde un Compartimiento para Múltiples Dispositivos (Multibay) externo opcional.

Para activar el soporte heredado para USB:

1. Encienda o reinicie el notebook.
2. Presione **f10** cuando aparezca el mensaje "F10 = ROM Based Setup", en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 - ❑ Para cambiar el idioma, presione **f2**.
 - ❑ Para obtener instrucciones de navegación, presione **f1**.
3. Seleccione **Avanzado > Opciones de dispositivo > Activar soporte heredado para USB**.
4. Para guardar su preferencia y salir de Computer Setup, seleccione **Archivo > Guardar cambios y salir**, y luego siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

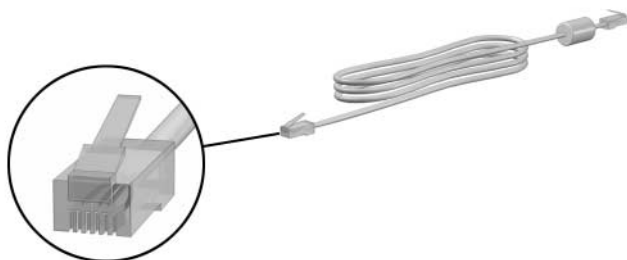
Módem y Conexión en Red

Módem Interno



ADVERTENCIA: La conexión del notebook a la línea digital del sistema PBX puede dañar permanentemente el módem. Los enchufes para sistemas digitales PBX pueden ser semejantes a los enchufes telefónicos analógicos, pero no son compatibles con el módem. Desconecte inmediatamente el cable de módem si lo conecta accidentalmente a una línea digital de sistema PBX.

El cable del módem, que tiene un conector RJ-11 de 6 clavijas en cada extremo, se debe conectar a una línea telefónica analógica. En algunos países se requiere un adaptador de módem específico para el país.



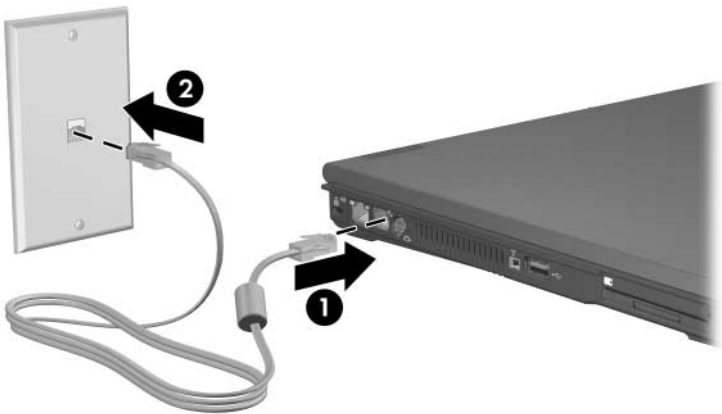
Conexión de un cable de módem

Para conectar un cable de módem:



ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, incendio o daños al equipo, no conecte cables de módem en el enchufe de red.

1. Si el cable del módem contiene un circuito de supresión de ruido que impide la interferencia con la recepción de TV y de radio, coloque el extremo del cable con el circuito hacia el notebook.
2. Conecte el cable del módem en el enchufe RJ-11 (módem) ❶ del notebook.
3. Enchufe el otro extremo del cable del módem en la toma telefónica RJ-11 ❷.



Para obtener más información acerca del uso del módem o acerca del uso de los comandos AT y de los modificadores de marcado, consulte la guía *Módem y Conexión en Red* o la guía *Modem Command Guidelines (Advanced Users Only)* suministrada en inglés en el CD *Notebook Documentation*.

Uso de Adaptador de Cable de Módem Específico para un País

Los enchufes telefónicos varían por país. Para conectar el módem a una línea telefónica analógica que no tenga un enchufe telefónico RJ-11:

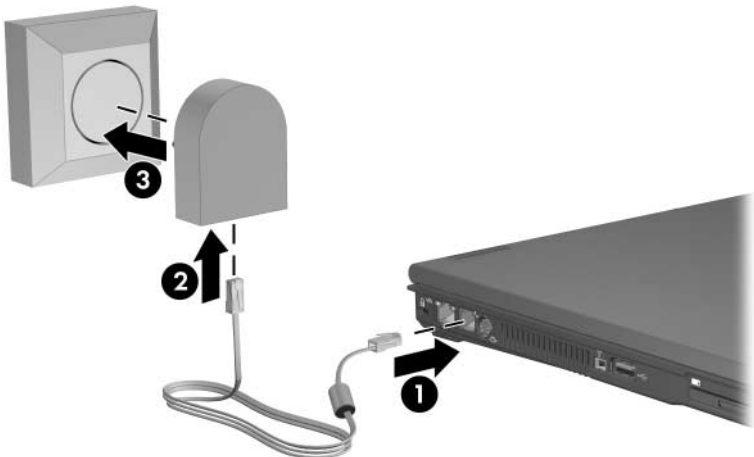


ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, incendio o daños al equipo, no conecte cables de módem en el enchufe de red.

1. Conecte el cable del módem en el enchufe RJ-11 (módem) **1** del notebook.
2. Conecte el otro extremo del cable del módem **2** en el adaptador para módem específico de la región.
3. Conecte el adaptador para módem específico de la región **3** en el enchufe telefónico.



Los adaptadores y enchufes telefónicos varían según el país.



Selección de la Región del Módem

Visualización de la Selección Regional Actual

Para ver la configuración regional actual para el módem:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Opciones regionales, de idioma, y de fecha y hora > Configuración regional y de idioma**.
2. En **Ubicación**, vea la ubicación actual.

Adición de Nuevas Ubicaciones al Viajar



PRECAUCIÓN: No elimine la configuración regional actual del módem. Para habilitar el uso del módem en otros países, conservando la configuración de su país de origen, agregue una nueva configuración para cada ubicación en la que va a usar el módem.



PRECAUCIÓN: La selección de un país distinto del país en el que se encuentra puede hacer que el módem se configure de un modo que viole las normas o leyes de telecomunicaciones de ese país. Además, es posible que su módem no funcione de manera apropiada si no se realiza la selección adecuada del país.

El módem interno está configurado para satisfacer sólo los estándares operativos del país en que compró el notebook. Durante un viaje internacional, puede agregar nuevas configuraciones de ubicaciones que satisfagan los estándares de otros países.

Para adicionar una nueva ubicación:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Conexiones de red e Internet > Opciones de teléfono y módem > ficha Reglas de marcado.**
2. Seleccione el botón **Nueva** y luego asígnele un nombre (casa, trabajo, etc.) a la ubicación.
3. Seleccione el país o región desde la lista desplegable.



La lista desplegable descrita a continuación puede incluir países que el módem no admite. A menos que seleccione un país admitido, la selección del país se configurará en forma predeterminada en EE.UU. o en el Reino Unido.

4. Seleccione **Aceptar > Aceptar.**

Cómo Resolver Problemas de Conexión

Si sufre problemas de conexión al usar el módem fuera de su país de origen, las siguientes sugerencias pueden ser de ayuda:

■ Verifique el tipo de línea telefónica

El módem requiere una línea telefónica analógica, no digital. Una línea descrita como línea PBX es generalmente una línea digital. Una línea telefónica descrita como línea de datos, línea de máquina de fax, línea de módem o línea telefónica estándar es probablemente una línea analógica.

■ Verifique si la configuración de marcado está ajustada a pulso o a tono

Marque unos dígitos en el teléfono y trate de escuchar clics (impulsos) o tonos. A continuación:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Conexiones de red e Internet > Opciones de teléfono y módem > ficha Reglas de marcado.**
2. Seleccione la ubicación y luego seleccione el botón **Editar.**

3. Seleccione **Tonos o Pulsos**, dependiendo de lo que haya escuchado en la línea.

4. Seleccione **Aceptar > Aceptar**.

■ **Compruebe el número telefónico que está marcando y la respuesta del módem remoto**

Marque el número en el teléfono, espere hasta que el módem remoto conteste y cuelgue de inmediato.

■ **Configure el módem para ignorar los tonos de marcado**

Si el módem recibe un tono de marcado que no reconoce, no marcará y mostrará un mensaje de error que dirá "No hay tono de marcado". Use los siguientes procedimientos para configurar el módem de modo que omita todos los tonos de marcado antes de marcar:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Conexiones de red e Internet > Opciones de teléfono y módem > ficha Módems**.
2. Seleccione su módem > **Propiedades > ficha Módem**.
3. Desactive la casilla de verificación **Esperar el tono de marcado antes de marcar**.

Si continúa recibiendo el mensaje de error "No hay tono de marcado" después de desactivar la casilla de verificación:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Conexiones de red e Internet > Opciones de teléfono y módem > ficha Reglas de marcado**.
2. Seleccione su ubicación > **Editar**.
3. Seleccione el país/región desde la lista desplegable.
4. Seleccione **Aplicar > Aceptar**.
5. Seleccione la ficha **Módems**.
6. Seleccione su módem > **Propiedades**.
7. Desmarque la casilla de verificación **Esperar el tono de marcado antes de marcar**.

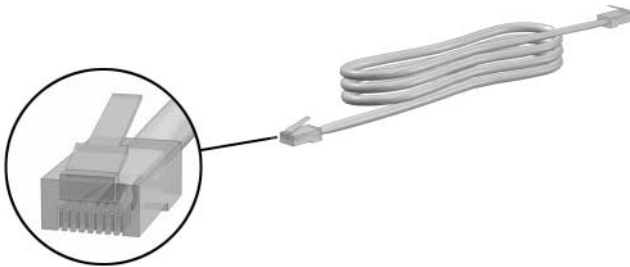
Software de Comunicación Preinstalado

Para usar el software para módem preinstalado para emulación de terminales y transferencia de datos:

1. Seleccione **Inicio > Todos los programas > Accesorios > Comunicaciones**.
2. Seleccione el programa de fax o de emulación de terminales o el asistente de conexión a Internet correspondiente.

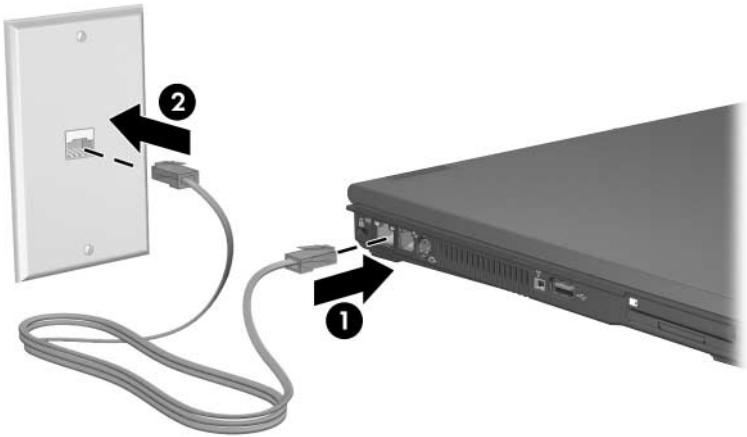
Red

El cable de red tiene un conector RJ-45 de ocho clavijas en cada extremo. Si el cable de red contiene un circuito de supresión de ruido que impide la interferencia con la recepción de TV y de radio, coloque el extremo del cable con el circuito hacia el notebook.



Para conectar el cable de red:

1. Conecte el cable de red en el enchufe RJ-45 (red) ❶ del notebook.
2. Conecte el otro extremo del cable en el enchufe de red RJ-45 de la pared ❷.



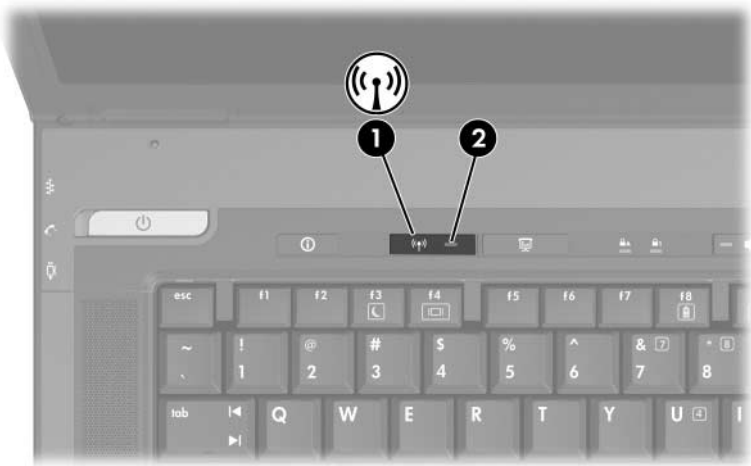
El notebook está equipado con el modo de Ahorro de Energía de LAN, lo que le permite conservar energía de la batería. El modo de Ahorro de Energía de LAN apaga el dispositivo de LAN cuando el notebook no está conectado a la alimentación externa y el cable de red está desconectado. Para obtener información adicional, consulte [“Uso del Modo de Ahorro de Energía de Red Local \(LAN\)”](#) en el [Capítulo 2, “Alimentación”](#).

Recursos Inalámbricos (sólo algunos modelos)

Si el notebook está equipado con un dispositivo inalámbrico integrado, como un dispositivo 802.11 o Bluetooth, significa que usted dispone de un notebook inalámbrico.

- Un notebook con capacidad de conexión inalámbrica 802.11 puede conectarse a redes inalámbricas en oficinas corporativas, en el hogar y en lugares públicos. Las redes inalámbricas incluyen redes inalámbricas locales (WLAN) o puntos de acceso (“hotspots”). Los puntos de acceso son puntos de conexión inalámbrica disponibles en lugares públicos como aeropuertos, restaurantes, cafeterías, tiendas, hoteles y universidades.
- Bluetooth es una Red Personal Inalámbrica (WPAN) que puede ser utilizada para conectar un notebook inalámbrico Bluetooth a otros dispositivos con capacidad inalámbrica Bluetooth. Las conexiones a otros dispositivos Bluetooth pueden establecerse mediante uno de los varios servicios suministrados por Bluetooth.

Su notebook tiene un botón que puede ser utilizado para activar o desactivar dispositivos inalámbricos 802.11 y Bluetooth y posee una luz asociada que indica el estado de los dispositivos inalámbricos. La siguiente ilustración muestra el botón ❶ y la luz ❷ de conexión inalámbrica.



Además del botón y de la luz de conexión inalámbrica, su notebook tiene controles de software que le permiten encender, apagar, activar o desactivar sus dispositivos inalámbricos. La siguiente tabla explica los controles de software.

Control inalámbrico	Descripción
Asistente de Conexión Inalámbrica	Es una utilidad de software que le permite encender y apagar los dispositivos inalámbricos 802.11 y Bluetooth individualmente. Para obtener más información sobre el uso del Asistente de Conexión Inalámbrica, consulte la sección “Estados de Energía del Dispositivo” más adelante en este capítulo.
Controles de Computer Setup	Activa y desactiva los dispositivos inalámbricos 802.11 y Bluetooth en Computer Setup. Para obtener más información sobre el uso de Computer Setup para controlar los dispositivos inalámbricos 802.11 y Bluetooth, consulte el Capítulo 13, “Computer Setup” .

Red Inalámbrica Local (sólo algunos modelos)

Con el dispositivo de red inalámbrica 802.11 se puede obtener acceso a una red inalámbrica local (WLAN), que está compuesta por otras computadoras y accesorios vinculados a un ruteador inalámbrico y a un punto de acceso inalámbrico.

- Una red inalámbrica local (WLAN) a gran escala, como una WLAN corporativa o un punto de acceso público para WLAN, normalmente utilizan puntos de acceso inalámbrico que pueden operar gran cantidad de computadoras y accesorios y pueden separar funciones críticas de red.
- Una red inalámbrica local (WLAN) doméstica o de una pequeña oficina normalmente utiliza un ruteador inalámbrico que permite que varias computadoras cableadas e inalámbricas compartan la misma conexión de Internet, una impresora y archivos sin piezas adicionales de hardware o de software. Los "puntos de acceso inalámbrico" y el "ruteador inalámbrico" son, con frecuencia, usados alternativamente.

Los notebook con WLAN 802.11 pueden admitir uno o más de tres estándares IEEE de distintos niveles físicos:

- 802.11a
- 802.11b
- 802.11g

Existen tres implementaciones populares de adaptadores de WLAN:

- sólo 802.11b
- 802.11b/g
- 802.11a/b/g

802.11b, el primer estándar popular de WLAN, admite velocidades de transferencia de datos de hasta 11 Mbps y opera a una frecuencia de 2,4 GHz. 802.11g, que vino después, también opera a 2.4 GHz pero admite velocidades de transferencia de

datos de hasta 54 Mbps. Un dispositivo WLAN 802.11g es retroactivamente compatible con dispositivos 802.11b, de modo que puede operar en la misma red. 802.11a admite velocidades de transferencia de datos de hasta 54 Mbps pero opera a una frecuencia de 5 GHz. 802.11a no es compatible con 802.11b ni con 802.11g. Para obtener información sobre la identificación del tipo de dispositivo en su notebook, consulte la sección [“Identificación de un Dispositivo WLAN”](#) más adelante en este capítulo.

Conexión del Notebook Inalámbrico a una WLAN Corporativa

Contacte al administrador de red o al departamento de TI para obtener información sobre la conexión del notebook a su WLAN corporativa.

Conexión del Notebook Inalámbrico a una WLAN Pública

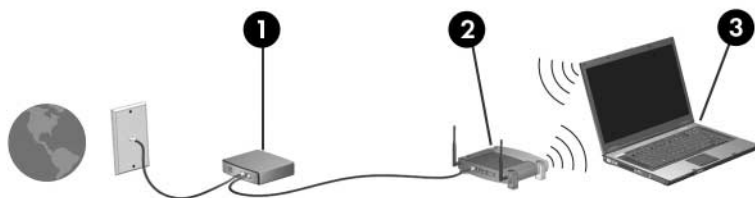
Contacte a su ISP (Proveedor de servicios de Internet) o busque en la Internet una lista de redes inalámbricas públicas cercanas. Los sitios Web que listan redes inalámbricas públicas incluyen Cisco Hotspot Locator, Hotspotlist, y Geekttools.

Cuando se encuentre dentro del alcance de una red inalámbrica pública, aparecerá un mensaje interactivo de Conexión de Red Inalámbrica en la parte inferior de la pantalla. Consulte con cada localidad de red inalámbrica local (WLAN) pública para obtener los costos y los requisitos de conexión específicos.

Configuración de Red Inalámbrica Local (WLAN) en el Hogar

Para configurar una red inalámbrica local (WLAN) y conectarla a Internet en casa, necesita el siguiente equipo. La siguiente ilustración muestra un ejemplo de instalación completa de red inalámbrica que está conectada a Internet. Esta red inalámbrica incluye:

- Un módem de banda ancha opcional (DSL o cable) y servicio de Internet de alta velocidad adquirido de un proveedor de servicios de Internet (ISP) ❶
- Un router inalámbrico opcional (se compra separadamente) ❷
- Su notebook inalámbrico ❸




A medida que crece la red, pueden ser conectadas a la red computadoras cableadas e inalámbricas adicionales para que obtener acceso a Internet.



Si necesita asistencia técnica para instalar la red inalámbrica local (WLAN), contacte al fabricante del router o a su ISP.

Uso de la Conexión para Red Inalámbrica Local (WLAN)

Para usar una conexión de WLAN:

- Verifique que todos los controladores exigidos por el dispositivo inalámbrico 802.11 estén instalados y que el dispositivo inalámbrico 802.11 esté correctamente configurado.
 -  Si está utilizando un dispositivo inalámbrico 802.11 integrado, verifique que todos los controladores requeridos estén instalados y que el adaptador esté preconfigurado y listo para su uso.
- Si está usando un dispositivo inalámbrico 802.11 integrado, verifique que el dispositivo inalámbrico 802.11 esté encendido. Cuando el dispositivo inalámbrico 802.11 esté encendido, se encenderá la luz de conexión inalámbrica. Si la luz de conexión inalámbrica está apagada, encienda el dispositivo inalámbrico 802.11. Consulte la sección [“Estados de Energía del Dispositivo”](#) más adelante en este capítulo.
- Para su WLAN doméstica, verifique que su router esté correctamente configurado. Para obtener instrucciones, consulte la documentación del router.



El rango funcional para las subsiguientes conexiones de WLAN varía según la implementación de la red inalámbrica local del notebook, el fabricante del router y la interferencia de diversos tipos de paredes y otros dispositivos electrónicos.

Para obtener más información sobre el uso de la conexión de la red inalámbrica local (WLAN):

- Consulte la información de su ISP y la documentación incluida con su router inalámbrico y otros equipos de red inalámbrica local (WLAN).
- Acceda a la información y a los enlaces del sitio Web provistos en **Inicio > Ayuda y soporte técnico**.
- Consulte la documentación que se incluye con su notebook. La guía *Solución de Problemas* que se encuentra en el CD *Notebook Documentation* contiene una sección acerca de los problemas y soluciones del dispositivo de red inalámbrica local (WLAN).

Uso de los Recursos Inalámbricos de Seguridad

Al configurar su propia red inalámbrica local (WLAN) o acceder a una WLAN existente, asegúrese siempre de que los recursos de seguridad estén protegiendo la WLAN. Si no activa las medidas de seguridad en la red inalámbrica local (WLAN), es posible que un usuario no autorizado pueda acceder a los datos del notebook y usar su conexión de Internet sin su conocimiento.

Los niveles de seguridad más comunes son WPA-Personal (Wi-Fi Protected Access – Personal) y WEP (Wired Equivalent Privacy). Además de activar la encriptación de seguridad WPA-Personal o WEP del router, tal vez desee usar una o más de las siguientes medidas de seguridad:

- Cambiar el nombre de la red (SSID) y la contraseña predeterminados.
- Use un firewall.
- Configure la seguridad del navegador Web.
- Activar filtros de direcciones MAC en el router.

Para obtener más información sobre la seguridad de WLAN, consulte el sitio Web de HP en <http://www.hp.com/go/wireless> (solo en inglés).

Instalación de Software Inalámbrico (Opcional)

Microsoft Windows XP admite configuración de WLAN con el recurso Configuración Cero de Cliente. HP proporciona una utilidad de configuración específica para red inalámbrica local (WLAN) que debe ser instalada si desea usar Cisco Compatible Extensions (CCX). Cisco Compatible Extensions activan dispositivos inalámbricos que usan redes inalámbricas locales basadas en Cisco.

Identificación de un Dispositivo WLAN

Para instalar software HP de WLAN para un dispositivo inalámbrico 802.11 integrado, necesita conocer el nombre del dispositivo inalámbrico 802.11 integrado del notebook. Para identificar un dispositivo inalámbrico 802.11 integrado:

1. Visualice los nombres de todos los dispositivos inalámbricos 802.11 del notebook:
 - a. Seleccione **Inicio > Mi PC**.
 - b. Haga clic con el botón derecho en la ventana **Mi PC**.
 - c. Seleccione **Propiedades > ficha Hardware > Administrador de dispositivos > Adaptadores de red**.
2. Identifique el dispositivo inalámbrico 802.11 de la lista que se muestra:
 - ☐ La lista para un dispositivo inalámbrico 802.11 incluye el término *LAN inalámbrica, WLAN, o 802.11*.

- ❑ Si en la lista no aparece ningún dispositivo inalámbrico 802.11, esto significa que el notebook no tiene un dispositivo inalámbrico 802.11 integrado o que el controlador para el dispositivo inalámbrico 802.11 no ha sido apropiadamente instalado.

Acceso al Software y a la Documentación de Red Inalámbrica Local (WLAN)

El software de Red Inalámbrica Local (WLAN) ha sido precargado en el notebook y está disponible en la utilidad Software Setup. Para instalar el software de WLAN:

- » Seleccione **Inicio > Todos los programas > Software Setup**, y luego siga las instrucciones en pantalla. (Cuando se le pida seleccionar el software que desea instalar, marque o desmarque las casillas de verificación correspondientes.)

El software de WLAN también está disponible como SoftPaq en el sitio Web de HP. Para obtener acceso, descargar e instalar el SoftPaq, use uno de los siguientes procedimientos:

- Seleccione **Inicio > Ayuda y soporte técnico**.

– o –

- Visite el sitio Web de HP <http://www.hp.com/support>:
 - a. Elija el idioma y la región.
 - b. Seleccione el botón de opción **Descargar controladores y software**.
 - c. Ingrese la información del modelo de computadora y luego siga las instrucciones suministradas en el sitio Web.



El software de WLAN es suministrado en la categoría Red. Para obtener acceso a la información del modelo sobre su computadora, consulte la etiqueta con el número de serie. La etiqueta con el número de serie está situada en la parte inferior del notebook.

Para obtener acceso a la documentación del software de WLAN:

1. Instale el software de WLAN según las instrucciones anteriores de este capítulo.
2. Abra la utilidad.
3. Seleccione **Ayuda** en la barra de menús.

Solución de Problemas con Dispositivos Inalámbricos

Para obtener más información sobre solución de problemas, visite el sitio Web de HP en <http://www.hp.com/go/wireless> (sólo en inglés) o consulte la documentación incluida con el notebook.

Bluetooth (Sólo Algunos Modelos)

El dispositivo Bluetooth brinda comunicación inalámbrica de corto alcance que reemplaza las conexiones físicas con cables que tradicionalmente conectan los dispositivos electrónicos, tales como

- Puntos de acceso a la red.
- Computadoras (computadoras de escritorio, notebook, PDA).
- Teléfonos (celulares, inalámbricos, teléfonos inteligentes).
- Dispositivos de formación de imágenes (impresora, cámara).
- Dispositivos de audio (auriculares con micrófono, parlantes).

Estos dispositivos se representan, en el software Bluetooth for Windows, mediante iconos gráficos que se asemejan a sus características físicas, lo que los hace fácilmente reconocibles y los distingue de otras clases de dispositivos.

El software Bluetooth for Windows proporciona las siguientes funciones:

- Transferencia de elementos mediante Administración de Información Personal (PIM)—Envía y recibe archivos de información tales como tarjetas de presentación, citas, notas y mensajes hacia y desde otra computadora o dispositivo Bluetooth.
- Sincronización PIM—Sincroniza datos PIM entre una computadora, PDA o teléfono celular utilizando Bluetooth.
- Transferencia de Datos—Envía y recibe archivos hacia y desde otra computadora.
- Acceso a red (Perfil de Red Personal)—Activa dos o más dispositivos Bluetooth para formar una red ad-hoc (par a par). Proporciona un mecanismo que activa un dispositivo Bluetooth para que acceda a una red remota mediante un punto de acceso a red. Los puntos de acceso a red pueden ser

puntos de acceso de datos de LAN tradicionales o pueden agrupar redes ad-hoc que representen un conjunto de dispositivos que están conectados unos a otros.

- Acceso telefónico a redes—Conecta dispositivos Bluetooth a la Internet.
- Puerto serial Bluetooth—Transfiere datos a través de una conexión Bluetooth mediante un puerto COM virtual.
- Manos libres—Activa una unidad de manos libres incorporada en un vehículo o un notebook que sirve como unidad con manos libres para establecer una conexión inalámbrica con un teléfono celular y que actúa como mecanismo de entrada y salida de audio de un teléfono celular Bluetooth.
- Formación de imágenes básica—Proporciona una conexión inalámbrica entre una cámara con capacidad para Bluetooth y otros dispositivos Bluetooth. La cámara puede ser controlada de forma remota por un notebook y las imágenes pueden ser transferidas desde una cámara para ser almacenadas en una computadora o impresas.
- Dispositivo con interfaz humana—Proporciona una conexión inalámbrica a otros dispositivos Bluetooth, como teclados, dispositivos señaladores, dispositivos de juegos y dispositivos de monitoreo remoto.
- Fax—Proporciona una conexión Bluetooth que activa un notebook para enviar o recibir mensajes de fax usando un teléfono celular o módem Bluetooth.
- Auriculares con micrófono—Proporcionan una conexión inalámbrica entre un conjunto de auricular con micrófono y un notebook o un teléfono celular. El auricular con micrófono actúa como el mecanismo de entrada y salida de audio del dispositivo y aumenta la movilidad.

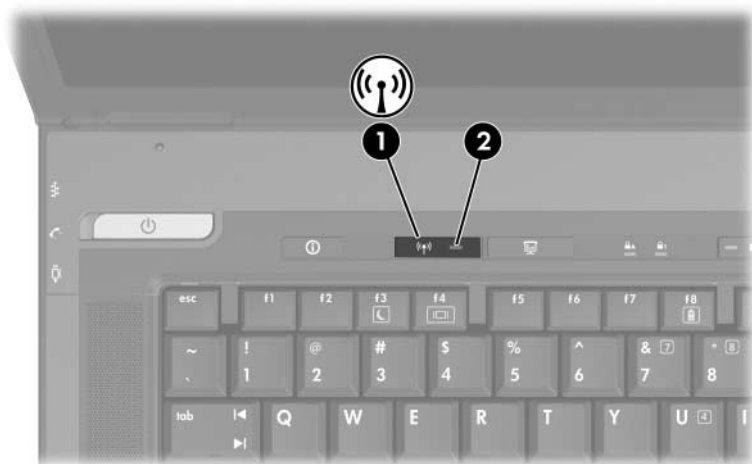
Para obtener más información sobre el uso de Bluetooth con su notebook, consulte el CD *Documentación de Recursos Inalámbricos* incluido con el notebook.

Estados de Energía del Dispositivo

El botón de conexión inalámbrica ❶ activa y desactiva dispositivos inalámbricos 802.11 y dispositivos Bluetooth junto con el Asistente de Conexión Inalámbrica. Por función predeterminada, los dispositivos inalámbricos y Bluetooth 802.11 y la luz de conexión inalámbrica ❷ se encienden cuando usted enciende el notebook.



El encendido del dispositivo inalámbrico 802.11 no crea automáticamente una red inalámbrica local (WLAN) ni hace que se conecte a una WLAN. Para obtener información sobre la configuración de una red inalámbrica local (WLAN) consulte la sección [“Red Inalámbrica Local \(sólo algunos modelos\)”](#) en este capítulo.



Los dispositivos inalámbricos y Bluetooth 802.11 tienen dos estados de energía:

- Activado
- Desactivado

Puede activar y desactivar los dispositivos inalámbricos en Computer Setup. Para obtener más información sobre el uso de Computer Setup con el fin de controlar los dispositivos 802.11 o Bluetooth inalámbricos, consulte el [Capítulo 13, “Computer Setup”](#). También se puede activar y desactivar los dispositivos inalámbricos con el botón de conexión inalámbrica.

Cuando los dispositivos inalámbricos están activados en Computer Setup y con el botón de conexión inalámbrica, se puede usar el Asistente de Conexión Inalámbrica para encender o apagar los dispositivos individualmente. Cuando los dispositivos inalámbricos están desactivados, debe activarlos antes de poder encenderlos o apagarlos con el Asistente de Conexión Inalámbrica.

Para ver el estado de los dispositivos inalámbricos, ubique el cursor sobre el icono del **Asistente de Conexión Inalámbrica** en el área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas) o abra el Asistente de Conexión Inalámbrica haciendo doble clic en el icono del área de notificación. El Asistente de Conexión Inalámbrica muestra el estado de los dispositivos: encendido, apagado o desactivado. El Asistente de Conexión Inalámbrica también muestra el estado de los dispositivos en Computer Setup, como activados o desactivados.


Para mayor información acerca del Asistente de Conexión Inalámbrica:

1. Abra Asistente de Conexión Inalámbrica haciendo doble clic en el icono del área de notificación.
2. Seleccione el botón Ayuda.



No es posible usar el botón de conexión inalámbrica ni el Asistente de Conexión Inalámbrica para controlar los dispositivos inalámbricos si están desactivados en Computer Setup.

Encendido de Dispositivos

Si	Y	Luego
<ul style="list-style-type: none"> ■ El Asistente de Conexión Inalámbrica muestra que tanto la red inalámbrica local (WLAN) como Bluetooth están apagados ■ La luz de conexión inalámbrica está apagada 	<p>Desea encender cualquiera de los dispositivos o ambos</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Haga clic con el botón derecho en Asistente de Conexión Inalámbrica en el área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas). 2. Seleccione el (los) dispositivo(s) que desea encender. <p> Si los dispositivos inalámbricos están apagados, al presionar el botón de conexión inalámbrica se desactivarán ambos dispositivos. El botón no enciende los dispositivos.</p>
<ul style="list-style-type: none"> ■ El Asistente de Conexión Inalámbrica muestra que tanto la red inalámbrica local (WLAN) como Bluetooth están desactivados* ■ La luz de conexión inalámbrica está apagada 	<p>Desea encender cualquiera de los dispositivos o ambos</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Presione el botón de conexión inalámbrica. (Los dispositivos vuelven a su estado de encendido o apagado previo.) 2. Si los dispositivos inalámbricos están apagados, haga clic en el botón derecho del icono Asistente de Conexión Inalámbrica del área de notificación. 3. Seleccione el (los) dispositivo(s) que desea encender.

(Continuación)

Si	Y	Luego
■ El Asistente de Conexión Inalámbrica muestra que uno de los dispositivos está encendido y el otro está apagado	Desea encender cualquiera de los dispositivos o ambos	1. Haga clic con el botón derecho en el icono Asistente de Conexión Inalámbrica en el área de notificación. 2. Seleccione el (los) dispositivo(s) que desea encender.
■ La luz de conexión inalámbrica está encendida		

*Si los dispositivos inalámbricos no están encendidos cuando desactiva los dispositivos, presione el botón de conexión inalámbrica nuevamente para que los dispositivos vuelvan a su estado previo de encendido o apagado. Presionar el botón no enciende ninguno de los dos dispositivos.



Si desea que los dispositivos inalámbricos se enciendan cuando usted enciende el notebook, debe encenderlos primero antes de apagar o reiniciar.

Apagado o Desactivación de Dispositivos

Si	Y	Luego
<ul style="list-style-type: none"> ■ El Asistente de Conexión Inalámbrica muestra que tanto la red inalámbrica local (WLAN) como Bluetooth están encendidos ■ La luz de conexión inalámbrica está encendida 	<p>Desea desactivar ambos dispositivos</p> <p>Desea apagar cualquiera de los dispositivos o ambos</p>	<p>Presione el botón de conexión inalámbrica.</p> <hr/> <ol style="list-style-type: none"> 1. Haga clic con el botón derecho en Asistente de Conexión Inalámbrica en el área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas). 2. Seleccione el (los) dispositivo(s) que desea apagar.
<ul style="list-style-type: none"> ■ El Asistente de Conexión Inalámbrica muestra que tanto la red inalámbrica local (WLAN) como Bluetooth están apagados ■ La luz de conexión inalámbrica está apagada 	<p>Desea desactivar ambos dispositivos</p>	<p>Presione el botón de conexión inalámbrica.</p>

(Continuación)

Si	Y	Luego
<p>■ El Asistente de Conexión Inalámbrica muestra que uno de los dispositivos está encendido y el otro está apagado*</p> <p>■ La luz de conexión inalámbrica está encendida</p>	<p>Desea desactivar ambos dispositivos</p> <hr/> <p>Desea apagar ambos dispositivos.</p>	<p>Presione el botón de conexión inalámbrica.</p> <hr/> <p>1. Haga clic con el botón derecho en el icono Asistente de Conexión Inalámbrica en el área de notificación.</p> <p>2. Seleccione el (los) dispositivo(s) que desea apagar.</p>

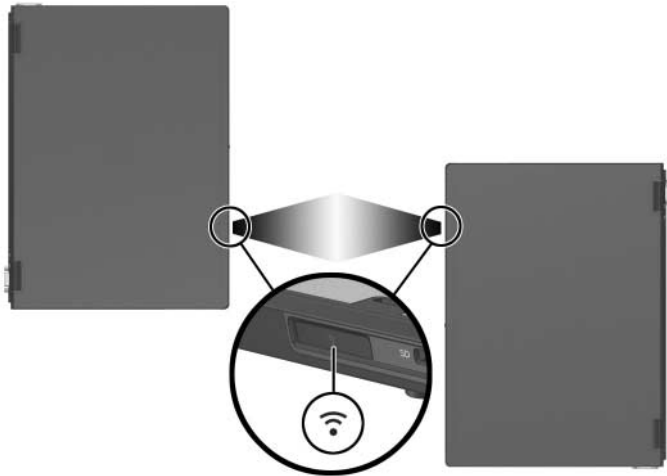
*Si los dispositivos inalámbricos no están encendidos cuando desactiva los dispositivos, presione el botón de conexión inalámbrica nuevamente para que los dispositivos vuelvan a su estado previo de encendido o apagado. Presionar el botón no enciende ninguno de los dos dispositivos.

Comunicaciones Infrarrojas

El notebook es compatible con IrDA —estándar de 4 megabits por segundo (Mbps)— y puede comunicarse con otro dispositivo equipado con rayos infrarrojos que también sea compatible con IrDA.

El puerto infrarrojo admite conexiones de baja velocidad de hasta 115 kilobits por segundo (Kbps) y también conexiones de alta velocidad de hasta 4 Mbps. El rendimiento de los infrarrojos puede variar dependiendo del rendimiento de los periféricos infrarrojos, de la distancia entre ambos dispositivos y de las aplicaciones utilizadas.

Las señales infrarrojas se envían a través de un haz invisible de luz infrarroja y requieren que nada obstruya la ruta de la línea visual.



Configuración de una Transmisión Infrarroja

Para obtener más información sobre cómo utilizar el software de comunicación infrarroja, consulte el archivo de Ayuda de su sistema operativo.

Para configurar dispositivos infrarrojos para una transmisión óptima:

- Prepare los puertos infrarrojos en ambos dispositivos para la transmisión .
- Coloque los dispositivos de modo que sus puertos infrarrojos queden uno en frente del otro, a una distancia no superior a 1 metro (3,3 pies).
- Coloque los puertos de modo que estén directamente uno frente al otro. Debido a que el ángulo de captura máxima es de 30 grados, los puertos no deben quedar alineados con una desviación superior a 15 grados desde el centro.
- Proteja los puertos de la luz directa, las luces incandescentes intermitentes y la luz fluorescente para ahorro de energía.
- Asegúrese de que no haya señales provenientes de controles remotos o de otros dispositivos inalámbricos, tales como audífonos o dispositivos de audio, apuntando a un puerto.
- Durante la transmisión, no mueva los dispositivos ni permita que objetos o movimientos interfieran con el rayo.

Uso del modo En espera con la Conexión Infrarroja

El modo En espera no es compatible con la transmisión infrarroja. Si el notebook está en el modo En espera, no es posible iniciar una transmisión infrarroja. Si se inicia el modo En espera durante una transmisión infrarroja, ésta se detendrá. Para salir del modo En espera, presione brevemente el botón de Encendido/En espera. La transmisión se reanuda cuando el notebook sale del modo En espera. Sin embargo, los programas que hayan estado

usando la transmisión infrarroja cuando el modo En espera fue activado no podrán reanudarse desde el punto en que se detuvieron. Por ejemplo, si un programa estaba imprimiendo cuando se activó el modo En espera, el programa reanudará la transmisión después de que el notebook retome su actividad, pero el trabajo de impresión no se reanudará.

Mobile Printing

Mobile Printing para Notebook le permite imprimir en cualquier impresora de red HP con capacidad para PostScript, inclusive si el notebook no tiene el controlador de impresora requerido.

Para imprimir usando Mobile Printing:

1. Seleccione **Archivo > Imprimir** desde cualquier aplicación.
2. Seleccione **Mobile Printing** de la lista de impresoras.
3. Seleccione **Imprimir**.
4. Ingrese la dirección IP de la impresora o la ruta de la red.
5. Seleccione **Imprimir**.

Para obtener más información sobre la descarga y el uso de Mobile Printing, visite el sitio Web de HP en

<http://www.hp.com/go/mobileprinting>.

Recursos de Seguridad




Las soluciones de seguridad han sido diseñadas para actuar como medidas preventivas. Estas medidas preventivas no impiden que el producto pueda sufrir maltratos o robos.

Los recursos de seguridad provistos con el notebook pueden proteger el notebook, así como la información personal y sus datos contra diversos riesgos. Dependiendo de su entorno, algunos recursos pueden ser innecesarios.

Además de las medidas de seguridad del sistema operativo Windows, la siguiente tabla puede ayudarle a decidir qué otros recursos de seguridad usar.

La mayoría de estos recursos de seguridad puede ser configurada en la utilidad Computer Setup. Para obtener mayor información, consulte el [Capítulo 13, “Computer Setup”](#), en esta guía.

Para Protegerse Contra	Utilice este Recurso de Seguridad
Uso no autorizado del notebook	<ul style="list-style-type: none">■ Contraseña de encendido*■ HP ProtectTools Security Manager Consulte la sección “HP ProtectTools Embedded Security Manager (sólo algunos modelos)” en este capítulo para obtener información adicional.
Acceso no autorizado a la utilidad Computer Setup (f10)	Contraseña del administrador de HP*
Acceso no autorizado al contenido de una unidad de disco duro	DriveLock*
Inicio no autorizado desde un CD, disquete o adaptador de red interno	Seguridad de dispositivos*
Acceso no autorizado a una cuenta de usuario Windows	<ul style="list-style-type: none">■ Smart card opcionales Una smart card activada puede almacenar tanto la contraseña de usuario de Windows como la contraseña de administrador de Windows; por lo tanto, se necesitan tanto la smart card como el PIN de smart card para acceder a la cuenta.■ Credential Manager for ProtectTools Consulte la sección “Credential Manager for ProtectTools” de este capítulo para obtener información adicional. <p> Este recurso de seguridad sólo es admitido por algunos Smart Card Reader.</p>

(Continuación)

Para Protegerse Contra	Utilice este Recurso de Seguridad
Acceso no autorizado a los datos	<ul style="list-style-type: none">■ Contraseña del administrador de HP■ Software de Firewall de Windows■ Actualizaciones de Windows■ HP ProtectTools Security Manager Consulte la sección " HP ProtectTools Embedded Security Manager (sólo algunos modelos) " en este capítulo para obtener información adicional.
Acceso no autorizado a la configuración de la BIOS y a otra información de identificación del sistema	Contraseña del administrador de HP
Remoción no autorizada del notebook	<p>Ranura del cable de seguridad (se usa con cable de seguridad opcional).</p> <p>Para obtener más información sobre la ranura del cable de seguridad, consulte la sección "Cable de Seguridad Opcional" en este capítulo.</p>

*Este recurso de seguridad está configurado en Computer Setup. Computer Setup es una utilidad que no es de Windows a la cual se accede presionando **f10** cuando se inicia o reinicia el notebook. Se suministran en este capítulo los procedimientos para el uso de la utilidad Computer Setup con el fin de definir preferencias específicas de seguridad. Para obtener información sobre la visualización de la información del sistema y el uso de otros recursos de Computer Setup, consulte el [Capítulo 13, "Computer Setup"](#).

Preferencias de Seguridad en Computer Setup

La mayor parte de las preferencias de seguridad se establece en Computer Setup. Dado que no es una utilidad Windows, Computer Setup no admite los dispositivos señaladores del notebook. Cuando use Computer Setup, debe usar las teclas del notebook para navegar y seleccionar.

Para obtener información adicional sobre Configuración de la Computadora, consulte el [Capítulo 13, “Computer Setup”](#).

Contraseñas

La mayoría de los recursos de seguridad utiliza contraseñas. Al configurar una contraseña, anótela y guárdela en un lugar seguro y lejos del notebook.

- Si olvida la contraseña de encendido y la contraseña del administrador de HP, no podrá iniciar el notebook ni salir de la Hibernación. Llame al Centro de Atención al Cliente o al socio de servicio para obtener información adicional.
- Si olvida la contraseña de administrador de HP, no podrá acceder a Computer Setup.
- Si olvida la contraseña de usuario de DriveLock, pero sabe su contraseña principal de DriveLock, puede eliminar la protección DriveLock de la unidad.

Para obtener instrucciones, consulte la sección [“DriveLock”](#) más adelante en este capítulo.

Contraseñas de HP y Windows

Los recursos de seguridad de HP y los recursos de seguridad del sistema operativo Windows funcionan de manera independiente unos de otros. Por ejemplo, un dispositivo desactivado en Computer Setup no se puede activar en Windows.

Algunas opciones de contraseña son suministradas por el software de HP y otras son suministradas por el sistema operativo. Las contraseñas de HP y Windows también son independientes una de otra. La siguiente tabla presenta la lista de las diferentes contraseñas usadas por HP y Windows y describe sus funciones.

Para obtener información acerca de las contraseñas de Windows, como las contraseñas del protector de pantalla, consulte **Inicio > Ayuda y soporte técnico**.

Contraseñas de HP	Función
Contraseña del administrador de HP	Protege el acceso a Computer Setup.
Contraseña de encendido	Utilizada para obtener acceso al notebook durante el inicio y cuando reinicia el notebook.
Contraseña principal DriveLock	Usada por el administrador de HP para acceder a unidades protegidas por DriveLock y para retirar la protección DriveLock de la unidad.
Contraseña de usuario DriveLock	Usada por el usuario cotidiano para acceder a unidades protegidas por DriveLock durante el inicio.
PIN de smart card	Utilizada para autenticación de smart card. Las contraseñas de encendido y de administrador de HP pueden almacenarse en smart card si se dispone de un Smart Card Reader opcional que admita esta funcionalidad. Se debe activar el recurso de seguridad de smart card en Computer Setup y luego activar un PIN en HP ProtectTools Security Manager (sólo algunos modelos). Consulte la sección “HP ProtectTools Embedded Security Manager (sólo algunos modelos)” de este capítulo para obtener información adicional.

Contraseñas de Windows	Función
Contraseña de administrador*	Protege el acceso a nivel del administrador de Windows al contenido del notebook.
Contraseña de usuario*	Protege el acceso al contenido del notebook después de salir del modo En espera.

*Para obtener información acerca de la configuración de la contraseña del administrador de Windows o de un usuario de Windows, seleccione **Inicio > Ayuda y soporte técnico**.

Pautas sobre Contraseñas de HP y Windows

Las contraseñas HP y Windows no son intercambiables. Se debe utilizar una contraseña de HP a solicitud de una contraseña de HP y una contraseña de Windows a una solicitud de contraseña de Windows. Por ejemplo:

- Si se configura una contraseña de encendido, esta contraseña (no una de Windows) se debe ingresar al iniciar el notebook o al salir de la Hibernación.
- Si configura Windows para que solicite una contraseña antes de salir del modo En espera, se debe ingresar esta contraseña (no una de encendido) para salir de tal estado.

La misma palabra o serie de letras, números o barras utilizada para una contraseña de HP puede ser utilizada para otra contraseña de HP o para una contraseña de Windows, con las siguientes consideraciones:

- Las contraseñas de HP pueden constituir cualquier combinación de hasta 32 letras y números, además no reconocen mayúsculas y minúsculas.
- Las contraseñas HP se deben configurar e ingresar con el mismo tipo de teclas. Por ejemplo, una contraseña de HP establecida con las teclas numéricas no será reconocida si la escribe con las teclas del teclado numérico integrado.

Para obtener información sobre el teclado numérico integrado, consulte el [Capítulo 3, “Dispositivos Señaladores y Teclado”](#).

Aunque pueda usar el mismo texto para varias contraseñas, las contraseñas de HP y las contraseñas de Windows funcionan independientemente. Aun si planea usar el mismo texto para una contraseña de HP y para una contraseña de Windows, debe definir la contraseña de HP en Computer Setup y la contraseña de Windows en el sistema operativo.



Aunque sus nombres sean similares, una contraseña de administrador de HP y una contraseña de administrador de Windows tienen diferentes funciones. Por ejemplo, una contraseña de administrador de Windows no se puede usar para acceder a Computer Setup, ni una contraseña de administrador de HP provee acceso a nivel de administrador al contenido del notebook. Es posible, sin embargo, usar el mismo texto para ambas contraseñas.

Contraseñas del Administrador de HP

Una contraseña de administrador de HP protege los parámetros de configuración y la información de identificación del sistema en Computer Setup. Una vez definida, esta contraseña se debe ingresar para acceder a Computer Setup.

La contraseña del administrador de HP:

- No es intercambiable con una contraseña de administrador de Windows, aunque ambas pueden usar la misma palabra o serie de letras o números.
- No aparece cuando se configura, ingresa, modifica o elimina.
- Debe establecerse e ingresarse con el mismo tipo de teclas. Por ejemplo, una contraseña de administrador de HP establecida con las teclas numéricas no será reconocida si la escribe con las teclas del teclado numérico integrado.
- Puede incluir cualquier combinación de hasta 32 letras y números, además no reconoce mayúsculas y minúsculas.

Configuración de Contraseñas del Administrador de HP

Una contraseña de administrador de HP se configura, modifica o elimina en Computer Setup.

Para administrar la contraseña:

1. Apague el notebook. Si no está seguro de que el notebook esté apagado o en Hibernación, enciéndalo deslizando el interruptor de Encendido y luego apague el notebook mediante el sistema operativo.
2. Asegúrese de que el disco duro esté insertado en el notebook (no en un dispositivo de acoplamiento opcional ni en un Compartimiento para Múltiples Dispositivos externo).
3. Abra Computer Setup encendiendo o reiniciando el notebook. Presione **f10** cuando aparezca el mensaje "F10 = ROM Based Setup", en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 - ☐ Para cambiar el idioma, presione **f2**.
 - ☐ Para obtener instrucciones de navegación, presione **f1**.
4. Use las teclas de flecha para seleccionar **Seguridad de dispositivos > Contraseña de administrador**, y luego presione **Intro**.
 - ☐ Para configurar una contraseña de administrador de HP, ingrese su contraseña en los campos Nueva contraseña y Verificar nueva contraseña y luego presione **f10**.
 - ☐ Para cambiar la contraseña del administrador de HP, escriba su contraseña actual en el campo Contraseña anterior, escriba la nueva contraseña en los campos Nueva contraseña y Verificar nueva contraseña, y luego presione **f10**.
 - ☐ Para eliminar una contraseña de administrador de HP, ingrese su contraseña actual en el campo Contraseña anterior, luego presione **f10**.

5. Para guardar sus preferencias y salir de Computer Setup, use las teclas de flecha para seleccionar **Archivo > Guardar cambios y salir**. Luego siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Las preferencias se configuran al salir de Computer Setup y entran en vigencia al reiniciar el notebook.

Ingreso de Contraseñas del Administrador de HP

En el indicador de Contraseña de Administrador, escriba la contraseña de administrador (con el mismo tipo de teclas que usó para configurarla) y luego presione Intro. Luego de tres intentos de ingresar la contraseña del administrador de HP sin éxito, debe reiniciar el notebook y volver a intentarlo.

Contraseña de Encendido

Una contraseña de encendido impide el uso no autorizado del notebook. Una vez configurada, la contraseña de encendido se debe ingresar cada vez que el notebook se encienda o reinicie. Una contraseña de encendido:

- No aparece cuando se configura, ingresa, modifica o elimina.
- Debe establecerse e ingresarse con las mismas teclas. Por ejemplo, una contraseña de encendido configurada con las teclas de números del teclado no será reconocida si se ingresa con las teclas del teclado numérico.
- Puede incluir cualquier combinación de hasta 32 letras y números, además no reconoce mayúsculas y minúsculas.

Configuración de una Contraseña de Encendido

Una contraseña de encendido se configura, modifica o elimina en Computer Setup. Para administrar la contraseña:

1. Apague el notebook. Si no está seguro de que el notebook esté apagado o en Hibernación, enciéndalo deslizando el interruptor de Encendido/En espera y luego apague el notebook mediante el sistema operativo.
2. Asegúrese de que el disco duro esté insertado en el notebook (no en un dispositivo de acoplamiento opcional ni en un Compartimiento para Múltiples Dispositivos externo).
3. Abra Computer Setup encendiendo o reiniciando el notebook. Presione **f10** cuando aparezca el mensaje "F10 = ROM Based Setup", en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 - ☐ Para cambiar el idioma, presione **f2**.
 - ☐ Para obtener instrucciones de navegación, presione **f1**.
4. Use las teclas de flecha para seleccionar **Seguridad > Contraseña de encendido**, y luego presione **Intro**.
 - ☐ Para configurar una contraseña de encendido, ingrese la contraseña en los campos **Nueva contraseña** y **Verificar nueva contraseña** y luego presione **f10**.
 - ☐ Para cambiar la contraseña de encendido, escriba su contraseña actual en el campo **Contraseña anterior**, escriba la nueva contraseña en los campos **Nueva contraseña** y **Verificar nueva contraseña**, y luego presione **f10**.
 - ☐ Para eliminar una contraseña de encendido, escriba la contraseña actual en el campo **Contraseña anterior**, luego presione **f10**.
5. Para guardar sus preferencias, use las teclas de flecha para seleccionar **Archivo > Guardar cambios y salir**. Luego siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Las preferencias se configuran al salir de Computer Setup y entran en vigencia al reiniciar el notebook.

Ingreso de una Contraseña de Encendido

En el indicador de contraseña de encendido, ingrese su contraseña, luego presione **Intro**. Luego de tres intentos de ingresar la contraseña sin éxito, debe reiniciar el notebook y volver a intentarlo.

Necesidad de Contraseña de Encendido al Reiniciar

Es posible exigir el ingreso de una contraseña de encendido cada vez que se reinicie el notebook. Active o desactive este recurso en Computer Setup.

1. Apague el notebook. Si no está seguro de que el notebook esté apagado o en Hibernación, enciéndalo deslizando el interruptor de Encendido/En espera y luego apague el notebook mediante el sistema operativo.
2. Asegúrese de que el disco duro esté insertado en el notebook (no en un dispositivo de acoplamiento opcional ni en un Compartimiento para Múltiples Dispositivos externo).
3. Abra Computer Setup encendiendo o reiniciando el notebook. Presione **f10** cuando aparezca el mensaje "F10 = ROM Based Setup", en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 - ❑ Para cambiar el idioma, presione **f2**.
 - ❑ Para obtener instrucciones de navegación, presione **f1**.
4. Use las teclas de flecha para seleccionar **Seguridad > Opciones de contraseña > Requerir contraseña en reinicio**.
5. Alterne el campo para activarlo o desactivarlo y luego presione **Intro**.

6. Para guardar sus preferencias usando las teclas de flecha para seleccionar **Archivo > Guardar cambios y salir**. Luego siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Las preferencias se configuran al salir de Computer Setup y entran en vigencia al reiniciar el notebook.

DriveLock



PRECAUCIÓN: Si ha olvidado tanto la contraseña de usuario DriveLock como la contraseña principal DriveLock, el disco duro permanecerá bloqueado y no podrá ser usado nuevamente.

DriveLock impide el acceso no autorizado al contenido de un disco duro. Una vez aplicada la protección de DriveLock a una unidad, se debe ingresar la contraseña para acceder a la unidad. La unidad debe ser insertada en el notebook, no en un dispositivo de acoplamiento opcional ni en un Compartimiento para Múltiples Dispositivos externo, para obtener acceso a ésta mediante las contraseñas de DriveLock.

DriveLock consta de una contraseña de usuario y una principal:

- Se puede obtener acceso a una unidad de disco duro protegida por DriveLock con la contraseña de usuario o con la contraseña principal.
- Usted puede eliminar una contraseña de usuario o principal sólo eliminando la protección de DriveLock de la unidad. La protección de DriveLock se puede retirar de la unidad sólo con la contraseña principal.
- El propietario de la contraseña de usuario debería ser aquel que utiliza a diario la unidad de disco duro protegida. El propietario de la contraseña principal puede ser un administrador de sistema o el usuario cotidiano.
- Se puede usar la misma palabra para la contraseña de usuario y para la principal.



Cuando inicia el notebook desde un disco duro protegido con DriveLock y las contraseñas de encendido y de DriveLock son idénticas, se le solicitará ingresar sólo la contraseña de encendido y no ambas.

Configuración de Contraseña de DriveLock

Para obtener acceso a la configuración de DriveLock en Computer Setup:

1. Apague el notebook. Si no está seguro de que el notebook esté apagado o en Hibernación, enciéndalo deslizando el interruptor de Encendido/En espera y luego apague el notebook mediante el sistema operativo.
2. Asegúrese de que el disco duro esté insertado en el notebook (no en un dispositivo de acoplamiento opcional ni en un Compartimiento para Múltiples Dispositivos externo).
3. Abra Computer Setup encendiendo (no reiniciando) el notebook. Presione **f10** cuando aparezca el mensaje "F10 = ROM Based Setup", en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 - ❑ Para cambiar el idioma, presione **f2**.
 - ❑ Para obtener instrucciones de navegación, presione **f1**.
4. Use las teclas de flecha para seleccionar **Seguridad > Contraseñas de DriveLock**, y luego presione **Intro**.
5. Seleccione la ubicación de la unidad de disco duro, luego presione **f10**.
6. Alterne el campo Protección a **Activar**, y luego presione **f10**.
7. Lea la advertencia. Para continuar, presione **f10**.
8. Escriba su contraseña de usuario en los campos **Contraseña nueva** y **Repetir contraseña**, luego presione **f10**.
9. Escriba su contraseña principal en los campos **Contraseña nueva** y **Verificar nueva contraseña**, luego presione **f10**.

10. Para confirmar la protección de DriveLock en la unidad que seleccionó, escriba DriveLock en el campo de confirmación y luego presione **f10**.
11. Para guardar la configuración de DriveLock, seleccione **Archivo > Guardar cambios y salir**. Luego siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Las preferencias se configuran al salir de Computer Setup y entran en vigencia al reiniciar el notebook.

Ingreso de Contraseña de DriveLock

1. Asegúrese de que el disco duro esté insertado en el notebook (no en un dispositivo de acoplamiento opcional ni en un Compartimiento para Múltiples Dispositivos externo).
2. Cuando se le solicite una contraseña de DriveLock, escriba la contraseña de usuario o la principal (usando el mismo tipo de teclas que usó para configurarla) y luego presione **Intro**.



Luego de dos intentos incorrectos de ingresar la contraseña, debe reiniciar el notebook y volver a intentarlo.

Exigencia de Contraseña de DriveLock al Reiniciar

Es posible exigir el ingreso de una contraseña de DriveLock cada vez que se reinicie el notebook. Active o desactive este recurso en Computer Setup.

1. Apague el notebook. Si no está seguro de que el notebook esté apagado o en Hibernación, enciéndalo deslizando el interruptor de Encendido/En espera y luego apague el notebook mediante el sistema operativo.
2. Asegúrese de que el disco duro esté insertado en el notebook (no en un dispositivo de acoplamiento opcional ni en un Compartimiento para Múltiples Dispositivos externo).

3. Abra Computer Setup encendiendo o reiniciando el notebook. Presione **f10** cuando aparezca el mensaje "F10 = ROM Based Setup", en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 - ❑ Para cambiar el idioma, presione **f2**.
 - ❑ Para obtener instrucciones de navegación, presione **f1**.
4. Use las teclas de flecha para seleccionar **Seguridad > Opciones de contraseña > Requerir contraseña en reinicio**.
5. Alterne el campo para activarlo o desactivarlo y luego presione **Intro**.
6. Para guardar sus preferencias usando las teclas de flecha para seleccionar **Archivo > Guardar cambios y salir**. Luego siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Las preferencias se configuran al salir de Computer Setup y entran en vigencia al reiniciar el notebook.

Cambio de una contraseña de DriveLock

Para obtener acceso a la configuración de DriveLock en Computer Setup:

1. Apague el notebook. Si no está seguro de que el notebook esté apagado o en Hibernación, enciéndalo deslizando el interruptor de Encendido/En espera y luego apague el notebook mediante el sistema operativo.
2. Asegúrese de que el disco duro esté insertado en el notebook (no en un dispositivo de acoplamiento opcional ni en un Compartimiento para Múltiples Dispositivos externo).
3. Abra Computer Setup encendiendo (no reiniciando) el notebook. Presione **f10** cuando aparezca el mensaje "F10 = ROM Based Setup", en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 - ❑ Para cambiar el idioma, presione **f2**.
 - ❑ Para obtener instrucciones de navegación, presione **f1**.

4. Use las teclas de flecha para seleccionar **Seguridad > Contraseñas de DriveLock**, y luego presione **Intro**.
5. Use las teclas de flecha para seleccionar la ubicación del disco duro y luego presione **f10**.
6. Use las teclas de flecha para seleccionar el campo para la contraseña que desea cambiar, escriba la contraseña actual en el campo **Contraseña anterior**, escriba la nueva contraseña en los campos **Contraseña nueva** y **Repetir contraseña**. Luego presione **f10**.
7. Para guardar las preferencias, use las teclas de flecha para seleccionar **Archivo > Guardar cambios y salir** y luego siga las instrucciones en pantalla.

Las preferencias se configuran al salir de Computer Setup y entran en vigencia al reiniciar el notebook.

Retiro de la Protección de DriveLock

Para obtener acceso a la configuración de DriveLock en Computer Setup:

1. Apague el notebook. Si no está seguro de que el notebook esté apagado o en Hibernación, enciéndalo deslizando el interruptor de Encendido/En espera y luego apague el notebook mediante el sistema operativo.
2. Asegúrese de que el disco duro esté insertado en el notebook (no en un dispositivo de acoplamiento opcional ni en un Compartimiento para Múltiples Dispositivos externo).
3. Abra Computer Setup encendiendo el notebook. Presione **f10** cuando aparezca el mensaje "F10 = ROM Based Setup", en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 - ❑ Para cambiar el idioma, presione **f2**.
 - ❑ Para obtener instrucciones de navegación, presione **f1**.
4. Use las teclas de flecha para seleccionar **Seguridad > Contraseñas de DriveLock**, y luego presione **Intro**.

5. Use las teclas de flecha para seleccionar la ubicación del disco duro y luego presione **f10**.
6. Configure el campo Protección en Desactivar y luego presione **f10**.
7. Escriba su contraseña principal en el campo **Contraseña anterior**. Luego presione **f10**.
8. Para guardar sus preferencias, use las teclas de flecha para seleccionar **Archivo > Guardar cambios y salir**. Luego siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Las preferencias se configuran al salir de Computer Setup y entran en vigencia al reiniciar el notebook.

Desactivación de un dispositivo

Desde el menú Seguridad de dispositivos de Computer Setup es posible desactivar total o parcialmente la mayor parte de los puertos y de las unidades.

Para activar o desactivar los recursos del notebook en Computer Setup:

1. Apague el notebook. Si no está seguro de que el notebook esté apagado o en Hibernación, enciéndalo deslizando el interruptor de Encendido/En espera y luego apague el notebook mediante el sistema operativo.
2. Asegúrese de que el disco duro esté insertado en el notebook (no en un dispositivo de acoplamiento opcional ni en un Compartimiento para Múltiples Dispositivos externo).
3. Abra Computer Setup encendiendo o reiniciando el notebook. Presione **f10** cuando aparezca el mensaje "F10 = ROM Based Setup", en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 - ☐ Para cambiar el idioma, presione **f2**.
 - ☐ Para obtener instrucciones de navegación, presione **f1**.

4. Seleccione **Seguridad > Seguridad de dispositivos**, y luego ingrese sus preferencias.
5. Para confirmar sus preferencias, presione **F10**.
6. Para guardar sus preferencias, seleccione **Archivo > Guardar cambios y salir**. Luego siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Las preferencias se configuran al salir de Computer Setup y entran en vigencia al reiniciar el notebook.

Información del Sistema

La información del sistema brinda detalles acerca de su notebook y del paquete de baterías. Las siguientes secciones explican cómo evitar que otros usuarios vean la información del sistema y cómo configurar las opciones de información del sistema en la configuración de la computadora.

El menú **Información del sistema** le permite

- Visualizar o ingresar el número de serie, la etiqueta de activo y la etiqueta de propiedad del notebook.
- Visualizar el número de serie de un paquete de baterías.



Para evitar el acceso no autorizado a esta información, debe crear una contraseña de configuración de administrador de HP. Para obtener instrucciones, consulte la sección “[Configuración de Contraseñas del Administrador de HP](#)” que aparece anteriormente en este capítulo.

Para definir las opciones de Información del Sistema:

1. Apague el notebook. Si no está seguro de que el notebook esté apagado o en Hibernación, enciéndalo deslizando el interruptor de Encendido/En espera y luego apague el notebook mediante el sistema operativo.

2. Asegúrese de que el disco duro esté insertado en el notebook (no en un dispositivo de acoplamiento opcional ni en un Compartimiento para Múltiples Dispositivos externo).
 3. Abra Computer Setup encendiendo o reiniciando el notebook y presionando **f10** mientras aparece el mensaje "F10 = ROM Based Setup" en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 - ☐ Para cambiar el idioma, presione **f2**.
 - ☐ Para obtener instrucciones de navegación, presione **f1**.
 4. Acceso o configuración de preferencias:
 - ☐ Para ver la información general del sistema, seleccione **Archivo > Información del sistema**.
 - ☐ Para visualizar o ingresar valores de identificación de los componentes del sistema, seleccione **Seguridad > ID del sistema**.
 5. Para confirmar la información o sus preferencias, presione **f10**.
 6. Para guardar su información o sus preferencias, use las teclas de flecha para seleccionar **Archivo > Guardar cambios y salir**, y luego siga las instrucciones en pantalla.
- Las preferencias se configuran al salir de Computer Setup y entran en vigencia al reiniciar el notebook.

Software Antivirus

Cuando usa el notebook para correo electrónico, conexión a redes o acceso a Internet, éste queda expuesto a los virus informáticos. Los virus informáticos pueden inhabilitar el sistema operativo, las aplicaciones o las utilidades o hacer que éstas funcionen de manera anormal.

El software antivirus puede detectar la mayoría de los virus, destruirlos y en la mayoría de los casos, reparar los daños que hayan causado. Para proveer protección contra los virus recientemente descubiertos, el software antivirus debe actualizarse.

El software Norton AntiVirus viene preinstalado en el notebook. Para obtener información sobre el uso del software Norton AntiVirus:

- » Seleccione **Inicio > Todos los programas > Norton AntiVirus > Ayuda y soporte**.

Para mayor información acerca de virus de computadora:

1. Seleccione **Inicio > Ayuda y soporte técnico**.
2. Escriba virus en el campo de texto **Buscar**.
3. Presione **Intro**.

Software de Firewall

Al usar el notebook para correo electrónico, redes o acceso a Internet, es posible que personas no autorizadas obtengan información acerca de usted, de su notebook y de sus datos. Los firewalls monitorean todo el tráfico de datos entrante y saliente de la computadora incluyendo recursos como el inicio de sesión y la generación de reportes, alarmas automáticas e interfaces de usuario para configurar el firewall. Para proteger su privacidad, se recomienda que use un software de firewall.

El firewall del sistema operativo Windows está disponible en el notebook. Para saber más sobre este firewall:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Conexiones de red e Internet > Firewall de Windows**.
2. Seleccione la ficha **General**.
 - ☐ Para saber más acerca del Firewall de Windows, seleccione el enlace **¿Qué más debo saber acerca de Firewal de Windows?**
 - ☐ Para desactivar el Firewall de Windows, seleccione **Desactivado (no se recomienda)**.
 - ☐ Para reactivar el Firewall de Windows, seleccione **Activado (recomendado)**.
3. Seleccione **Aceptar**.

Bajo ciertas circunstancias, un firewall puede bloquear el acceso a juegos de Internet, interferir con la capacidad de compartir impresoras y archivos en la red o bloquear archivos adjuntos autorizados. Si está usando el Firewall de Windows y hay una aplicación que intenta establecer una conexión entrante a su notebook por primera vez, aparecerá una alerta de seguridad. El alerta de seguridad le permite configurar el permiso del firewall para la aplicación.

- Para permitir que la aplicación se conecte al notebook, seleccione **Desbloquear este programa**. La aplicación se agrega a la lista de Excepciones y no será bloqueada por el Firewall de Windows.
- Para bloquear permanentemente la aplicación, seleccione **Mantener bloqueado este programa**. El Firewall de Windows bloqueará la aplicación cada vez que intente conectarse.
- Para bloquear temporalmente la aplicación, seleccione **Mantener bloqueado este programa, pero preguntarme nuevamente más tarde**. La próxima vez que la aplicación intente conectarse al notebook, recibirá una alerta de seguridad.

Para agregar manualmente una aplicación a la lista de Excepciones del Firewall de Windows, de modo que el firewall no bloquee la aplicación:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Conexiones de red e Internet > Firewall de Windows**.
2. Seleccione la ficha **Excepciones**.
3. Seleccione **Agregar programa** e ingrese la información requerida acerca de la aplicación.
4. Seleccione **Aceptar**. La aplicación se agrega a la lista de Excepciones y no será bloqueada por el Firewall de Windows.

Si está usando un firewall opcional y desea permitir que se conecte una aplicación bloqueada:

- Resuelva temporalmente el problema, desactivando el firewall, realizando la tarea y luego reactivando el firewall.
- Resuelva permanentemente el problema reconfigurando el firewall. Consulte la documentación del firewall o contacte al fabricante del firewall.

Actualizaciones Críticas de Seguridad para Windows XP



PRECAUCIÓN: Debido a que constantemente se detectan nuevos virus informáticos, se recomienda que instale todas las actualizaciones críticas tan pronto reciba una alerta de Microsoft. Es recomendable que ejecute la Actualización de Windows mensualmente para instalar las últimas actualizaciones recomendadas por Microsoft.

Probablemente se ha incluido con su notebook el CD *Actualizaciones Críticas de Seguridad para Windows XP* para proporcionarle actualizaciones adicionales después de haber configurado la computadora. Durante toda la vida útil de la computadora, Microsoft continuará actualizando el sistema operativo y tornando disponibles dichas actualizaciones en su sitio Web.

Para actualizar su sistema utilizando el CD *Actualizaciones Críticas de Seguridad para Windows XP*:

1. Inserte el CD en la unidad. El CD automáticamente ejecutará la aplicación de instalación.
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para instalar todas las actualizaciones. Esto puede tardar unos minutos.
3. Retire el CD.

Uso del Smart Card Reader (sólo algunos modelos)

Algunos modelos de notebook están equipados con un Smart Card Reader incorporado. En esos modelos, el controlador para el Smart Card Reader ha sido preinstalado. No es necesario hacer ninguna acción para instalar el controlador.

El Smart Card Reader se usa con smart card que siguen los estándares de la industria, pequeñas tarjetas plásticas del tamaño de una tarjeta de crédito. Las smart card tienen un microchip que contiene la memoria y un microprocesador. Del mismo modo que las computadoras personales, tienen un sistema operativo que administra la entrada y salida, e incluyen recursos de seguridad para protegerse contra el uso no autorizado.

Es necesario un número de identificación personal (PIN) para obtener acceso al contenido del microchip. Por lo tanto, sólo es posible acceder a la computadora protegida por la smart card si tiene la smart card correcta y conoce el PIN.

Las smart card están disponibles a partir de diversos fabricantes y proveedores de servicio. Las smart card puede proporcionar funciones como la protección de cuentas de usuario de Windows y la seguridad de transacciones en línea. Los recursos de la tarjeta dependen de la propia smart card, así como de la aplicación que se usa con la smart card.

Además, se puede utilizar un certificado digital personal con el Smart Card Reader. Para hacerlo, asegúrese de que el certificado digital personal y el software que adquiera sean compatibles con el estándar de smart card Microsoft PC/SC.

Protección del Smart Card Reader

La utilidad HP ProtectTools Smart Card Security Manager puede ser utilizada con algunos notebook como un medio de proteger el Smart Card Reader. Esta utilidad le permite restringir el acceso no autorizado a su smart card y al Smart Card Reader.

Para descargar esta utilidad y averiguar más acerca de ProtectTools, visite el sitio Web de HP en <http://www.hp.com/products/security> (sólo en inglés.)

Para obtener instrucciones sobre el uso del HP ProtectTools Smart Card Security Manager, consulte el menú de Ayuda en la utilidad.

Inserción de Smart Card

Para insertar una smart card:

1. Sujete la smart card con el lado de la etiqueta hacia arriba y con las flechas direccionales de la tarjeta apuntando al notebook.
2. Deslice con cuidado la tarjeta en la ranura hasta que la tarjeta se asiente.



3. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para iniciar la sesión en el notebook usando el PIN de smart card.

Extracción de una Smart Card

Para extraer una smart card, sujete la smart card por los bordes y sáquela de la ranura del Smart Card Reader.



HP ProtectTools Embedded Security Manager (sólo algunos modelos)

Su notebook viene con HP ProtectTools Security Manager preinstalado. Se accede a este software mediante el Panel de Control de Microsoft Windows. Proporciona recursos de seguridad que han sido diseñados para ayudarle a protegerse contra el acceso no autorizado al notebook, a redes y a sus datos críticos. Los módulos adicionales para HP ProtectTools Security Manager incluyen lo siguiente:

- Embedded Security for ProtectTools
- Credential Manager for ProtectTools
- BIOS Configuration for ProtectTools
- Smart Card Security for ProtectTools

Dependiendo del modelo de notebook, es posible que hayan sido preinstalados, precargados o descargados módulos adicionales desde el sitio Web de HP. Visite <http://www.hp.com/la> para obtener más información.

Embedded Security for ProtectTools



Debe tener el chip de seguridad incorporada opcional en su notebook con el fin de usar Embedded Security for ProtectTools.

Embedded Security for ProtectTools tiene recursos de seguridad que protegen su dispositivo contra el acceso no autorizado a los datos o a las credenciales de usuario, lo que incluye lo siguiente:

- Funciones administrativas, como la propiedad y administración de la frase clave del propietario.
- Funciones de usuario, como el registro de usuarios y la administración de frases clave de usuario.
- Ajustes de configuración, incluyendo la configuración de Microsoft EFS optimizado y Personal Secure Drive (Unidad Segura Personal) para proteger los datos del usuario.
- Funciones de Administración, como copias de respaldo y restauración de jerarquía de claves.
- Soporte para aplicaciones de terceros (como Microsoft Outlook e Internet Explorer) para operaciones de certificados digitales al usar seguridad incorporada.

El chip de seguridad incorporado opcional optimiza y activa otros recursos de seguridad del HP ProtectTools Security Manager. Por ejemplo, Credential Manager for ProtectTools puede usar el chip incorporado como un factor de autenticación cuando el usuario inicia la sesión de Windows. En algunos modelos, el chip de seguridad incorporado también activa recursos de seguridad de la BIOS optimizados a los cuales se accede mediante BIOS Configuration for ProtectTools.

Para obtener más información, consulte la Ayuda de Embedded Security for ProtectTools en línea o la *Guía de HP ProtectTools Embedded Security* del CD *Notebook Documentation*.

Credential Manager for ProtectTools

Credential Manager for ProtectTools tiene recursos de seguridad que proporcionan protección contra el acceso no autorizado a su notebook, incluyendo lo siguiente:

- Alternativas a contraseñas al iniciar la sesión a Microsoft Windows, como el uso de una smart card para iniciar la sesión a Windows.
- Recurso de registro único que automáticamente recuerda las credenciales de los sitios Web, aplicaciones y recursos de red protegidos.
- Soporte para dispositivos de seguridad opcionales, como smart card y lectores de huellas digitales.

Para obtener más información, consulte la Ayuda en línea de Credential Manager for ProtectTools.

BIOS Configuration for ProtectTools

BIOS Configuration for ProtectTools proporciona acceso a los ajustes de configuración y seguridad de la BIOS dentro de la aplicación HP ProtectTools Security Manager, que ofrece a los usuarios mejor acceso a los recursos de seguridad del sistema que son administrados por la BIOS del sistema.

Con BIOS Configuration for ProtectTools, es posible

- Administrar contraseñas de usuario de encendido y contraseñas de administrador.
- Configurar recursos de autenticación de preinicio, como las contraseñas de smart card y las contraseñas de encendido.
- Activar y desactivar recursos de hardware (como el recurso de activación de inicio por CD-ROM).
- Configurar opciones de inicio, que incluyen la desactivación del recurso de inicio de unidades que no sean discos duros primarios.



Muchos de los recursos en BIOS Configuration for ProtectTools están también disponibles en Computer Setup. Para más información, consulte el [Capítulo 13, “Computer Setup”](#).

Para obtener más información, consulte la Ayuda en línea de BIOS Configuration for ProtectTools.

Smart Card Security for ProtectTools

Con Smart Card Security for ProtectTools, es posible

- Acceder a recursos de seguridad de smart card opcionales. Las optimizaciones de seguridad son compatibles con el HP ProtectTools Smart Card opcional y con un lector admitido opcional, como el HP PC Card Smart Card Reader.
- Inicialice una HP ProtectTools Smart Card opcional de modo que pueda ser usada con Credential Manager for ProtectTools.
- Trabajar con la BIOS para activar la autenticación del smart card opcional en un entorno de preinicio, y configurar smart card específicas para un administrador y un usuario. Esto requiere que un usuario inserte la smart card y opcionalmente ingrese un PIN antes de permitir que el sistema operativo cargue.

Para obtener más información sobre los recursos de seguridad de la BIOS, consulte el [Capítulo 13, “Computer Setup”](#).

- Definir y cambiar la contraseña usada para autenticar usuarios de la smart card opcional.
- Respalidar y restaurar credenciales almacenadas en la smart card opcional.

Para obtener más información, consulte la Ayuda en línea de Smart Card Security for ProtectTools.

Cable de Seguridad Opcional

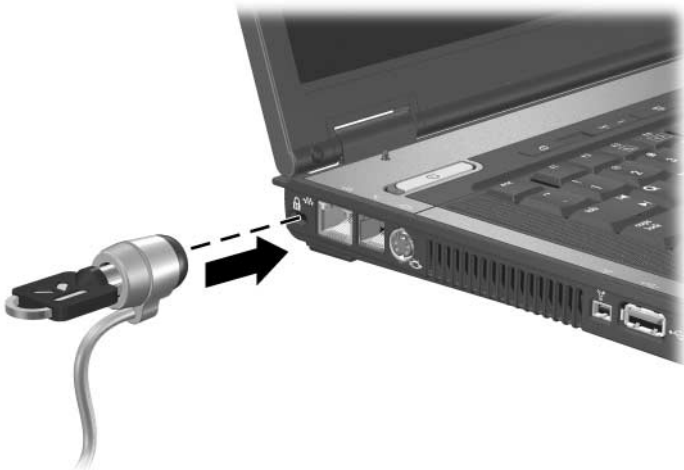
Para ayudar a proteger el notebook, utilice un cable de seguridad (se compra por separado).



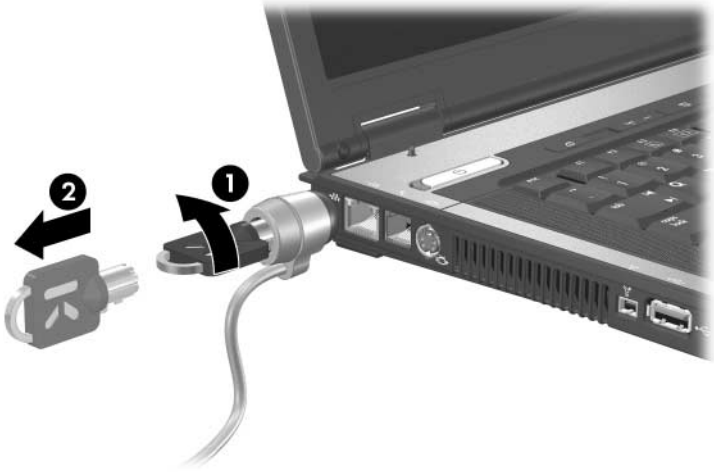
Las soluciones de seguridad han sido diseñadas para actuar como medidas preventivas. Estas medidas preventivas no impiden que el producto pueda sufrir maltratos o robos.

Para conectar un cable de seguridad opcional:

1. Circunde con el cable de seguridad un objeto fijo (como un escritorio).
2. Inserte el cable de bloqueo de seguridad en la ranura del cable de seguridad del notebook.



3. Gire la llave en sentido antihorario ❶, retire la llave ❷ y guárdela en un lugar seguro.



Para retirar el bloqueo de cable de seguridad, invierta este procedimiento.

13

Computer Setup

Computer Setup es una utilidad preinstalada basada en la ROM que se puede usar incluso cuando el sistema operativo no está funcionando o cuando no se puede cargar. Si el sistema operativo está funcionando, el notebook lo reiniciará luego de salir de la configuración de la computadora.



Los dispositivos señaladores no son admitidos en Computer Setup. Debe utilizar el teclado para navegar y seleccionar.



Sólo se puede usar un teclado externo conectado por USB con Computer Setup si el soporte heredado para USB está activado. Para obtener más información sobre USB, consulte el [Capítulo 9, “Dispositivos USB”](#).

Acceso a Computer Setup

A la información y a los parámetros de la configuración de la computadora se accede desde los menús Archivo, Seguridad, Herramientas y Avanzada.

1. Abra Computer Setup encendiendo o reiniciando el notebook. Presione **f10** cuando aparezca el mensaje "F10 = ROM Based Setup", en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 - ☐ Para cambiar el idioma, presione **f2**.
 - ☐ Para ver la información de navegación, presione **f1**.
 - ☐ Para regresar al menú Computer Setup, presione **esc**.
2. Seleccione el menú Archivo, Seguridad, Herramientas o Avanzado.
3. Para salir de Computer Setup, elija uno de los siguientes pasos:
 - ☐ Para salir sin guardar los cambios, use las teclas de flecha para seleccionar **Archivo > Ignorar cambios y salir**, y luego siga las instrucciones en pantalla.
 - ☐ Para salir y guardar toda la configuración ingresada, use las teclas de flecha para seleccionar **Archivo > Guardar cambios y salir**, y luego siga las instrucciones en pantalla.

Las preferencias se guardan al salir de Computer Setup y entran en vigencia al reiniciar el notebook.

Valores predeterminados de Computer Setup

Para devolver todos los parámetros de Computer Setup a los valores configurados de fábrica:

1. Abra Computer Setup encendiendo o reiniciando el notebook. Presione **f10** cuando aparezca el mensaje "F10 = ROM Based Setup", en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 - ❑ Para cambiar el idioma, presione **f2**.
 - ❑ Para ver la información de navegación, presione **f1**.
2. Use las teclas de flecha para seleccionar **Archivo > Restaurar valores predeterminados**.
3. Seleccione la casilla de verificación **Restaurar valores predeterminados**.
4. Para confirmar la restauración, presione **f10**.
5. Seleccione **Archivo > Guardar cambios y salir** y luego siga las instrucciones en pantalla.

Cuando la computadora se reinicie, la configuración de fábrica se restaurará y la información de identificación que pueda haber ingresado quedará guardada.



Las configuraciones relativas a contraseñas y seguridad no cambian cuando restaura los valores predeterminados de fábrica.



Menús de Computer Setup

Las siguientes tablas proporcionan un resumen de las opciones de Computer Setup.


Menú Archivo

Seleccionar	Para hacer esto
Información del Sistema	<ul style="list-style-type: none">■ Ver información de identificación sobre el notebook y sobre los paquetes de baterías del sistema.■ Ver información de las especificaciones del procesador, memoria y tamaño de caché, revisión del video, versión del controlador del teclado y ROM del sistema.
Guardar en disquete	Guardar las configuraciones del sistema en un disquete.
Restaurar desde disquete	Restaurar los valores de configuración del sistema desde un disquete.
Restaurar valores predeterminados	Reemplazar los valores de configuración en Computer Setup por los valores predeterminados de fábrica. (La información de identificación queda guardada.)
Ignorar los cambios y salir	Cancelar cambios ingresados durante la sesión actual. Luego salga y reinicie el notebook.
Guardar cambios y salir	Guardar cambios ingresados durante la sesión actual. Luego salga y reinicie el notebook. Los cambios guardados entran en vigencia al reiniciarse el notebook.

Menú Seguridad

Seleccione esta opción	Para hacer esto
Contraseña de administrador	Ingresar, cambiar o eliminar una contraseña de Administrador de HP.
Contraseña de encendido	Ingresar, cambiar o eliminar una contraseña de encendido.
Opciones de contraseña	<ul style="list-style-type: none">■ Activar/desactivar medidas estrictas de seguridad.■ Activar/desactivar contraseña requerida al reiniciar.
Contraseñas de DriveLock	<p>Activar/desactivar DriveLock; cambiar una contraseña de usuario o principal de DriveLock.</p> <p> A la configuración de DriveLock sólo se puede acceder cuando ingresa a Computer Setup encendiendo el notebook (no reiniciándolo).</p>
Smart Card Security	<p>Activar/desactivar soporte de encendido para smart card.</p> <p> Este recurso sólo es admitido por algunos Smart Card Reader.</p>

(Continuación)

Seleccione esta opción	Para hacer esto
Embedded Security	<ul style="list-style-type: none">■ Activar/Desactivar el chip de seguridad incorporada.■ Restaurar chip de seguridad incorporada a los valores predeterminados de fábrica.■ Activar/desactivar soporte de autenticación de encendido.■ Activar/desactivar DriveLock automático.■ Restaurar credencial de autenticación de encendido. <p> La configuración de Embedded Security es accesible sólo si el notebook está equipado con un chip de seguridad incorporado.</p>
Seguridad de dispositivos	<ul style="list-style-type: none">■ Activar/desactivar dispositivos en el sistema.■ Activar la NIC para su inclusión en el MultiBoot.
ID del sistema	Ingresar valores de identificación definidos por el usuario.


Menú Herramientas

Seleccionar	Para hacer esto
Opciones de autoprueba de disco duro	Ejecutar una autoprueba rápida o completa en cualquier disco duro del sistema.
Información sobre la Batería	Ver información acerca de la batería del notebook o batería para viaje opcional.
Verificación de Memoria	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ejecute una autoprueba en módulos de memoria en el notebook. ■ Ver información sobre módulos de memoria instalados en el notebook.

Menú Avanzado

Seleccionar	Para hacer esto
Idioma (o presione f2)	Cambie el idioma de Computer Setup.
Opciones de inicio	<ul style="list-style-type: none"> ■ Defina la cantidad de segundos para el intervalo de f10 y f12. ■ Activar/desactivar MultiBoot, que establece una secuencia de inicio que puede incluir la mayoría de los dispositivos y medios aptos para inicio del sistema. Para más detalles, consulte el Apéndice B, "MultiBoot". ■ Defina el orden de inicio.

(Continuación)

Seleccionar	Para hacer esto
Opciones de dispositivos	<ul style="list-style-type: none"> ■ Activar/desactivar los dispositivos señaladores estándar múltiples al iniciar (Para configurar el notebook para que admita en el inicio sólo un dispositivo señalador, por lo general no estándar, seleccione Desactivar). ■ Seleccionar un modo de puerto paralelo: EPP (Puerto Paralelo Mejorado), estándar, bidireccional o ECP (Puerto con Capacidades Mejoradas). ■ Activar/desactivar el apoyo USB heredado para un teclado, mouse y centrales USB Cuando el soporte heredado para USB está activado: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Un teclado, un mouse y concentradores USB funcionan incluso cuando no hay un sistema operativo Windows cargado. <input type="checkbox"/> El notebook se inicia desde un disco duro, un disquete o un CD-R, CD-RW o DVD que sean aptos para inicio, insertados en una unidad conectada por USB al notebook o a un dispositivo de acoplamiento opcional. ■ Intercambie las funciones de la tecla fn y la tecla ctrl izquierda. ■ Activar/desactivar Modo de Ahorro de Energía de LAN. ■ Activar/desactivar el ventilador para que siempre esté encendido mientras el notebook está conectado a la alimentación de CA. ■ Activar/desactivar Intel® SpeedStep. ■ Activar/desactivar alternancia LAN/WLAN. ■ Activar/desactivar Bluetooth y WLAN. <p> Las configuraciones de Bluetooth y de Red Inalámbrica Local (WLAN) son accesibles sólo si el notebook está equipado con un dispositivo de Bluetooth o WLAN.</p>

Actualización y Recuperación de Software

Actualizaciones de Software

Para un óptimo rendimiento del notebook y para asegurarse de que éste siga siendo compatible con las cambiantes tecnologías, HP recomienda instalar las últimas versiones del software HP a medida que estén disponibles.

Para actualizar el software HP:

1. Prepárese para cualquier actualización identificando el tipo de notebook, la serie o la familia y el modelo. Consulte la sección [“Acceso a la Información del Notebook”](#) más adelante en este capítulo. Prepárese para una actualización de la ROM del sistema identificando (a través de la utilidad Computer Setup) la versión de la ROM actualmente instalada en el notebook.



PRECAUCIÓN: Si su notebook está conectado a una red, es recomendable que consulte a su administrador de red antes de instalar cualquier actualización de software, especialmente actualizaciones de ROM.

2. Acceda a las actualizaciones mediante su sitio Web local HP o mediante el CD *Software de Soporte* (se adquiere por separado).
3. Descargue e instale las actualizaciones.



La ROM del sistema del notebook almacena el software de la BIOS. La BIOS inicializa el sistema operativo, determina de qué forma la computadora interactuará con los dispositivos de hardware y permite la transferencia de datos entre dispositivos de hardware, incluyendo la hora y la fecha.

Obtención del CD de Software de Soporte

El CD *Software de Soporte* brinda actualizaciones de software de HP e instrucciones de instalación. El CD incluye controladores de dispositivos, actualizaciones de la ROM y utilidades.

Para adquirir el CD *Software de Soporte* o una suscripción que brinde tanto la actual versión como las futuras versiones del CD, visite el sitio Web de HP en <http://www.hp.com/la>.

Acceso a la Información del Notebook

Para acceder a las actualizaciones del notebook, obtenga la siguiente información:

- La *categoría* de producto es notebook.
- El nombre de la *familia* de productos y el número de *serie* vienen impresos en el bisel de la pantalla.
- La información del *modelo* se suministra en la etiqueta del número de serie situado debajo del notebook.

Para determinar si las actualizaciones de ROM disponibles contienen versiones posteriores de la ROM respecto a las que están instaladas actualmente en su notebook, es necesario que conozca la versión de la ROM del sistema instalada actualmente.

Para exhibir información de la ROM, presione **fn+esc** o vaya a Computer Setup. Para obtener información acerca del uso de Computer Setup, consulte el [Capítulo 13, “Computer Setup”](#).

Para visualizar la información de la ROM en Computer Setup:

1. Encienda o reinicie el notebook. Presione **f10** cuando aparezca el mensaje "F10 = ROM Based Setup", en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 - ❑ Para cambiar el idioma, presione **f2**.
 - ❑ Para obtener instrucciones de navegación, presione **f1**.
2. Use las teclas de flechas para seleccionar **Archivo > Información del sistema** y presione **Intro**.
Aparecerá la información de la ROM del sistema.
3. Para salir de Computer Setup sin cambiar la configuración, use las teclas de flecha para seleccionar **Archivo > Ignorar cambios y salir**, y luego siga las instrucciones en pantalla.
Una vez que Computer Setup se cierra, el notebook se reinicia en Windows.

Actualizaciones de Software y HP Web Site

La mayor parte del software del sitio Web de HP viene empaquetada en archivos comprimidos llamados *SoftPaqs*. Algunas actualizaciones de la memoria ROM pueden venir empaquetadas en archivos comprimidos llamados *ROMPaqs*.

La mayor parte de los paquetes de descarga contiene un archivo llamado *Readme.txt*. Un archivo *Readme.txt* contiene información relacionada con la instalación y la solución de problemas correspondiente al archivo. Los archivos *Readme.txt* incluidos con *ROMPaqs* vienen sólo en inglés.

Descarga de una Actualización de ROM



PRECAUCIÓN: Para evitar daños al notebook o una instalación sin éxito, descargue e instale una actualización de ROM sólo cuando el notebook esté conectado a una alimentación externa confiable a través del adaptador de CA. No descargue ni instale una actualización de ROM cuando el notebook esté funcionando con alimentación de batería, acoplado a un dispositivo de acoplamiento opcional o conectado a un sistema de alimentación opcional. Durante la descarga y la instalación:

- No desconecte el notebook del enchufe eléctrico.
- No apague el notebook ni inicie el modo En espera o Hibernación.
- No inserte, retire, conecte o desconecte ningún dispositivo o cable.

Para descargar una actualización de ROM:

1. Acceda a la página del sitio Web de HP que proporciona software para el notebook.
 - ☐ Seleccione **Inicio > Ayuda y soporte técnico**, y luego seleccione un enlace a una actualización de software.
 - o –
 - ☐ Visite el sitio de HP en <http://www.hp.com/support>.
2. Siga las instrucciones en pantalla para identificar su notebook y encontrar la actualización de ROM que desea descargar.
3. En el área de descarga:
 - a. Identifique la actualización de ROM posterior a la ROM actualmente instalada en su notebook. Anote la fecha, el nombre y otros elementos de identificación. Puede necesitar esta información para localizar la actualización posteriormente, una vez que haya sido descargada al disco duro.
 - b. Siga las instrucciones en la pantalla para descargar la actualización seleccionada al disco duro.



Registre el camino hacia la localización en la cual el paquete de la ROM será descargado en su disco rígido. Puede necesitar acceder al paquete de la ROM después de haberlo descargado.

Instalación de una Actualización de ROM

PRECAUCIÓN: Si su notebook está conectado a una red, es recomendable que consulte a su administrador de red antes de instalar cualquier actualización de software, especialmente actualizaciones de ROM de sistema.

Los procedimientos de instalación de ROM pueden variar. Siga todas las instrucciones que aparecen en la pantalla luego de completar la descarga. Si no se exhiben instrucciones:

1. Abra el Explorador de Windows® de Microsoft® seleccionando **Inicio > Todos los programas > Accesorios > Explorador de Windows**.
2. En el panel izquierdo de la ventana de Explorador de Windows, haga clic en **Mi PC** y luego en la letra que identifica su disco duro (el disco duro suele ser identificado típicamente como Disco local C).
3. En su disco duro, abra la carpeta que contiene la actualización.



Siga el camino que registró antes de descargar la actualización.

4. Haga un doble clic en el archivo que incluye una extensión .EXE; por ejemplo, FILENAME.EXE.

Se inicia la instalación de ROM.

5. Para finalizar la instalación, siga las instrucciones en pantalla.



Después de que aparezca un mensaje en la pantalla informando acerca del éxito de la instalación, puede eliminar el paquete de descarga del disco duro.

Descarga de Otro Software HP

Para descargar e instalar otro software:

1. Acceda a la página del sitio Web de HP que proporciona software para el notebook.
 - ❑ Seleccione **Inicio > Ayuda y soporte técnico**, y luego seleccione un enlace a una actualización de software.
- o –
- ❑ Visite el sitio de HP en <http://www.hp.com/support> y haga clic en **Descargar controladores y software** para descargar el software para su modelo de computadora.
2. Siga las instrucciones en pantalla para encontrar el software que desea actualizar.
3. En el área de descarga, seleccione el software que desea y siga las instrucciones de descarga de la página Web. Registre el camino hacia el lugar donde se descargará el paquete de software en su disco duro. Puede necesitar acceder al paquete de software luego de descargarlo.
4. Una vez finalizada la descarga, abra el Explorador de Windows seleccionando **Inicio > Todos los programas > Accesorios > Explorador de Windows**.
5. En el panel izquierdo de la ventana del Explorador de Windows, seleccione **Mi PC**, luego la designación del disco duro (por lo general, unidad C), y después la carpeta en la cual está guardado el elemento descargado.
6. En la carpeta, seleccione el nombre o el número del paquete de software que contiene la actualización.
7. Haga doble clic en el archivo que incluye una extensión .EXE; por ejemplo, FILENAME.EXE. La instalación comenzará.
8. Para finalizar la instalación, siga las instrucciones en pantalla.



Después de que aparezca un mensaje en la pantalla informando acerca del éxito de la instalación, puede eliminar el paquete de descarga desde la carpeta.

Recuperación del Sistema

El proceso de recuperación del sistema del notebook proporciona varias maneras de recuperar la funcionalidad óptima del sistema. Los discos *Application and Driver Recovery (Recuperación de Aplicaciones y Controladores)* y *Operating System (Sistema Operativo)* le permiten recuperar o reparar su notebook sin pérdida de datos personales. El CD *Sistema Operativo* también posibilita reinstalar el software del sistema operativo provisto con el notebook.



Para obtener mejores resultados, intente recuperar la óptima funcionalidad del notebook utilizando los siguientes procedimientos *en el orden aquí descrito*.

Protección de sus Datos

El software o los dispositivos agregados al notebook pueden hacer que su sistema se torne inestable. Para proteger sus documentos, almacene los archivos personales en la carpeta Mis documentos y periódicamente cree una copia de seguridad de esa carpeta.

Altiris Local Recovery

Altiris Local Recovery es una aplicación precargada que protege los archivos de su computadora almacenando copias de archivos, llamadas instantáneas (snapshots). Si los archivos de la computadora se borran o se corrompen accidentalmente, usted mismo puede restaurarlos. También es posible restaurar el sistema de archivos completo al estado anterior.

Altiris Local Recovery proporciona protección de archivos creando copias de respaldo de los archivos en una partición de recuperación oculta de Altiris. Al instalar el software, el Asistente de Partición del Agente de Recuperación (Recovery Agent Partition Wizard) lo orientará en el proceso de creación de una partición de recuperación. Después de haber creado la partición, el notebook se reiniciará y creará la primera instantánea. Después de haber creado la primera instantánea, el notebook se reiniciará y el software hará instantáneas disponibles para recuperación a través de Windows.

Local Recovery está instalado con una programación predeterminada para tomar instantáneas de sus archivos regularmente. Es posible alterar dicha programación. Para obtener más información, vea la Ayuda de Altiris Local Recovery (Altiris Local Recovery Help).

Puede acceder a sus instantáneas en la carpeta Altiris Recovery Agent:

1. Haga clic con el botón derecho en el icono de Altiris Recovery Agent en su escritorio.
2. Haga clic en Abrir (**Open**).

Para restaurar una de las instantáneas listadas:

- » Arrastre el archivo de la instantánea a la localización apropiada en su disco duro.

Para obtener más información acerca de configuración y uso de Altiris Local Recovery, visite el sitio de HP en

<http://www.hp.com/go/easydeploy>, o abra el software y seleccione

Ayuda (**Help**) en la barra de menú.

Uso de Puntos de Restauración del Sistema

La Restauración del sistema es un recurso del sistema operativo que permite revertir cambios no deseados en su computadora restaurándola a un estado previo, llamado *punto de restauración*. Un punto de restauración es una “instantánea” de su software, controladores y archivos del sistema operativo en un punto determinado.

La computadora crea automáticamente puntos de restauración a intervalos regulares y puede crear puntos de restauración adicionales cuando usted modifica sus configuraciones personales o agrega software o hardware.

También es posible crear puntos de restauración adicionales manualmente para aumentar la protección a sus archivos de sistema y configuraciones. Se recomienda la creación manual de puntos de restauración:

- Antes de agregar o realizar modificaciones significativas en el hardware o software.
- Periódicamente, siempre que el sistema esté funcionando correctamente.

Restaurar a algún punto de restauración no afecta sus archivos de datos. Por ejemplo, al restaurar el software de sus sistema a un estado previo no afectará documentos o mensajes de correo electrónico que hayan sido guardados posteriormente a ese momento. También es posible revertir una restauración en cualquier momento.

Creación de un Punto de Restauración del Sistema

1. Seleccione **Inicio > Ayuda y soporte técnico**.
2. Seleccione **Restauración de sistema**. (La ventana de Restauración de sistema se abrirá)
3. Seleccione **Crear punto de restauración** y luego haga clic en **Siguiente**.
4. Siga las instrucciones en la pantalla.

Restauración a un Punto de Restauración

1. Seleccione **Inicio > Ayuda y soporte técnico**.
2. Seleccione **Restauración de sistema**. (La ventana de Restauración de sistema se abrirá.)
3. Seleccione **Restaurar mi computadora a un momento anterior** y luego haga clic en **Siguiente**.
4. Siga las instrucciones en la pantalla.

Reparación o Reinstalación de Aplicaciones

Todas las aplicaciones preinstaladas o precargadas del notebook pueden ser reparadas o reinstaladas usando el CD de software correspondiente.



Si no ha reinstalado su sistema operativo, algunas aplicaciones precargadas en el notebook, como aquellas que están disponibles en la utilidad de Software Setup, también pueden ser reparadas o reinstaladas desde el disco duro. Para acceder a la utilidad de Software Setup, seleccione **Inicio > Todos los programas > Software Setup**

El proceso de reinstalación de aplicaciones repara o reemplaza archivos del sistema corruptos dentro de la aplicación y reinstala los archivos eliminados del sistema dentro de la aplicación.

- En la mayoría de los casos: Si la aplicación que usted va a reparar o reinstalar aún está instalada en el notebook, el proceso de reinstalación no afectará las configuraciones contenidas en la aplicación.
- En todos los casos: Si una aplicación ha sido eliminada del notebook, el proceso de reinstalación reinstalará la aplicación o utilidad a la imagen predefinida de fábrica pero no podrá restaurar sus configuraciones personales.

Reinstalación de Aplicaciones desde el Disco Duro

Para reinstalar una aplicación o utilidad precargada desde el disco duro:

- » Seleccione **Inicio > Todos los programas > Software Setup**, y luego siga las instrucciones en pantalla. (Cuando se le pida seleccionar el software que desea reinstalar, marque o desmarque las casillas de verificación apropiadas.)

Reparación del Sistema Operativo

Para intentar reparar el sistema operativo sin borrar sus datos personales, use el CD *Sistema Operativo* que viene con el notebook:

1. Conecte el notebook a una fuente de alimentación externa y enciéndalo.
2. Inserte inmediatamente el CD *Sistema Operativo* en el notebook.
3. Mantenga presionado el botón de Encendido/En espera durante por lo menos 5 segundos para apagar el notebook.
4. Presione el botón de Encendido/En espera nuevamente para iniciar el notebook.
5. Cuando se le solicite, presione cualquier tecla para reiniciar desde el CD. (Después de algunos minutos, se abrirá el Asistente de Configuración.)



En la página de bienvenida de la configuración, no presione **R** (el paso 8 de este procedimiento) hasta que haya concluido los pasos 6 y 7.

6. Presione **Intro** para continuar. (Aparecerá la página del Acuerdo de Licencia de Uso.)
7. Presione **f8** para aceptar el acuerdo y continuar. (Aparecerá la página de “Configuración”.)
8. Presione **R** para reparar la instalación de Windows seleccionada. (Comenzará el proceso de reparación. Este proceso puede llevar de 1 a 2 horas para completarse. El notebook reiniciará Windows una vez finalizado el proceso.)

Reinstalación del Sistema Operativo



PRECAUCIÓN: Para proteger los datos personales y el software que haya instalado en el notebook, haga una copia de seguridad de sus datos antes de reinstalar su sistema operativo. Vea la utilidad de Ayuda en línea de Windows para saber más sobre copias de seguridad de archivos. Seleccione **Inicio > Ayuda y soporte técnico** y luego escriba “copia de seguridad” en la casilla de búsqueda.



Durante la reinstalación, puede ser que se le solicite la clave de su producto, que se provee con la etiqueta del Certificado de Autenticidad de Microsoft ubicada en la parte inferior del notebook.

Si los otros esfuerzos de recuperación no pudiesen reparar con éxito el sistema operativo, puede proceder a reinstalarlo.

Para reinstalar el sistema operativo:

1. Conecte el notebook a una fuente de alimentación externa a través del adaptador de CA y enciéndalo.
2. Inserte inmediatamente el CD *Sistema Operativo* en el notebook.

3. Mantenga presionado el botón de Encendido/En espera durante por lo menos 5 segundos para apagar el notebook.
4. Presione el botón de Encendido/En espera nuevamente para iniciar el notebook.
5. Cuando se le solicite, presione cualquier tecla para iniciar desde el CD. (Después de algunos minutos se abrirá la pantalla de Bienvenida del Asistente de Configuración)
6. Presione **Intro** para continuar. (Aparecerá la página del Acuerdo de Licencia de Uso.)
7. Presione **f8** para aceptar el acuerdo y continuar. (Aparecerá la página de Configuración.)
8. Presione **esc** para continuar instalando una nueva copia del sistema operativo en lugar de repararlo.
9. Presione **Intro** para configurar el sistema operativo.
10. Presione **C** para continuar la configuración usando esta partición.
11. Seleccione la opción de **Formatear la partición usando el sistema de archivos NTFS (rápido)** y luego presione **Intro**.



PRECAUCIÓN: El formateo de esta unidad borra todos los archivos existentes.

12. Presione **F** para formatear la unidad. (Comenzará el proceso de reinstalación. Este proceso demora de 1 a 2 horas para completarse. El notebook reiniciará Windows una vez finalizado el proceso.)

Reinstalación de Controladores de Dispositivos y otro Software

Una vez finalizado el proceso de instalación del sistema operativo, debe reinstalar los controladores.

Para reinstalar controladores, use el CD *Application and Driver Recovery (Recuperación de aplicaciones y controladores)* incluido con el notebook:

1. Mientras esté funcionando Windows, inserte el CD *Application and Driver Recovery (Recuperación de aplicaciones y controladores)* en la unidad óptica.

Si la Ejecución Automática no está activada, seleccione **Inicio > Ejecutar**. Luego ingrese D:\SWSETUP\APPINSTL\SETUP.EXE (donde D indica la unidad óptica).

2. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar los controladores.

Una vez reinstalados los controladores, debe reinstalar cualquier software que haya agregado al notebook. Siga las instrucciones de instalación suministradas con el software.

Cuidados del Notebook



ADVERTENCIA: Siempre desconecte el notebook del tomacorriente y desconecte los dispositivos externos antes de intentar limpiar el notebook o cualquiera de sus componentes.



ADVERTENCIA: No rocíe líquidos en el notebook, en el monitor o en el teclado. Los solventes para limpieza doméstica y los líquidos pueden dañar en forma permanente las superficies y los componentes internos del notebook.

Su notebook ha sido diseñado como un producto durable. Para mantener su rendimiento y promover su extensa vida útil, siga estas pautas:

- Transporte y guarde su notebook en un maletín portátil.



Para evitar posibles daños a la pantalla, no ponga nada encima del notebook, aun cuando esté dentro del maletín.

- Mantenga su notebook y el teclado lejos de líquidos y de la humedad excesiva para evitar reparaciones costosas.



Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o daños a los componentes internos, no permita que se viertan líquidos sobre el teclado del notebook.

- Evite exponer su notebook a la luz solar directa, a temperaturas extremas o a radiación ultravioleta durante períodos extensos.

- Use su notebook sólo en una superficie sólida y plana. Asegúrese de que los orificios de ventilación, que enfrían los componentes internos, estén libres de obstrucciones.
 - △ Para evitar el recalentamiento, no obstruya los orificios de ventilación. No permita que una superficie dura, como una impresora opcional adyacente, ni una superficie suave, como alfombras o telas, bloqueen el flujo de aire.
- Si planea no usar el notebook durante una semana o más, apáguelo.
- Si el notebook se va a desconectar de la alimentación externa durante más de 2 semanas:
 - ❑ Apague el notebook.
 - ❑ Retire todos los paquetes de baterías y guárdelos en un lugar fresco y seco.

Temperatura



ADVERTENCIA: El notebook ha sido diseñado para ejecutar exigentes aplicaciones a plena potencia. Como resultado del mayor consumo de energía, es normal que el notebook se sienta caliente al tacto mientras está en uso. Para evitar posibles situaciones incómodas o quemaduras, no bloquee los orificios de ventilación ni use el notebook apoyado sobre las piernas durante períodos extensos. El notebook cumple con los límites de temperatura de superficie accesible por el usuario definidos por el Estándar Internacional para la Seguridad de Tecnología de la Información (IEC 60950).

Teclado



PRECAUCIÓN: No utilice líquidos de ningún tipo sobre el teclado, porque lo pueden dañar permanentemente. No utilice una aspiradora común para limpiar el teclado, porque podría depositar desechos comunes domésticos sobre las superficies, en lugar de retirarlos.

Limpie el teclado regularmente para evitar que las teclas se peguen y retire el polvo, pelusas y partículas que puedan quedar atrapadas entre las teclas. Lo ideal es usar una botella de aire comprimido con una boquilla que expulse el aire debajo y alrededor de las teclas.



Pantalla



PRECAUCIÓN: Nunca rocíe agua, fluidos de limpieza o químicos sobre la pantalla. Si lo hace, puede dañar permanentemente el notebook.

Para retirar manchas o pelusas, limpie con frecuencia la pantalla con un paño suave, húmedo y libre de pelusas. Si la pantalla requiere limpieza adicional, utilice un limpiador de pantallas antiestático o pequeñas toallas antiestáticas.

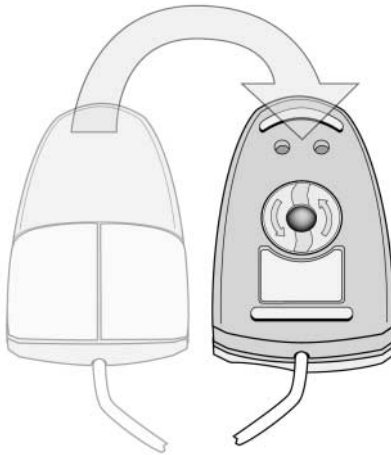
TouchPad

La grasa y la suciedad sobre el TouchPad pueden provocar que el cursor salte en la pantalla. Para evitar esto, lávese las manos con frecuencia al usar el notebook y limpie el TouchPad con un paño húmedo.

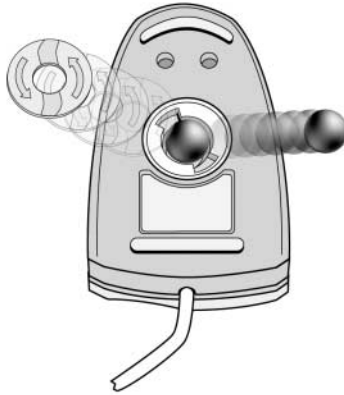
Limpieza de Mouse Externo Opcional

Mantener limpio el mouse externo opcional puede mejorar sustancialmente su rendimiento y evitar la pérdida de control sobre el puntero del mouse. Para limpiar el mouse externo:

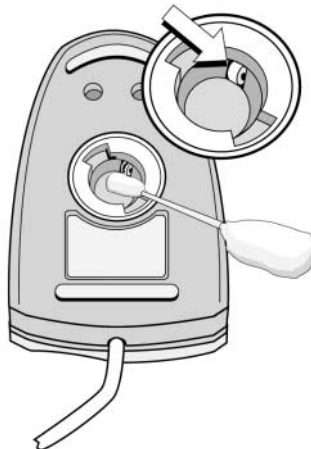
1. Voltee el mouse y gire la placa circular aproximadamente $\frac{1}{4}$ de pulgada en sentido antihorario hasta que se desajuste. La mayoría de los mouse tienen una flecha que indica la dirección hacia la cual girar la placa.



2. Retire la bola del mouse y límpiela con un paño antiestático o con un paño de algodón libre de pelusas.



3. Rocíe el interior del mouse con aire comprimido o límpielo con un paño que no sea de algodón para retirar los residuos y el polvo sueltos.



4. Vuelva a colocar la bola y la placa inferior.

Viaje y Transporte

Preparación para Viajes y Transporte

Para preparar el notebook para su transporte o para viajes:

1. Haga copias de seguridad de su trabajo.
2. Retire todos los CD, DVD, disquetes, discos o PC Card.
3. Apague y luego desconecte todos los dispositivos externos.
4. Apague el notebook.
5. Si planea desconectar el notebook de la fuente de alimentación externa por más de 2 semanas, retire todos los paquetes de baterías y almacénelos en un lugar fresco y seco.
6. Si va a transportar el notebook, póngalo en su caja de embalaje original o en un embalaje protector similar y colóquele una etiqueta que diga "FRÁGIL".

Sugerencias para Viajes con el Notebook

- Lleve consigo una copia de seguridad de su trabajo. Mantenga la copia de seguridad separada del notebook.
- Al viajar en avión, lleve el notebook como equipaje de mano. No lo someta a revisión con el resto de su equipaje.
- No exponga la computadora ni los disquetes a detectores de seguridad magnéticos.
 - ❑ El dispositivo de seguridad que examina el equipaje de mano sobre una correa transportadora usa rayos X y es seguro para el notebook y para los disquetes.
 - ❑ El dispositivo de seguridad que se atraviesa caminando o las varillas de seguridad manuales son dispositivos magnéticos que pueden dañar el notebook o los disquetes.
- Si piensa usar el notebook durante el vuelo, verifíquelo primero con la aerolínea. El uso de notebook durante el vuelo está reglamentada por cada aerolínea.
- Si el notebook tiene un dispositivo GSM, como un Módulo Multipuerto GPRS, debe apagarlo antes de embarcar y mantenerlo apagado si planea usar el notebook durante el vuelo.
- Si va a viajar al extranjero:
 - ❑ Consulte con el Centro de Atención al Cliente acerca de los requisitos del cable de alimentación y del adaptador para cada localidad en la cual planea utilizar el notebook. (Las configuraciones de voltaje, frecuencia y los enchufes varían). Consulte el folleto *Worldwide Telephone Numbers* (sólo en inglés) para entrar en contacto con el Centro de Atención al Cliente y obtener ayuda y soporte.
 - △ Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, incendio o daños en el equipo, no intente alimentar el notebook con un transformador de tensión usado para electrodomésticos.
 - ❑ Consulte los reglamentos aduaneros relacionados con las computadoras en todos los países de su itinerario.

Especificaciones

Entorno Operativo

La información sobre el entorno operativo de la siguiente tabla puede ser útil si planea utilizar o transportar el notebook en ambientes con condiciones climáticas extremas.

Factor	Sistema métrico	Estados Unidos
Temperatura		
En funcionamiento (sin grabar a un disco óptico)	0°C a 35°C	32°F a 95°F
En funcionamiento (grabando a un disco óptico)	5°C a 35°C	41°F a 95°F
Apagada	-20°C a 60°C	-4°F a 140°F
Humedad relativa (sin condensación)		
En funcionamiento	10% a 90%	10% a 90%
Apagada	5% a 95%	5% a 95%
Altitud máxima (sin presurizar)		
En funcionamiento (14,7 a 10,1 psia)	-15 m a 3.048 m	-50 a 10.000 pies
Apagado (14,7 a 4,4 psia)	-15 m a 12.192 m	-50 a 40.000 pies

Energía Nominal de Entrada

La información sobre la alimentación en esta sección puede ser útil si planea realizar viajes internacionales con el notebook.

El notebook funciona con alimentación de CC que se puede obtener de una fuente de alimentación de CA o de CC. Aunque el notebook puede obtener energía de una fuente de alimentación de CC autónoma, se recomienda enfáticamente el uso del notebook sólo con un adaptador de CA o con un cable de CC suministrado o aprobado por HP.

El notebook puede aceptar alimentación de CC dentro de las siguientes especificaciones:

Alimentación de Entrada	Capacidad
Voltaje de funcionamiento	19 Vcc a 4,74 A - 90 W
Corriente de funcionamiento	4,74 A

Este producto está proyectado para sistemas de energía de TI en Noruega con un voltaje fase a fase que no supera los 230 Vrms.

MultiBoot

Un medio o una tarjeta de interfaz de red (NIC) contiene los archivos que el notebook necesita para iniciarse y funcionar correctamente. La utilidad MultiBoot, desactivada en forma predeterminada, permite identificar los dispositivos y controlar la secuencia en la cual el sistema intenta iniciarlos con el fin de iniciar el notebook.

Los dispositivos desde los que se puede iniciar incluyen discos para unidades ópticas, como CD o DVD, disquetes de inicialización o una NIC.



Algunos dispositivos, incluidos dispositivos USB y NIC, se deben activar en la configuración de la computadora antes de que se puedan incluir en una secuencia de inicio. Para obtener más información, consulte la sección [“Dispositivos Aptos para Inicio en Computer Setup”](#) más adelante en este capítulo.

Secuencia de Inicio Predeterminada

En forma predeterminada, cuando hay más de un dispositivo apto para inicio en el sistema, el notebook selecciona el dispositivo de inicio mediante una búsqueda de ubicaciones y dispositivos activados en una secuencia predeterminada.

En cada inicio, el sistema busca en primer lugar dispositivos en la unidad A aptos para inicio. Si no encuentra un dispositivo en la unidad A apto para inicio, buscará dispositivos en la unidad C aptos para inicio. Los dispositivos en la unidad A incluyen unidades ópticas y unidades de disquetes. Los dispositivos en la unidad C incluyen unidades ópticas y discos duros primarios.

El disco duro primario sólo se puede iniciar como unidad C. La NIC no posee una letra de unidad asignada.



Un dispositivo de unidad óptica (como un CD) puede iniciarse como unidad A o como unidad C, dependiendo del formato del disco. La mayoría de los discos aptos para inicio se inician como unidad A. Si tiene un disco que inicia como unidad C, el sistema iniciará la unidad de disquete antes de iniciar el disco.

En forma predeterminada, el notebook selecciona el dispositivo de inicio buscando ubicaciones y dispositivos activados en una secuencia predefinida.

Es posible cambiar la secuencia en que el notebook busca un dispositivo de inicio activando MultiBoot e ingresando una nueva secuencia de inicio, algunas veces llamada *orden de inicio*. O bien, puede usar MultiBoot Express y configurar el notebook para que solicite una ubicación de inicio en cada inicio o reinicio.

La siguiente lista describe la secuencia predeterminada en que se asigna números a las unidades. (La secuencia de inicio real varía según la configuración.)

- Secuencia predeterminada para dispositivos que se inician como unidad A:
 - a. Unidad óptica en un dispositivo de acoplamiento opcional MultiBay (Compartimiento para Múltiples Dispositivos) o en un MultiBay externo que contenga un disco que se inicie como unidad A.
 - b. Unidad óptica en el MultiBay II interno que contenga un disco que se inicie como unidad A.
 - c. Unidad de disquete en un dispositivo de acoplamiento opcional o en un Compartimiento para Múltiples Dispositivos externo.
- Secuencia predeterminada para dispositivos que se inician como unidad C:
 - a. Unidad óptica en un dispositivo de acoplamiento opcional MultiBay o en un MultiBay externo que contenga un disco que se inicie como unidad C.
 - b. Unidad óptica en el MultiBay II interno que contenga un disco que se inicie como unidad C.
 - c. Disco duro en el compartimiento de disco duro primario del notebook.
 - d. Unidad de disco duro en un MultiBay para dispositivos de acoplamiento opcional o en un MultiBay externo.



Como no hay ninguna letra de unidad asociada con la NIC, el cambio del orden de inicio de una NIC no afecta las letras de unidades de los demás dispositivos.

Dispositivos Aptos para Inicio en Computer Setup

El notebook sólo se puede iniciar desde un dispositivo USB o desde la NIC si tal dispositivo ha sido activado para su inclusión en MultiBoot.

Para activar un dispositivo o una ubicación a fin de incluirla en MultiBoot:

1. Abra Computer Setup encendiendo o reiniciando el notebook. Presione **f10** cuando aparezca el mensaje "F10 = Configuración basada en ROM", en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 - ☐ Para cambiar el idioma, presione **f2**.
 - ☐ Para obtener instrucciones de navegación, presione **f1**.
2. Para activar medios aptos para inicio en unidades USB o en unidades insertadas en un dispositivo de acoplamiento opcional, utilice las teclas de flecha para seleccionar **Avanzado > Opciones de dispositivo > Activar soporte heredado para USB**.

– o –

Para activar una NIC, seleccione **Seguridad > Seguridad de dispositivos > Inicio de adaptador de red interno**.

3. Guarde sus preferencias y salga de Computer Setup utilizando las teclas de flecha para seleccionar **Archivo > Guardar cambios y salir**, y luego siga las instrucciones en pantalla.

Las preferencias se guardan al salir de Computer Setup y entran en vigencia al reiniciar el notebook.



Para conectar una NIC a un servidor PXE (Entorno de ejecución previo al inicio) o RPL (Carga remota de programas) durante el inicio sin usar MultiBoot, presione rápidamente **f12** cuando aparezca el mensaje Inicio de servicio de red en la esquina inferior derecha de la pantalla.

Resultados de MultiBoot

Antes de cambiar la secuencia de inicio, considere lo siguiente:

- Al reiniciarse después de cambiar el orden de inicio, el notebook considera sólo el primero de cada tipo de dispositivo (excepto dispositivos ópticos).

Por ejemplo, veamos un notebook que está conectado a un dispositivo de acoplamiento opcional (sólo algunos modelos) que contiene un disco duro. Este disco duro se ve en el orden de inicio en Computer Setup como “disco duro USB”. Si se coloca esta unidad antes del disco duro primario en el orden de inicio, y si el sistema falla al iniciar desde la unidad en la estación de acoplamiento, no intentará iniciar desde el disco duro primario. En lugar de ello, intentará iniciar desde el siguiente tipo de dispositivo según el orden de inicio (disquete, dispositivo óptico o NIC). Sin embargo, si existen dos dispositivos ópticos y el primero no inicia (sea porque no contiene medios o porque el medio no es apto para inicio), el sistema intentará iniciar desde el segundo dispositivo óptico.

- El cambio de la secuencia de inicio también cambia las designaciones de las unidades lógicas. Por ejemplo, si inicia desde una unidad óptica con un disco que inicie como unidad C, dicha unidad óptica se convertirá en unidad C y el disco duro del compartimiento correspondiente a ese tipo de disco se tornará unidad D.
- El inicio desde una NIC no afecta las designaciones de unidades lógicas, ya que ninguna letra de unidad está asociada a la NIC.
- Las unidades de un dispositivo de acoplamiento opcional se consideran de igual modo que los dispositivos USB externos en la secuencia de inicio y se deben activar en Computer Setup.

Preferencias MultiBoot

Hay dos formas de definir secuencias de MultiBoot:

- Configurar una nueva secuencia predeterminada de inicio que el notebook use en cada inicio.
- Usar secuencias de inicio variables mediante MultiBoot Express. Este recurso solicita un dispositivo de inicio en cada inicio o reinicio del notebook.

Configuración de una Nueva Secuencia Predeterminada de Inicio

Para configurar una secuencia de inicio que el notebook use en cada inicio o reinicio con la configuración de la computadora:

1. Abra Computer Setup encendiendo o reiniciando el notebook. Presione **f10** cuando aparezca el mensaje "F10 = Configuración basada en ROM", en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 - ☐ Para cambiar el idioma, presione **f2**.
 - ☐ Para obtener instrucciones de navegación, presione **f1**.
2. Utilice las teclas de flecha para seleccionar **Opciones Avanzadas > Opciones de inicio** y luego presione **Intro**.
3. Cambie desde el campo MultiBoot a **Activar**.
4. Configure los campos Orden de inicio en la secuencia de inicio que prefiera.
5. Guarde sus preferencias y salga de Computer Setup utilizando las teclas de flecha para seleccionar **Archivo > Guardar cambios y salir**, y luego siga las instrucciones en pantalla.

Las preferencias se guardan al salir de Computer Setup y entran en vigencia al reiniciar el notebook.

Configuración de un mensaje de MultiBoot Express

Para configurar el notebook a fin de que muestre el menú de ubicación de inicio de MultiBoot en cada inicio o reinicio con Computer Setup:

1. Abra Computer Setup encendiendo o reiniciando el notebook. Presione **f10** cuando aparezca el mensaje "F10 = Configuración basada en ROM", en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 - ❑ Para cambiar el idioma, presione **f2**.
 - ❑ Para obtener instrucciones de navegación, presione **f1**.
2. Utilice las teclas de flecha para seleccionar **Avanzada > Opciones de inicio** y luego presione **Intro**.
3. En el campo Demora de mensaje emergente de inicio rápido (Seg.), seleccione la cantidad de tiempo en segundos desea que el notebook muestre el menú de ubicación de inicio, antes de utilizar en forma predeterminada la configuración actual de MultiBoot (cuando se selecciona 0, no se muestra el menú de ubicación de inicio rápido.)
4. Guarde sus preferencias y salga de Computer Setup utilizando las teclas de flecha para seleccionar **Archivo > Guardar cambios y salir**, y luego siga las instrucciones en pantalla.

Las preferencias se guardan al salir de Computer Setup y entran en vigencia al reiniciar el notebook.

Ingreso de preferencias de MultiBoot Express

Al aparecer el menú Inicio rápido durante el inicio:

- Para especificar una ubicación de inicio desde el menú Inicio rápido, seleccione la preferencia dentro del tiempo asignado y luego presione **Intro**.
- Para impedir que el notebook use en forma predeterminada la configuración actual de MultiBoot, presione cualquier tecla antes de que expire el tiempo asignado. El notebook no se iniciará hasta que seleccione una ubicación de inicio y presione **Intro**.
- Para permitir que el notebook se inicie de acuerdo a la configuración actual de MultiBoot, deje que el tiempo asignado transcurra.

Soluciones de Administración de Clientes HP

La Administración de Clientes proporciona soluciones basadas en estándares para administrar computadoras de escritorio, estaciones de trabajo y notebook de tipo cliente (usuario) en un entorno de red.

Los principales recursos y características de la administración de clientes son

- Implementación inicial de imagen de software.
- Instalación remota de software del sistema.
- Administración y actualizaciones del software.
- Actualizaciones de ROM.
- Monitoreo y seguridad de activos de computadora (el hardware y software instalados en la computadora).
- Notificación de fallas y recuperación de algunos componentes de software y hardware del sistema.



El soporte para recursos específicos descritos en este capítulo puede variar, dependiendo del modelo de computadora y/o versión de software de administración instalado en su computadora.

Configuración e Implementación

Las computadoras HP vienen con una imagen de software de sistema preinstalada. La imagen inicial de software se configura durante la primera configuración de la computadora. Luego de un breve proceso de “desempaquetamiento” del software, la computadora queda lista para ser usada.

Se puede implementar (distribuir) una imagen de software personalizada mediante

- Instalación de aplicaciones adicionales de software después del desagrupamiento de la imagen de software preinstalada.
- Uso de herramientas de implementación de software, tales como Altiris Deployment Solution, para reemplazar el software preinstalado con una imagen personalizada de software.
- Uso de un proceso de copia idéntica de disco para copiar el contenido de una unidad de disco duro a otra.

El método de implementación que debe utilizarse depende del entorno y de los procesos de tecnología de la organización. Visite el sitio web de HP en <http://www.hp.com/go/pcsolutions> para obtener más información sobre la selección del mejor método de implementación para su organización.



Los discos de recuperación del sistema, la utilidad Computer Setup y otros recursos del sistema proporcionan mayor asistencia para la recuperación del software del sistema, la solución de problemas y administración de la configuración y la administración de energía.

Administración y Actualizaciones de Software

HP proporciona varias herramientas para la administración y actualización de software en computadoras clientes:

- HP Client Manager Software
- Altiris PC Transplant Pro
- System Software Manager

HP Client Manager Software

HP Client Manager Software (HP CMS) integra la tecnología HP Intelligent Manageability en el software Altiris. HP CMS proporciona excelentes recursos de administración de hardware para dispositivos HP que incluyen:

- Vistas detalladas de inventario de hardware para administración de activos.
- *Monitoreo y diagnóstico* del estado de la computadora de escritorio.
- Información accesible a través de Internet de detalles fundamentales de la empresa, tales como máquinas con advertencias térmicas y alertas de memoria.
- Actualización remota de software del sistema, como por ejemplo, controladores de dispositivos y la BIOS de la ROM.



Se puede agregar funciones adicionales cuando se utiliza HP CMS con software opcional de Soluciones Altiris (se compra por separado). Para obtener más información, consulte la sección “[Altiris PC Transplant Pro](#)” en este capítulo.

Para obtener más información sobre HP Client Manager, visite el sitio web de HP: <http://www.hp.com/go/easydeploy>.

Cuando HP Client Manager Software (instalado en una computadora cliente) se utiliza con software de una Solución Altiris (instalada en una computadora de administrador), HP CMS proporciona mayor funcionalidad de administración. HP Client Manager proporciona administración centralizada de hardware de dispositivos clientes HP para las siguientes áreas del ciclo de vida de TI:

- Administración de inventario y activos
 - ❑ Conformidad de licenciamiento de software
 - ❑ Monitoreo y reporte de computadoras
 - ❑ Información de contrato de arrendamiento de computadora y monitoreo de activos fijos
- Implementación y Migración de Software de Sistema
 - ❑ Migración Windows 2000/XP
 - ❑ Implementación del sistema
 - ❑ Migración de personalidad (configuraciones personales de usuario)
- Soporte Técnico y Resolución de Problemas
 - ❑ Administración de tickets de servicio de asistencia
 - ❑ Solución remota de problemas
 - ❑ Solución remota de problemas
 - ❑ Recuperación de clientes ante desastres
- Administración de Software y Operaciones
 - ❑ Administración continua de clientes
 - ❑ Implementación de software de sistema HP
 - ❑ Autorreparación de aplicaciones (capacidad de identificar y reparar ciertos problemas con aplicaciones)

El software Altiris Solutions provee recursos de distribución de software de fácil uso. En algunos modelos de computadora de escritorio y notebook, se incluye un agente de administración Altiris como parte del software precargado. Este agente posibilita la comunicación con el software Altiris Solutions, que puede ser utilizado para completar la implementación de nuevo hardware o la migración de personalidad a un nuevo sistema operativo que utilice asistentes de fácil seguimiento.

Cuando el software Altiris Solutions se utiliza junto con System Software Manager o con HP Client Manager, los administradores también pueden actualizar la BIOS de la ROM y el software controlador del dispositivo desde una consola central.

Para obtener más información, visite el sitio web de HP en <http://www.hp.com/go/easydeploy>.

Altiris PC Transplant Pro

Altiris PC Transplant Pro le permite preservar antiguas configuraciones, preferencias y datos, así como migrarlos a un nuevo entorno rápida y fácilmente.

Para obtener más información, visite el sitio web de HP en <http://www.hp.com/go/easydeploy>.

System Software Manager

System Software Manager (SSM) le permite actualizar de forma remota el software a nivel de sistema en múltiples sistemas simultáneamente. Cuando se ejecuta en una computadora cliente, SSM detecta las versiones de software y hardware y después actualiza el software adecuado desde un depósito central, también conocido como almacén de archivos. Las versiones de controladores admitidas por SSM se indican con un icono especial en el sitio web de descarga de controladores de HP y en el CD *Software de soporte*. Para descargar la utilidad o para obtener más información acerca de SSM, visite el sitio web de HP en <http://www.hp.com/go/ssm>.

Índice

A

- acceso a la información del notebook 14-2
- actualización del software 14-1
- Actualizaciones Críticas de Seguridad para Windows XP* 12-23
- actualizaciones de software 14-1
 - actualización de la ROM del sistema desde Internet 14-3
 - determinación de la versión de ROM de sistema 14-2
 - identificación de paquetes de software 14-3
 - ROMPaq 14-3
 - SoftPaq 14-3
- Adaptador de CA 1-17
- adaptador de módem 1-18, 10-1, 10-3
- adaptador de video compuesto 4-5
- administración de la información del sistema 12-18

- advertencia de derechos de autor 4-9
- alimentación
 - cambio de fuentes 2-19
 - conservación de energía de la batería 2-33, 6-4
 - Consulte también* paquete de baterías; Hibernación; procedimientos de apagado; modo En espera
- alimentación de batería
 - uso del notebook con 2-19
 - Véase también* paquetes de baterías
- alimentación de CA 2-19
- apagado del notebook 1-6, 2-2, 2-9
- aplicaciones. *Consulte* software
- archivo de hibernación 8-13
- audífonos 4-3

B

- batería para viajes 2-20
- BIOS Configuration for ProtectTools 12-30
- Bluetooth 11-11

botón Centro de Información
1-6, 3-15

botón de conexión inalámbrica
1-6, 11-13

botón de encendido/en espera
1-6, 2-2

botón dormir 2-14

botón modo de Presentación
1-6, 3-15, 3-17

botón silencio 4-4

botones

- Acceso Fácil 3-15
- alimentación/modo en
espera 1-6
- Centro de Información 1-6,
3-15
- control señalador 1-3, 3-2
- encendido/modo en espera
2-2
- inalámbrico 1-6
- modo de Presentación 1-6,
3-15, 3-17
- supresión de volumen 4-4
- TouchPad 1-3, 3-2
- volumen 1-6, 4-1, 4-4
- Consulte también* retén de
liberación de baterías;
interruptor de pantalla;
teclas

Botones de Acceso Fácil 3-15

Botones de TouchPad 1-3,
3-2

botones de volumen 1-6, 4-1,
4-4

botones del control señalador
1-3, 3-2

brillo de la pantalla 3-7, 3-10

C

cable de alimentación 1-17

Consulte también cables

cable de audio 4-5

cable de módem

- conexión 10-2
- identificación 1-18
- información general 10-1

cable de red

- conexión 10-8
- información general 10-7

cable de seguridad 12-32

Cable de S-Video

- conexión 4-6
- información general 4-5

cable, alimentación

Consulte también cables

cables

- módem 1-18, 10-1
- red 10-7

CD

- extracción 5-16
- inserción 5-14
- visualización de contenido
5-17

CD-RW. *Vea* CD

Centro de Información 3-22

Clave del Producto 1-18

combinaciones de energía
2-15, 2-17

compartimiento de batería,
primaria 1-15

compartimiento de la unidad
de disco duro 1-15

- ul style="list-style-type: none;">
- compartimiento del módulo de memoria 1–16, 8–1
- compartimiento para tarjeta de presentación 1–15
- compartimientos
 - disco duro 1–15
 - memoria 8–1
 - módulo de memoria 1–16
 - Consulte también*
 - compartimientos
- Computer Setup
 - acceso 13–1
 - cambio de idioma en 13–2
 - información del notebook 14–2
 - Menú Archivo 13–4
 - Menú Avanzado 13–7
 - Menú Herramientas 13–7
 - Menú Seguridad 13–5
 - navegación 9–3
 - opciones de información del sistema 12–19
 - preferencias de
 - configuración 12–4
 - procedimientos 13–1
 - restauración de valores predeterminados 13–3
 - soporte heredado para USB 9–3, 13–1
 - visualización de
 - información de la ROM con 14–2
- concentrador, USB 9–2
- concentradores USB 9–2
- condición crítica de batería
 - baja
 - información general 2–27
 - restauración desde 2–28
- condiciones de batería baja
 - hibernación, imposibilidad de salir 2–28
- identificación 2–26
- resolución con una fuente de alimentación externa 2–27
- solución con un paquete de baterías cargado 2–28
- solución sin fuente de alimentación 2–28
- conector de acoplamiento 1–16
- conector de alimentación 1–10
- conector de batería para viajes 1–16
- conectores
 - acoplamiento 1–16
 - alimentación 1–10
 - batería para viajes 1–16
 - Consulte también*
 - enchufes; puertos
- conexión de dispositivos, dispositivos 4–6
- configuración de energía 2–9
- configuración de marcado 10–5
- contraseña administrativa. *Consultar* contraseñas
- Contraseña de administrador de Windows. *Consultar* contraseñas
- contraseña de encendido. *Consultar* contraseñas

contraseña de seguridad 2-16
 Contraseña de usuario de Windows. *Consultar* contraseñas
 Contraseña del administrador de HP 12-7
 contraseñas
 administrador de HP 12-7
 seguridad 2-16
 contraseñas de usuario. *Consultar* contraseñas
 control señalador
 identificación 1-3, 3-2
 reemplazo de la cubierta 3-4
 uso de 3-4
 controladores, PC Card 6-1
 controles de rendimiento del procesador 2-16
 Credential Manager for ProtectTools 12-29

D

de viaje con el notebook
 consideraciones respecto a la temperatura del módulo de baterías 2-35
 especificaciones
 ambientales A-2
 etiqueta de Aprobación del Módem 1-19
 etiquetas de certificación de conexión inalámbrica 1-19
 descarga electrostática (ESD) 5-2

disco óptico. *Consulte* CD; DVD
 disco *Software de Soporte* 14-1
 disco, óptico. *Consulte* CD; DVD
 dispositivos de seguridad en aeropuertos 5-2
 Dispositivos USB 9-2, 9-3
 compatibilidad heredada 9-3
 información general 9-1
 software 9-2
 uso de 9-2
 DriveLock 12-12
 DVD
 extracción 5-15, 5-16
 inserción 5-14
 visualización de contenido 5-17
 DVI-D 3-9

E

ejecución automática 4-9, 4-10
 el 2-19
 Embedded Security for ProtectTools 12-28
 emulación terminal 10-7
 en espera
 evitar con conexión infrarroja 11-21
 información general 2-5
 inicio 2-7, 2-11
 reanudación de 1-6, 2-2, 2-11

- ul style="list-style-type: none;">
- tecla de acceso rápido 3–7, 3–8
- encendido del notebook 2–9
- enchufe de auricular
 - identificación 1–11, 4–2
 - uso de 4–3
- enchufe de entrada de audio
 - identificación 1–11, 4–2
 - uso de 4–3
- enchufe de micrófono
 - identificación 1–11, 4–2
 - uso de 4–3
- enchufe de salida de audio
 - identificación 1–11, 4–2
 - uso de 4–3
- Enchufe de salida de S-Video 1–13
 - conexión de dispositivo 4–6
 - información general 4–5
- Enchufe RJ-11 1–12
- Enchufe RJ-45 1–12
- enchufes
 - entrada de audio 1–11, 4–2, 4–3
 - RJ-11 1–12
 - RJ-45 1–12
 - salida de audio 1–11, 4–2, 4–3
 - salida de S-Video 1–13, 4–5, 4–6
 - Consulte también*
 - conectores; puertos
- ESD (descarga electrostática) 5–2
- especificaciones
 - energía nominal de entrada A–2
 - entorno operativo A–1
 - especificaciones de altura A–1
 - especificaciones de energía nominal de entrada A–2
 - especificaciones de humedad A–1
 - etiqueta Bluetooth 1–19
 - etiqueta de activo 12–18
 - etiqueta de Aprobación del Módem 1–19
 - etiqueta de certificación de conexión inalámbrica 1–19
 - etiqueta de propiedad 12–18
 - etiqueta de Red Inalámbrica Local (WLAN) 1–19
 - Etiqueta de Servicio Técnico 1–18
 - Etiqueta del Certificado de Autenticidad 1–18
 - Etiqueta del Certificado de Autenticidad de Microsoft 1–18
 - etiquetas
 - Aprobación de Módem 1–19
 - Bluetooth 1–19
 - certificación de conexión inalámbrica 1–19
 - Certificado de Autenticidad Microsoft 1–18
 - Etiqueta de Servicio Técnico 1–18
 - Normas 1–19

Red Inalámbrica Local
(WLAN) 1-19

F

firewall de Windows 12-3,
12-21
fuentes de alimentación 2-4

H

hibernación
activación 2-6
archivo de hibernación
8-13
información general 2-6
inicio 2-7, 2-12
reanudación de 2-12
requisitos de espacio de
archivo 8-13
restauración 1-6, 2-2
restauración desde 2-13

I

Icono Medidor de Energía
2-14
imagen de pantalla, alternancia
de pantallas 3-7, 3-8
información del BIOS,
visualización 12-3
información del sistema
tecla de acceso rápido 3-7,
3-10
información normativa
etiqueta de Aprobación del
Módem 1-19
Etiqueta de normas 1-19

etiquetas de certificación
de conexión inalámbrica
1-19

infrarrojo 11-19, 11-20
inicio de Hibernación 2-12
Internet Connection Firewall
12-21
interruptor de pantalla 1-5,
2-3, 2-14
interruptor, pantalla 1-5
InterVideo WinDVD 4-8
InterVideo WinDVD Creator
Plus 4-8, 4-10
InterVideo WinDVD Player
4-11

L

LCD 3-9
luces
batería 1-2, 2-3, 2-23
bloq mayús 1-2
bloq num 1-2, 3-12
encendido/modo en espera
1-1, 2-1, 2-3
inalámbrico 1-2
supresión de volumen 1-2
unidad IDE 1-2, 5-3
luz de batería 1-2, 2-3, 2-23
luz de bloq mayús 1-2
luz de bloq num 1-2, 3-12
luz de encendido/modo en
espera 1-1, 2-1, 2-3
Luz de la unidad IDE 1-2, 5-3
luz de recursos inalámbricos
1-2
luz de silencio 1-2

M

medios afectados por
dispositivos de seguridad en
aeropuertos 5-2

Memoria RAM (memoria de
acceso aleatorio) 8-13

micrófono interno 1-11, 4-2

micrófono, interno 1-11, 4-2

micrófonos 4-3

módem

conexión 10-2

opciones regionales 10-4,
10-5

problemas de conexión
10-5

software 10-7

tonos de marcado 10-6

modo bloq num, desactivación
3-14

Modo de Ahorro de Energía de
Red Local (LAN) 2-34

modo de Presentación

configuración 3-18

información general 3-17

módulos de memoria

actualización 8-1, 8-7

adición 8-2

extracción 8-4

información general 8-1

monitor, externo

alternancia de imágenes en
pantallas 3-7, 3-8

alternancia de pantalla 3-8

conexión 4-7

Mosaico Rápido 3-21

MultiBay II

identificación 1-11

instalación de unidades de
disco duro 5-9

instalación de unidades
ópticas 5-12

MultiBay, externo 9-3

N

nombre del producto y número
de parte, notebook 1-18

Norton AntiVirus 12-20

número de serie 12-18

número de serie de paquete de
batería 12-18

número de serie, notebook
1-18

O

opciones de energía 2-14

opciones regionales

DVD 4-10

módem 10-4, 10-5

opciones regionales de DVD
4-10

orificios de ventilación 1-13,
1-16

P

pantalla

alternancia de imagen 3-7,
3-8

apagado 2-10

pantallas de carga de baterías

información más precisa de
la carga 2-25

interpretación 2-26

visualización 2-25

- ul style="list-style-type: none;">
- paquete de baterías, primario
 - carga 2-24
 - extracción 2-22
 - identificación 1-17
 - información general 2-20
 - inserción 2-21
- paquete de baterías, viaje 2-20
- paquetes de baterías
 - ahorro de alimentación 2-33
 - almacenamiento 2-19, 2-35
 - calibración 2-29
 - carga 2-24, 2-29
 - condiciones de batería baja 2-26
 - descarga 2-24, 2-30
 - eliminación de desechos 2-36
 - información general 2-19
 - Modo de Ahorro de Energía de Red Local (LAN) 2-34
 - monitoreo de carga 2-25
 - números de ubicación 3-9
 - pantalla de carga 2-25
 - rangos aceptables de temperatura 2-35
 - recarga 2-32
 - secuencia de carga 2-23
 - secuencia de descarga 2-23
 - teclas de acceso rápido de información de carga 3-7, 3-9
 - tipos 2-20
- parlantes, internos 4-1, 4-4
- PC Card
 - ahorro de energía 6-4
 - controladores 6-1
 - detención 6-4
 - especificaciones 6-1
 - extracción 6-4
 - información general 6-1
 - inserción 6-2
 - software 6-1
- preferencias de
 - desplazamiento 3-5
- preferencias de dispositivo
 - señalador 3-5
- problemas de conexión, módem 10-5
- procedimientos de apagado de emergencia 2-13
- procedimientos de apagado, emergencia 2-13
- propiedades del mouse 3-5
- puerto 1394 1-13
- puerto de monitor externo 1-10, 4-7
- puerto de monitor, externo 1-10, 4-7
- puerto infrarrojo 1-9
- puerto serial 1-11
- puertos
 - 1394 1-13
 - infrarrojo 1-9, 11-19
 - monitor externo 4-7
 - monitor, externo 1-10
 - serial 1-11
 - USB 1-11, 1-13, 9-1
- Consulte también*
 - conectores; enchufes

puertos USB
 conexión 9–2
 identificación 1–11, 1–13,
 9–1

R

Ranura de PC Card 1–14
 ranura del cable de seguridad
 1–12
 Ranura para SD card 1–14
 ranuras
 cable de seguridad 1–12
 PC Card 1–14
 SD Card 1–14, 7–1
 Smart Card Reader 1–14
 recursos de audio 4–1
 recursos de seguridad 12–1
 recursos de video 4–5
 Red Inalámbrica Local
 (WLAN)
 acceso al software 11–9
 conexión 11–4
 identificación 11–1, 11–3,
 11–8
 solución de problemas
 11–10
 uso de 11–6
 Replicador de Puerto
 activación de
 compatibilidad con USB
 heredado 13–8
 Replicador de Puertos
 información de
 identificación 13–4
 Reproducción Automática
 4–10

retén de bloqueo de batería
 1–16
 retén de expulsión de la batería
 1–15

retenes

 bloqueo de la batería
 primaria 1–16
 liberación de batería
 primaria 1–15
 liberación de la pantalla
 1–9
 Consulte también botones;
 interruptor de pantalla
 retenes de liberación de la
 pantalla 1–9
 ROM (Memoria de Sólo
 Lectura) del sistema
 definición 14–2
 determinación de la versión
 actual 14–2
 ROMPaq 14–3

S

salida de la Hibernación 2–12
 salida del modo En Espera
 2–11
 SD Cards
 detención 7–3
 extracción 7–3
 información general 7–1
 inserción 7–2
 sensor de luz ambiental
 activación y desactivación
 3–20
 tecla de acceso rápido 3–7,
 3–10, 3–20

- ul style="list-style-type: none;">
- sistema bloqueado 1-6, 2-2
- sistema operativo 12-21
 - apagado 2-10
 - Clave del Producto 1-18
 - contraseñas 12-5
 - Etiqueta del Certificado de Autenticidad de Microsoft 1-18
 - seguridad 12-1
- smart card
 - extracción 12-26
 - inserción 12-25
- Smart Card Reader
 - identificación 1-14
 - uso de 12-24
- Smart Card Security for ProtectTools 12-31
- SoftPaq 14-3
- software
 - admitido 4-8
 - antivirus 12-20
 - Dispositivos USB 9-2
 - firewall 12-3, 12-21
 - instalación 4-9
 - módem 10-7
 - PC Card 6-1
 - recursos de seguridad 12-1
 - teclas de acceso rápido de información sobre versión 3-10
- software contra virus 12-20
- software de Botones de Acceso Fácil
 - adición de icono al área de notificación 3-16
 - configuración 3-18
- software de Botones de acceso rápido
 - apertura 3-16
- software de firewall 12-21
- solución de problemas
 - problemas de conexión en viaje 10-5
 - sistema bloqueado 1-6, 2-2
- Sonic RecordNow! 4-8
- soporte heredado para USB 9-3, 13-1
- S-Video 3-9
- System Restore points 14-9
- T**
- tecla **bloq num** 3-12
 - tecla de aplicaciones de Windows 1-7
 - tecla del logotipo Windows 1-7
 - tecla **fn** 1-7, 3-12
 - teclado numérico, externo
 - activación o desactivación de bloq num 3-14
 - información general 3-11, 3-14
 - uso de 3-14
 - teclado numérico, integrado
 - activar y desactivar 3-13
 - cambio de las funciones de las teclas 3-13
 - identificación 1-7
 - información general 3-11
 - uso de 3-12, 3-13

- ul style="list-style-type: none;">
- teclado numérico. *Consulte* teclado numérico, externo; teclado numérico, integrado
- teclado, externo 3–11
- teclado, USB 9–2
- teclas
 - aplicaciones de Windows 1–7
 - bloq num** 3–12
 - fn** 1–7, 3–12
 - función 1–7
 - logotipo de Windows 1–7
 - teclado numérico 1–7, 3–11
 - Consulte también* botones; interruptor de pantalla
- teclas de acceso rápido
 - alternar imagen 3–8
 - cambio de opciones de energía 2–14
 - con teclados externos 3–11
 - información general 3–6
 - referencia rápida 3–7
- teclas de acceso rápido de información de hardware 3–10
- teclas de funciones
 - identificación 1–7
 - uso de 3–12
- televisión, conexión 4–5
- temperatura
 - especificaciones A–1
 - paquete de baterías 2–35
 - tipo de línea telefónica 10–5
- tipo de transmisión de video 3–9
- tonos de marcado 10–6
- TouchPad 3–2
 - activación del punteo 3–5
 - identificación 1–3
 - salida del modo En Espera 2–11
 - uso de 3–3
- conector 1394 1–13
- U**
- Unidad de DVD
 - extracción de DVD 5–15
 - inserción de DVD en 5–14
 - unidad óptica
 - extracción 5–13
 - extracción de disco 5–16
 - inserción 5–12
 - inserción de disco 5–14
 - Consulte también* CD; unidades; DVD
 - unidades
 - adición 5–1
 - afectado por dispositivos de seguridad en aeropuertos 5–2
 - cuidado de 5–2
 - tipos 5–1
 - transporte 5–2
 - Consulte también* CD; DVD; discos duros
 - unidades de disco duro
 - instalación de primario 5–4
 - instalación en MultiBay II 5–9

protección DriveLock
12-12

Utilidad ProtectTools Smart
Card Security Manager
12-25

V

ventana Opciones de energía
2-14

VGA 3-9

video compuesto 3-9

virus, software antivirus 12-20

W

Windows Media Player 4-8

WinDVD Creator. *Consulte*
InterVideo WinDVD Creator
Plus 4-10

Z

zona de desplazamiento del
TouchPad 1-4, 3-3

zona de desplazamiento,
TouchPad 1-4, 3-3